

# Cov Lus Qhia Txog Lub Khoos Kas thiab Kev Ua Ntawv Thov

Hloov kho tshiab: 09/8/23

Lendistry tswj hwm cov kev pab cuam los ntawm tus(cov) neeg thib peb thiab tsis txiav txim siab txog thaj tsam kev pab cuam, cov qauv tsim nyog, cov tswv yim sib txuas lus, los sis cov sij hawm. Cov ntsiab lus zoo li no tau muab tso rau hauv qhov chaw los ntawm tus(cov) neeg thib peb muab cov kev pab cuam. Txhua cov ntaub ntawv hauv ib co ntaub ntawv pov thawj yuav tau muab hloov pauv.



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Cov Lus Cim Tseem Ceeb Ua Ntej Koj Yuav Ua

1. Cov nyiaj pab rau Lub Khoos Kas no raug txwv, thiab tej zaum tus npawb ntawm cov neeg koom nrog uas haum raws li cov yuav tsum muaj kom tsim nyog yuav coob tshaj li pob peev uas muaj. Kev xa daim ntawv thov, ua tau raws li qhov yuav tsum tau muaj, thiab/los sis tau txais kev pom zoo rau qhov khoom plig tsis tau lees tias koj yuav tau txais cov nyiaj pab.
2. Koj yuav tsum xa koj daim ntawv thov ua ntej li ntawm: (i) peb caug (30) hnuv suav txij li hnuv uas daim ntawv thov tau pib, los sis (ii) hnuv kawg ntawm daim ntawv thov, raws li tau tshaj tawm los ntawm Lendistry. Yog tias koj daim ntawv thov tsis raug xa mus raws li lub sij hawm teev tseg saum toj no, nws yuav xam tias "tsis ua hauj lwm" thiab yuav tsis muab daim ntawv thov xa mus rau qhov txheej txheem kev tshuaj xyuas.

Nyob hauv Lub Khoos Kas No, txhua lub chaw lag luam (thiab lub koom haum tsis muaj txiaj ntsig) tsuas yog thov rau\* thiab tau txais txog li ib qho nyiaj pab cuam txog kev puas tsuaj thiab ib qho nyiaj pab cuam los ntawm dej nyab, txawm tias nws muaj ntau lub koom haum ua lag luam, franchises, thiab/los sis qhov chaw.

Tsis muaj tus tswv ntawm tus neeg thov kev lag luam (los yog tus thawj coj ua lag luam los sis tus thawj tswj hwm loj ntawm cov koom haum pab dawb uas tau thov tuaj) tuaj yeem thov los sis tau txais cov nyiaj pab cuam rau kev puas tsuaj nyob rau hauv Qhov Kev Pab Cuam sawv cev ntawm lwm lub chaw lag luam (los sis lub koom haum tsis muaj txiaj ntsig) uas tus neeg ntawd yog kuj yog tus tswv (los yog tus thawj tswj hwm los sis tus thawj tswj hwm laus uas zoo ib yam). Yog tias qhov nyiaj thib ob cuam tshuam txog kev puas tsuaj, rau ib lub lag luam (los sis lub koom haum pab dawb), los sis rau ntau lub lag luam nrog cov tswv cuab sib koom (los sis rau ntau lub koom haum pab dawb nrog tus thawj coj sib koom los sis cov thawj coj laus ib yam) tag nrho cov nyiaj pab rau kev lag luam (los yog lub koom haum tsis muaj txiaj ntsig), suav nrog cov nyiaj pab cuam ntsig txog dej nyab, yuav tsis suav nrog.

\*Yog tias ib lub lag luam (los sis lub koom haum pab dawb) raug tsis kam lees pob nyiaj pab raws li ib Pab Pawg ntawm Lub Khoos Kas cov nyiaj pab cuam tshuam txog ntuj qhuav, tej zaum nws yuav siv tau au pob nyiaj pab raws li Pab Pawg thib ob ntawm Lub Khoos Kas cov nyiaj pab cuam tshuam txog ntuj qhuav rau qhov uas nws haum raws li xhua cov yuav tsum muaj kom tsim nyog.

Lav **California Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Daws Kev Txom Nyem Ntuj Qhuav thiab Dej Nyab Rau Cov Chaw Lag Luam Me** yuav muab kev pab cuam rau cov lag luam me uas tau ntsib kev puas tsuaj hauv cov nyiaj tau los txhua xyoo los sis cov nyiaj tau los tag nrho vim tej xwm txheej ntuj qhuav los sis dej nyab.

Ua ntej kev txiav txim siab muab khoom plig, cov koom haum pab dawb yuav tsum tau tso npe nrog Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees thiab yuav tsum tau tuav tswj lawv kev tso npe kom txog thaum nqis tes ua daim ntawv pom zoo txiaj ntsig.

<p><b>Pab Pawg Ntuj Qhuav 1</b> <a href="#">Nias rau ntawm no txhawm rau kawm paub ntau ntxiv</a></p>	<p>Muab peev nyiaj faib rau cov liaj teb me thiab cov neeg ua liaj ua teb tsis zoo uas muaj peev xwm ua lag luam ua liaj ua teb me los sis cov koom haum pab dawb uas tau poob qis hauv cov nyiaj tau los txhua xyoo los sis cov txiaj ntsig tag nrho ntawm <b>10% los sis ntau dua</b> thaum muab piv rau xyoo 2022 se rau xyoo 2019 se.</p>
<p><b>Pab Pawg Ntuj Qhuav 2</b> <a href="#">Nias rau ntawm no txhawm rau kawm paub ntau ntxiv</a></p>	<p>Muab peev nyiaj faib rau cov lag luam me ua liaj ua teb tsim nyog los sis cov koom haum pab dawb uas (a) tau ntsib kev poob qis hauv cov ntawv txais nyiaj txhua xyoo los sis cov txiaj ntsig tag nrho ntawm <b>30% nce mus</b> thaum muab piv rau xyoo sau se 2022 rau xyoo sau se 2019 thiab (b) ua hauj lwm raws li xyoo 2022 NAICS code los sis NTEE code tau txheeb xyuas tias yog kev lag luam feem ntau cuam tshuam los ntawm kev kub ntxhov hnyav. teev npe <a href="#">ntawm no</a>.</p>
<p><b>Pab Pawg Ntuj Qhuav 3</b> <a href="#">Nias rau ntawm no txhawm rau kawm paub ntau ntxiv</a></p>	<p>Muab peev nyiaj faib rau cov lag luam me ua liaj ua teb tsim nyog los sis cov koom haum pab dawb uas (a) tau ntsib kev poob qis hauv cov ntawv txais nyiaj txhua xyoo los sis cov txiaj ntsig tag nrho ntawm <b>10% los sis ntau dua</b> thaum muab piv rau xyoo 2022 uas tau them se rau xyoo 2019, thiab (b) tsis txhob xa lawv daim ntawv se xyoo 2022 mus txog rau xyoo 2024.</p>
<p><b>Pab pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1</b> <a href="#">Nias rau ntawm no txhawm rau kawm paub ntau ntxiv</a></p>	<p>Muab peev nyiaj faib rau cov lag luam me ua liaj ua teb tsim nyog los sis cov koom haum pab dawb cuam tshuam los ntawm dej nyab, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, cov uas tau txheeb xyuas hauv xyoo 2022 North American Industry Classification System cov lis dej num tau teev tseg <a href="#">ntawm no</a>.</p>

## “Lub lag luam me los sis lub koom haum pab dawb uas tsim nyog”

txhais tau tias ib lub lag luam uas ua tau raws li **tag nrho** cov qauv xaiv hauv qab no:

1. Nws yog ib tus tswv lag luam, tus neeg cog lus ywj pheej, C-corporation, S-corporation, kev koom tes, lub tuam txhab muaj kev sib koom lub luag hauj lwm, kev koom tes, tsi (tshwj tsis yog lub koom haum 501(c)(4)), los sis kev koom tes tsawg.
2. Muaj 100 los sis tsawg dua cov neeg ua hauj lwm puv sij hawm hauv lub xyoo them se 2022 **thiab** yuav muaj 100 los sis tsawg dua cov neeg ua hauj lwm puv sij hawm hauv lub xyoo them se 2023. Cov neeg ua hauj lwm raws caij nyooq tau suav nrog hauv cov neeg ua hauj lwm puv sij hawm.
3. Yuav tsum yog nyob hauv lav California.
4. Pib ua hauj lwm hauv lub lav ua ntej Lub Ib Hlis Tim 1, 2020.
5. Tam sim no siv hauj lwm thiab ua hauj lwm.

6. Tau raug cuam tshuam los ntawm kev kub ntxhov hnyav raws li D2 los sis theem ntuj qhuav siab dua raws li cov txheej txheem ntawm USDA Qhov Kev Soj Qab Xyuas Ntuj Qhuav (**rau cov neeg thov kev pab hauv lub khoos kas pab cuam ntuj qhuav nkaus xwb**) los sis nyob hauv los sis ua hauj lwm hauv lub nroog uas muaj lub lav los sis Tsoom Hwv Teb Chaws Kev Tshaj Tawm Txog Kev Puas Tsuj rau dej nyab (**rau cov neeg thov lub khoos kas pab cuam dej nyab nkaus xwb**).
7. Muab tsoom hwv cov ntaub ntawv, xws li tsoom hwv cov ntawv them se rov qab los sis Daim Foos Kev Pab Cuam Nyiaj Tau Los Sab Hauv 990, thiab ib daim qauv ntawm cov ntaub ntawv raug cai nrog tus Thawj Saib Xyuas Ntaub Ntawv ntawm Lub Lav los sis nrog lub nroog hauv cheeb tsam, raws li muaj feem xyuam, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, cov khoom ntawm kev koom ua ke, daim ntawv pov thawj ntawm lub koom haum, lub npe cuav ntawm kev sau npe, los sis daim ntawv tso cai ua lag luam los ntawm tsoom hwv.

# Keu Tsim Nyog Siv Cov Peev Nyiaj Pab

Cov nyiaj pub dawb uas tau txais los ntawm Lub Khoos Kas tsuas yog siv rau cov nqi los tswj cov neeg tau txais kev lag luam los ntawm kev nyab xeeb los sis dej nyab, suav nrog cov hauv qab no:

1. Neeg ua hauj lwm cov kev siv nyiaj, suav nrog kev them cov nqi them nyiaj, cov txiaj ntsig kev kho mob, cov hnuv so tau txais them nyiaj, kev kho mob, los sis kev so hauj lwm saib xyuas tsev neeg, thiab cov nqi tuam txhab tuav pov hwm.
2. Cov peev nyiaj ua hauj lwm thiab nyiaj siv ua hauj lwm, suav nrog nqi xauj tsev, nqi hluav taws xob, nqi tsev, thiab cov nyiaj paj laum, tab sis tsis suav nrog cov nqi tsev them ua ntej, thiab cov nuj nqis, suav nrog cov nyiaj hauv tuam txhab thiab cov paj laum, tshwm sim ua ntej pib muaj dej nyab los sis ntuj qhuav hnyav.
3. Lwm cov kev siv nyiaj uas cuam tshuam txog ntuj qhuav los sis dej nyab uas tseem tsis tau suav nrog hauv cov kev duav roos los ntawm cov peev nyiaj pab, cov kev zam nyiaj qiv, los sis lwm cov kev pab cuam daws kev txom nyem hauv lub lav, lub cheeb tsam nroog, los sis lub nroog hauv cov khoos kas.

"**Cov lag luam me los sis cov koom haum pab dawb uas tsim nyog**" yuav tsum tsis muaj ib qho ntawm cov hauv qab no:

1. Cov chaw lag luam los sis cov koom haum pab dawb uas tsis muaj lub chaw nyob hauv lav.
2. Cov koom haum tsoom hww, uas tsis yog haiv neeg me Ib Txwm Nyob Asmeskas, los sis cov chaw hauj lwm raug xaiv.
3. Cov lag luam los sis cov koom haum pab dawb feem ntau koom nrog hauv kev nom tswv los sis kev tos txais cov hauj lwm, txawm hais tias lub koom haum tau sau npe ua 501(c)(3), 501(c)(6), los sis 501(c)(19) lub koom haum pab dawb los sis lwm lub chaw hauj lwm pab dawb.
4. Cov lag luam Passive los sis cov koom haum tsis muaj txiaj ntsig, cov tuam txhab nqis peev, thiab cov neeg ua lag luam uas ua daim Teem Sij Hawm E ntawm lawv cov se rov qab.
5. Cov tuam txhab nyiaj txiag los sis cov lag luam los sis cov koom haum pab dawb feem ntau koom nrog kev lag luam qiv, xws li tsev txhab nyiaj, tuam txhab nyiaj txiag, thiab tuam txhab lag luam.
6. Cov lag luam los sis cov koom haum pab dawb koom nrog txhua yam hauj lwm uas tsis raug cai raws li tsoom hww, lav, los sis txoj cai hauv nroog.
7. Cov lag luam los sis cov koom haum tsis muaj txiaj ntsig uas txwv kev txhawb nqa rau ib qho laj thawj uas tsis yog lub peev xwm.

8. Cov lag luam kev kwv yees los sis cov koom haum pab dawb.
9. Kev lag luam nrog ib tus tswv uas muaj ntau dua 10% kev txaus siab rau nws los sis cov koom haum pab dawb nrog ib tus tub ceev xwm los sis pawg thawj coj uas ua tau raws li ib los sis ntau qhov hauv qab no (rau lub hom phiaj ntawm qhov kev xav tau no, tus neeg saib xyuas nyiaj txiag yuav saib rau ib tus tub ceev xwm, tus thawj coj los sis tus tswv cuab hauv qhov xwm txheej ntawm ib lub koom haum pab dawb ua tus thov):
  - o Tus tswv ntawm lub lag luam los sis tus tub neeg ua hauj lwm los sis pawg thawj coj ntawm lub koom haum pab dawb tau, nyob rau hauv peb lub xyoos dhau los, tau raug txim, los sis tau txiaj txim plaub ntug rau tus tswv, los sis tau pib ua ib qho kev tso cai los sis raug txiaj txim, suav nrog kev sim ua ntej kev txiaj txim, rau kev ua txhaum cai ntawm kev dag los sis kev ua txhaum cai hauv kev sib txuas nrog kev tau txais, sim kom tau, los sis ua hauj lwm hauv tsoom hww, lav, los sis kev lag luam pej xeeb hauv zos los sis daim ntawv cog lus raws li kev lag luam pej xeeb, ua txhaum ntawm tsoom hww los sis lub lav kev tiv thaiv kev tiv thaiv los sis kev yuav khoom los sis kev ua hauj lwm ntawm kev dag noj dag haus, tub sab nyiaj, kev dag ntxias, nyiaj xiab, dag los sis rhuav tshem cov ntaub ntawv, ua cov lus tsis tseeb, los sis tau txais cov khoom raug nyiaj.
  - o Tus tswv ntawm lub lag luam los sis tus tub ceev xwm los sis pawg thawj coj ntawm lub koom haum pab dawb tam sim no raug foob rau, los sis lwm yam txhaum cai los sis raug foob los ntawm, tsoom hww, lublav, los sis tsoom hww hauv nroog, nrog rau kev ua txhaum ntawm ib qho kev ua txhaum cai saum toj no.

**Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.**

# Cov Lag Luam Tsis Tsim Nyog

11. Cov tuam txhab koom nrog, raws li tau piav qhia hauv Tshooj 121.103 ntawm Lub Ncauj Lus 13 ntawm Txoj Cai Tswj Fwm Ntiag Tug, raws li nws tau nyeem thaum Lub Yim Hli Tim 1, 2022.
12. Cov lag luam los sis cov koom haum tsis muaj txiaj ntsig uas yav dhau los tau txais nyiaj pab raws li Txoj Hauj Lwm no. Raws li Txoj Hauj Lwm no, cov lag luam thiab cov koom haum pab dawb tuaj yeem thov thiab tau txais txog ib qho nyiaj pab cuam ntsig txog kev puas tsuaj ntuj qhuav thiab ib qho nyiaj pab cuam tshuam txog kev puas tsuaj los ntawm dej nyab.

# Cov Ntaub Ntawv Pab Pawg Ntuj Qhuav 1



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



Pab Pawg Ntuj Qhuav 1 tau faib peev nyiaj rau "***cov liaj teb me thiab cov neeg ua liaj ua teb tsis zoo***" uas ua tau raws li txhua yam hauv qab no:

1. Yog ib lub lag luam me uas tsim nyog los sis lub koom haum tsis muaj txiaj ntsig raws li tau hais tseg [ntawm no](#).
2. Muaj ib tug tswv los yog, nyob rau hauv cov ntaub ntawv ntawm ib lub koom haum pab dawb, ib tug neeg muaj cai, xa daim ntawv thov uas muaj hnuv nyoog 18 xyoo.
3. Tau txais kev poob qis hauv cov ntawv txais nyiaj txhua xyoo los sis cov nyiaj tau los tag nrho ntawm **10% los sis ntau dua** thaum muab piv rau xyoo 2022 se rau xyoo them se 2019.
4. Muaj tsawg kawg yog \$1,000 tab sis tsawg dua \$350,000 hauv cov nyiaj tau los ua liaj ua teb hauv xyoo 2019 (kab 9 ntawm Daim Ntawv Teem Sij Hawm F (Daim Foos 1040)).
5. Muaj tsawg dua \$350,000 hauv xyoo 2022 (kab 9 ntawm Daim Ntawv Teem Sij Hawm F (Daim Foos 1040)).
6. Qhia txog thaum yog ib pab pawg uas cov tswv cuab tau raug kev ntxub ntxaug lwm haiv neeg, haiv neeg tsawg, los yog poj niam txiv neej vim yog lawv tus kheej ua tswv cuab ntawm ib pab pawg yam tsis xav txog lawv tus kheej zoo.

"***Liaj teb me***" muaj lub ntsiab lus piav qhia hauv kev tshaj tawm Hloov Tshiab [ERS Liaj Teb Typology](#), hnuv tim lub Plaub Hlis 2013, tau tsim tawm los ntawm Kev Lag Luam Kev Pab Cuam Tshawb Fawb ntawm Teb Chaws Meskas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Liaj Ua Teb.

- "***Cov neeg ua liaj ua teb tsis zoo***" muaj lub ntsiab lus muaj nyob rau hauv [ib feem hauj lwm \(b\) ntawm Tshooj 512 ntawm Txoj Cai Khoom Noj thiab Kev Ua Liaj Ua Teb](#), raws li nws nyeem thaum Lub Yim Hli Tim 1, 2022:
  - "***Tus neeg ua liaj ua teb poob qis hauv zej zog los sis tus neeg ua liaj ua teb***" txhais tau tias tus neeg ua liaj ua teb los sis tus neeg ua liaj ua teb uas yog ib tus tswv cuab ntawm pab pawg neeg poob qis.

# Cov Nyiaj Khoom Plig Pab rau Pab Pawg Ntuj Qhuav 1

Pab pawg 1 cov nyiaj pab yuav muab faib rau cov neeg thov tsim nyog raws li cov nyiaj hauv qab no:

Kev poob qis hauv Cov Nyiaj Tau Los Ua Lag Luam Tag Nrho	Tsim Nyog Tau Txais Cov Nyiaj Pab Txhawb
Ntau dua los sis sib npaug li 10% tab sis tsawg dua 30%	\$20,000
Ntau dua los sis sib npaug li 30% tab sis tsawg dua 40%	\$60,000
Ntau dua los sis sib npaug li 40% tab sis tsawg dua 50%	\$80,000
Ntau dua los sis sib npaug li 50%	\$100,000

# Cov Ntaub Ntawv Yuav Tsum Muaj Rau Pab Pawg Ntuj Qhuav 1

Cov ntaub ntawv hauv qab no yuav tsum tau ua ntawv thov rau Pab Pawg Ntuj Qhuav 1 ntawm Txoj Hauj Lwm no:

## 1. Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov

- Ua kom tiav thiab xa cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov uas siv tau rau koj lub lag luam/koom haum **nkaus xwb**.

## 2. Daim ID Lo Daim Duab Tawm Los Ntawm Tsoom Hwv Uas Raug Lees Txais

tau rub nkag ntawm Persona, uas yuav muab tso rau hauv daim ntawv thov.

## 3. Kev ua ntaub ntawv thov mus rau California Tus Tuav Ntaub Ntawv Hauv Lav (uas yuav tsum siv hauj lwm tau) los sis lub nroog hauv cheeb tsam,

raws li tsim nyog, rau koj lub lag luam los sis lub koom haum, xws li ib qho ntawm cov hauv qab no:

- Cov Ntsiab Lus ntawm Kev Sib Sau Ua Ke
- Daim Ntawv Pov Thawj Lub Koom Haum;
- Daim ntawv Lub Npe Lag Luam Cuav;
- Daim ntawv kev tso cai tshaj lij;
- Daim ntawv tso cai ua lag luam uas tsoom hwv yog tus tawm.

## 4. Cov Ntaub Ntawv Pov Thawj ntawm Kev Zam Se

(yuav tsum muaj rau cov koom haum tsis vam paj ntsig nkaus xwb)

## 5. Tau ua tiav xyoo 2022 thiab 2019, tsis hloov pauv, thiab ua ntaub ntawv xa rov qab los ntawm Tsoom Hwv Teb Chaws Se los sis IRS Daim Ntawv 990

## 6. Cov Pov Thawj ntawm Neeg Ua Hauj Lwm Suav: 2022 IRS Daim Ntawv W-3 los sis cov ntaub ntawv them nyiaj

Daim ntawv teev npe no tsis yog txhua yam. Kev qiv nyiaj tuaj yeem tiv tauj koj los ntawm email, xov tooj, thiab/los sis ntawv nyeem (yog tias tau tso cai) kom thov cov ntaub ntawv ntxiv los txheeb xyuas cov ntaub ntawv koj xa hauv koj daim ntawv thov.

# Cov Ntaub Ntawv Pab Pawg Ntuj Qhuav 2



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Pab Pawg Ntuj Qhuav 2 tau txais kev faib peev nyiaj rau cov neeg thov uas haum raws li txhua cov qauv xaiv hauv qab no:

1. Yog ib lub lag luam me uas tsim nyog los sis lub koom haum tsis muaj txiaj ntsig raws li tau hais tseg [ntawm no](#).
2. Muaj ib tug tswv los yog, nyob rau hauv cov ntaub ntawv ntawm ib lub koom haum pab dawb, ib tug neeg muaj cai, xa daim ntawv thov uas muaj hnub nyoog 18 xyoo.
3. Tau txais kev poob qis hauv cov ntawv txais nyiaj txhua xyoo los sis cov nyiaj tau los tag nrho ntawm **30% los sis ntau dua** thaum muab piv rau xyoo 2022 se rau xyoo them se 2019.

4. Ua hauj lwm raws li ib qho hauv qab no xyoo 2022 North American Industry Classification System (NAICS) los sis National Taxonomy of Exempt Entities (NTEE) cov lab hav txheeb xyuas tias yog kev lag luam feem ntau cuam tshuam los ntawm ntuj qhuav hnyav:
  - NAICS Codes pib nrog 111 - Crop Production Subsector
  - NAICS 424910 - Ua liaj ua teb khoom lag luam wholesalers
  - NAICS 444240 - Nursery, Garden Center, thiab Farm Supply Retailers
  - NAICS 312130 – Wineries
  - NAICS 424480 - Cov Txiv Hmab Txiv Ntoo thiab Zaub Tshiab Cov Lag Luam Lag Luam
  - NAICS Cov lab hav pib nrog 115 - Txhawb Cov Hauj Lwm rau Kev Ua Liaj Ua Teb thiab Hav Zoov
  - NAICS Cov Lab Hav pib nrog 311 - Cov Tuam Txhab Tsim Khoom
  - NAICS Cov Lab Hav pib nrog 1121 - Kev Yug Nyuj thiab Ua Liaj Teb
  - NAICS 424910 - Cov Chaw Muag Xa Khoom Ua Liaj Ua Teb
  - NAICS 444240 - Nursery, Chaw Ua Vaj, thiab Cov Chaw Muag Khoom Xa Ua Liaj Ua Teb
  - NAICS 484220 - Tshwj xeeb Freight (tshwj tsis yog Cov Khoom Lag Luam Siv) Kev Txheeb Xyuas, Hauv Zej Zog (cov khoom siv ua liaj ua teb hauv zej zog)
  - NTEE D99 - Cuam Tshuam Txog Tsiag N.E.C
  - NTEE K02 - Kev Tuav Tswj thiab Kev Pab Fab Txuj Ci
  - NTEE K03 - Cov Koom Haum Zej Tsoom Fab Txuj Ci thiab Cov Koom Haum
  - NTEE K20 - Cov Khoos Kas Kev Ua Liaj Ua Teb
  - NTEE K25 - Kev Pov Hwm Av Ua Liaj Ua Teb
  - NTEE K26 - Kev Yug Tsiag
  - NTEE K2A - Lwm Yam Zaub (tshwj tsis yog qos yaj ywm) thiab Vaj Cog Dib
  - NTEE K2B - Av, Kev Npaj, Kev Cog thiab Sau Qoob Loo
  - NTEE K2C - Chaw Cub Caww
  - NTEE K93 - Cov Kiab Khw Muag Txiv Hmab Txiv Ntoo thiab Zaub
  - NTEE K99 - Khoom Noj, Kev Ua Liaj Ua Teb thiab Khoom Noj Muaj Txiaj Ntsig N.E.C.

# Cov Nyiaj Khoom Plig Pab rau Pab Pawg Ntuj Qhuav 2

Pab pawg 2 cov peev nyiaj pab yuav muab faib rau cov neeg thov tsim nyog raws li cov nyiaj hauv qab no:

Tsis kam lees hauv Cov Tau Txais Tag Nrho los sis Cov Txiaj Ntsig Tag Nrho	Tsim Nyog Tau Txais Cov Nyiaj Pab Txhawb
Ntau dua los sis sib npaug li 30% tab sis tsawg dua 40%	\$60,000
Ntau dua los sis sib npaug li 40% tab sis tsawg dua 50%	\$80,000
Ntau dua los sis sib npaug li 50%	\$100,000

# Cov Ntaub Ntawv Yuav Tsum Muaj rau Pab Pawg Ntuj Qhuav 2

Cov ntaub ntawv hauv qab no yuav tsum tau ua ntawv thov rau Pab Pawg Ntuj Qhuav 2 ntawm Lub Khoos Kas Pab Cuam no:

## 1. Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov

- Ua kom tiav thiab xa cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov uas siv tau rau koj lub lag luam/koom haum **nkaus xwb**.

## 2. Daim ID Lo Daim Duab Tawm Los Ntawm Tsoom Hwv Uas Raug Lees Txais

tau rub nkag ntawm Persona, uas yuav muab tso rau hauv daim ntawv thov.

## 3. Kev ua ntaub ntawv thov mus rau California Tus Tuav Ntaub Ntawv Hauv Lav (uas yuav tsum siv hauj lwm tau) los sis lub nroog hauv cheeb tsam,

raws li tsim nyog, rau koj lub lag luam los sis lub koom haum, xws li ib qho ntawm cov hauv qab no:

- Cov Ntsiab Lus ntawm Kev Sib Sau Ua Ke
- Daim Ntawv Pov Thawj Lub Koom Haum;
- Daim ntawv Lub Npe Lag Luam Cuav;
- Daim ntawv kev tso cai tshaj lij;
- Daim ntawv tso cai los sis muab cai ua lag luam uas tsoom hwv yog tus tawm

## 4. Cov Ntaub Ntawv Pov Thawj ntawm Kev Zam Se

(yuav tsum muaj rau cov koom haum tsis vam paj ntsig nkaus xwb)

## 5. Tau ua tiav xyoo 2022 thiab 2019, tsis hloov pauv, thiab ua ntaub ntawv xa rov qab los ntawm Tsoom Hwv Teb Chaws Se los sis IRS Daim Ntawv 990

## 6. Cov Pov Thawj ntawm Neeg Ua Hauj Lwm Suav: 2022 IRS Daim Ntawv W-3 los sis cov ntaub ntawv them nyiaj

Daim ntawv teev npe no tsis yog txhua yam. Kev qiv nyiaj tuaj yeem tiv tauj koj los ntawm email, xov tooj, thiab/los sis ntawv nyeem (yog tias tau tso cai) kom thov cov ntaub ntawv ntxiv los txheeb xyuas cov ntaub ntawv koj xa hauv koj daim ntawv thov.

# Cov Ntaub Ntawv Pab pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab1



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



Pab Pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1 tau muab peev nyiaj faib rau cov neeg thov uas ua tau raws li txhua yam hauv qab no:

1. Yog ib lub lag luam me uas tsim nyog los sis lub koom haum tsis muaj txiaj ntsig raws li tau hais tseg [ntawm no](#).
2. Muaj ib tug tswv los yog, nyob rau hauv cov ntaub ntawv ntawm ib lub koom haum pab dawb, ib tug neeg muaj cai, xa daim ntawv thov uas muaj hnuv nyoog 18 xyoo.

3. Ua hauj lwm raws li ib qho hauv qab no xyoo 2022 North American Industry Classification System (NAICS) los sis National Taxonomy of Exempt Entities (NTEE) cov lab hav txheeb xyuas tias yog kev lag luam feem ntau cuam tshuam los ntawm ntuj qhuav hnyav:
  - NAICS Codes pib nrog 111 - Crop Production Subsector
  - NAICS 424910 - Ua liaj ua teb khoom lag luam wholesalers
  - NAICS 444240 - Nursery, Garden Center, thiab Farm Supply Retailers
  - NAICS 312130 – Wineries
  - NAICS 424480 - Cov Txiv Hmab Txiv Ntoo thiab Zaub Tshiab Cov Lag Luam Lag Luam
  - NAICS Cov lab hav pib nrog 115 - Txhawb Cov Hauj Lwm rau Kev Ua Liaj Ua Teb thiab Hav Zoov
  - NAICS Cov Lab Hav pib nrog 311 - Cov Tuam Txhab Tsim Khoom
  - NAICS Cov Lab Hav pib nrog 1121 - Kev Yug Nyuj thiab Ua Liaj Teb
  - NAICS 424910 - Cov Chaw Muag Xa Khoom Ua Liaj Ua Teb
  - NAICS 444240 - Nursery, Chaw Ua Vaj, thiab Cov Chaw Muag Khoom Xa Ua Liaj Ua Teb
  - NAICS 484220 - Tshwj xeeb Freight (tshwj tsis yog Cov Khoom Lag Luam Siv) Kev Txheeb Xyuas, Hauv Zej Zog (cov khoom siv ua liaj ua teb hauv zej zog)
  - NTEE D99 - Cuam Tshuam Txog Tsiag N.E.C
  - NTEE K02 - Kev Tuav Tswj thiab Kev Pab Fab Txuj Ci
  - NTEE K03 - Cov Koom Haum Zej Tsoom Fab Txuj Ci thiab Cov Koom Haum
  - NTEE K20 - Cov Khoos Kas Kev Ua Liaj Ua Teb
  - NTEE K25 - Kev Pov Hwm Av Ua Liaj Ua Teb
  - NTEE K26 - Kev Yug Tsiag
  - NTEE K2A - Lwm Yam Zaub (tshwj tsis yog qos yaj ywm) thiab Vaj Cog Dib
  - NTEE K2B - Av, Kev Npaj, Kev Cog thiab Sau Qoob Loo
  - NTEE K2C - Chaw Cub Cawv
  - NTEE K93 - Cov Kiab Khw Muag Txiv Hmab Txiv Ntoo thiab Zaub
  - NTEE K99 - Khoom Noj, Kev Ua Liaj Ua Teb thiab Khoom Noj Muaj Txiaj Ntsig N.E.C.

# Cov Nyiaj Pab rau Pab Pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1

Peb theem ntawm cov nyiaj pab yuav tsum sib npaug rau cov nyiaj tau los, raws li tau pom hauv tus neeg thov kev thov, tsoom hwv cov se ua lag luam rov qab rau xyoo 2022, rau cov lag luam me ua liaj ua teb tsim nyog, muab faib rau cov neeg thov tsim nyog hauv cov nyiaj hauv qab no:

Pob Nyiaj Tag Nrho Hauv Ib Lub Xyoo	Tsim Nyog Tau Txais Cov Nyiaj Pab Txhawb
Tsawg dua \$350,000	\$25,000
Ntau dua los sis sib npaug li \$350,000 tab sis tsawg dua \$750,000	\$75,000
Ntau dua los sis sib npaug li \$750,000 tab sis tsawg dua \$2,000,000	\$100,000

# Cov Ntaub Ntawv Yuav Tsum Muaj rau Pab Pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1

Cov ntaub ntawv hauv qab no yuav tsum muaj rau kev thov rau Pab Pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1 ntawm Lub Khoos Kas Pab no:

## 1. Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov

- Ua kom tiav thiab xa cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov uas siv tau rau koj lub lag luam/koom haum **nkaus xwb**.

## 2. Daim ID Lo Daim Duab Tawm Los Ntawm Tsoom Hwv Uas Raug

**Lees Txais** tau rub nkag ntawm Persona, uas yuav muab tso rau hauv daim ntawv thov.

## 3. Kev ua ntaub ntawv thov mus rau California Tus Tuav Ntaub Ntawv Hauv Lav (uas yuav tsum siv hauj lwm tau) los sis lub nroog hauv cheeb tsam,

raws li tsim nyog, rau koj lub lag luam los sis lub koom haum, xws li ib qho ntawm cov hauv qab no:

- Cov Ntsiab Lus ntawm Kev Sib Sau Ua Ke
- Daim Ntawv Pov Thawj Lub Koom Haum;
- Daim ntawv Lub Npe Lag Luam Cuav;
- Daim ntawv kev tso cai tshaj lij;
- Daim ntawv tso cai los sis muab cai ua lag luam uas tsoom hwv yog tus tawm

## 4. Cov Ntaub Ntawv Pov Thawj ntawm Kev Zam Se (yuav tsum muaj rau cov koom haum tsis vam paj ntsig nkaus xwb)

## 5. Tau ua tiav xyoo 2022, tsis hloov pauv, thiab ua ntaub ntawv xa rov qab los ntawm Tsoom Hwv Teb Chaws Cov Se Rov Qab los sis IRS Daim Foos 990

## 6. Cov Pov Thawj ntawm Neeg Ua Hauj Lwm Suav: 2022 IRS Daim Ntawv W-3 los sis cov ntaub ntawv them nyiaj

Daim ntawv teev npe no tsis yog txhua yam. Kev qiv nyiaj tuaj yeem tiv tauj koj los ntawm email, xov tooj, thiab/los sis ntawv nyeem (yog tias tau tso cai) kom thov cov ntaub ntawv ntxiv los txheeb xyuas cov ntaub ntawv koj xa hauv koj daim ntawv thov.

# Yuav Ua Li Cas Ua Tiav Cov Ntawv Pov Thawj Tus Neeg Thov



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov

Thaum yog ib feem ntawm cov txheej txheem thov, koj yuav tsum tau lees paub tus kheej qhov tseeb thiab qhov tseeb ntawm cov ntaub ntawv koj muab rau hauv daim ntawv thov web thiab cov ntaub ntawv pab txhawb los ntawm kev kos npe rau Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov.

Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov yuav muaj hauv daim foos is lev thos niv rau koj thiab rub tawm los sau kom tiav. Daim ntawv theej kos npe ntawm Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov Kev Pab yog ib daim ntawv yuav tsum tau muaj nyob rau hauv cov txheej txheem nyiaj pab no thiab yuav tsum tau muab tso rau hauv Portal raws li cov ntaub ntawv PDF.

Rub tawm tau daim ntawv pov thawj ntawm tus neeg thov thiab khaws cov ntaub ntawv rau koj lub cuab yeej. Koj tuaj yeem ua kom tiav Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov hauv is lev thos niv los sis muab daim ntawv luam tawm thiab sau ntawm tes.

COV LUS CIM TSEEM CEEB: Thov xyuas kom paub tseeb tias koj ua tiav Cov Ntawv Pov Thawj Tus Neeg Thov rau **pab pawg** (Cov Pab Pawg Ntuj Qhuav 1, Pab Pawg Ntuj Qhuav 2, los sis Pab Pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1) thiab [b **hom kev lag luam muaj txiaj ntsig** (kev lag luam los sis lub koom haum tsis muaj txiaj ntsig) uas koj tab tom thov. Rub nkag Daim Ntawv Pov Thawj Tus Neeg Thov tsis raug yuav ua rau cov txheej txheem kev tshuaj xyuas rau koj daim ntawv thov qeeb.

## **PAB PAWG NTUJ QHUAV 1**

Rau-Cov Lag Luam Muaj Txiaj Ntsig: [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

Lub Koom Haum Pab Dawb: [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

## **PAB PAWG NTUJ QHUAV 2**

Rau-Cov Lag Luam Muaj Txiaj Ntsig: [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

Lub Koom Haum Pab Dawb: [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

## **PAB PAWG CUA DAJ CUA DUB DEJ NYAB 1**

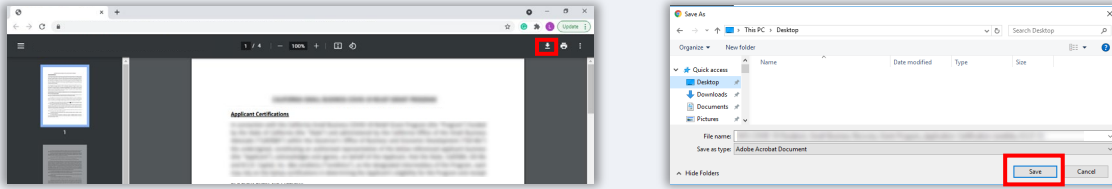
Rau-Cov Lag Luam Muaj Txiaj Ntsig: [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

Lub Koom Haum Pab Dawb: [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

# Yuav Sau Koj Daim Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov Hauv Is Lev Thos Niv Kom Tiav Li Cas

## Kauj Ruam 1

Nyem lub icon rub tawm txhawm rau rub tawm Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov thiab khaws cov ntaub ntawv cia rau ntawm koj lub cuab yeej. ↓



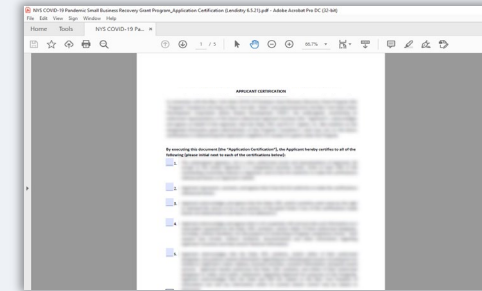
## Kauj Ruam 2

Nrhiav Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov ntawm koj lub cuab yeej thiab qhib cov ntaub ntawv. Koj Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov yuav qhib ua hom qauv ntawv PDF.



## Kauj Ruam 3

Ua kom tiav Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov los ntawm kev nkag mus rau koj cov ntawv sau npe nyob ib sab ntawm cov khoom muaj nab npawb, ntxiv koj lub npe kos npe, thiab sau cov ntaub ntawv ua lag luam rau nplooj ntawv kawg.



## Kauj Ruam 4

Tom qab ua tiav Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov, txuag cov ntaub ntawv dua los ntawm kev mus rau Cov Ntaub Ntawv> Txuag los sis los ntawm nias CTRL + S ntawm koj cov keyboard.

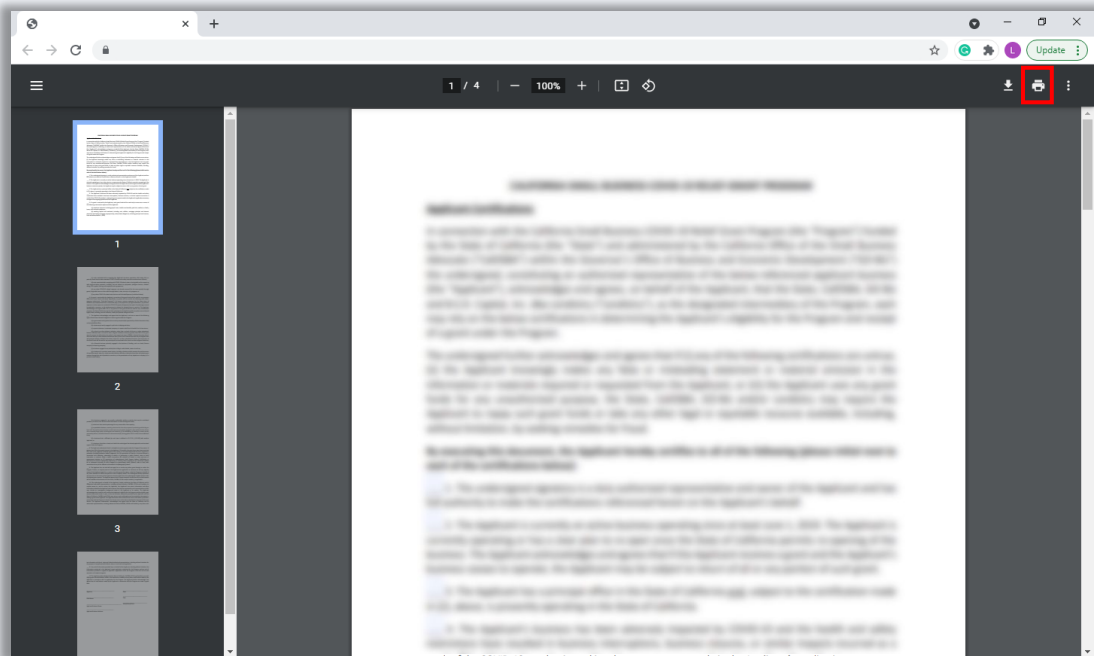
## Kauj Ruam 5

Rub nkag Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov ua hom ntawv PDF hauv Lendistry lub Portal.

# Yuav Ua Kom Tiav Koj Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov Ntawm Tes Tau Li Cas

## Kauj Ruam 1

Luam tawm Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov uas yog nias rau lub tshuab luam ntawv tus icon uas tau qhia los ntawm lub npov liab hauv qab no.



## Kauj Ruam 2

Sau Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov uas siv tus cwj mem pom tseeb thiab sau ntawv tau yooj yim.

## Kauj Ruam 3

Muab Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov uas sau tiav ntawv Scan thiab Khaws cia rau hauv koj lub cuab yeej ua hom qauv ntawv PDF.

## Kauj Ruam 4

Rub Nkag Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov ua tiav ua hom qauv ntawv PDF hauv Lendistry's Portal.

# Cov Lus Qhia rau Kev Sau Daim Ntawv Thov



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



# Cov Lus Qhia #1: Siv Google Chrome

Rau cov neeg siv paub zoo tshaj plaws, thov siv Google Chrome thooob plaws tag nrho cov txheej txheem thov.

Lwm lub web browsers yuav tsis txhawb peb lub interface thiab tuaj yeem ua rau muaj kev ua yuam kev hauv koj daim ntawv thov.

Yog tias koj tsis muaj Google Chrome ntawm koj lub cuab yeej, koj tuaj yeem rub tawm dawb ntawm <https://www.google.com/chrome/>.

Ua ntej koj pib daim ntawv thov, thov ua cov hauv qab no hauv Google Chrome:

1. **Tshem Tawm Koj Cov Cache**
2. **Siv Lub Incognito Mode**
3. **Disable Qhov Blocker Uas Pom Tshwm Los**

## Tshem Tawm Koj Cov Cache

Cov ntaub ntawv Cached yog cov ntaub ntawv uas tau muab khaws cia los ntawm lub vev xaib los sis daim ntawv thov thiab feem ntau yog siv los ua cov txheej txheem tshawb nrhiav sai dua los ntawm kev pib-populating koj cov ntaub ntawv. Txawm li cas los xij, cov ntaub ntawv cached kuj tseem suav nrog cov ntaub ntawv qub xws li cov passwords qub los sis cov ntaub ntawv koj tau nkag mus tsis raug yav tas los. Qhov no tuaj yeem tsim qhov yuam kev hauv koj daim ntawv thov thiab yuav ua rau nws raug foob rau kev dag ntxias.

## Siv Lub Incognito Mode

Incognito mode tso cai rau koj nkag mus rau cov ntaub ntawv ntiag tug thiab tiv thaiv koj cov ntaub ntawv los ntawm kev nco los sis cached.

## Disable Qhov Blocker Uas Pom Tshwm Los

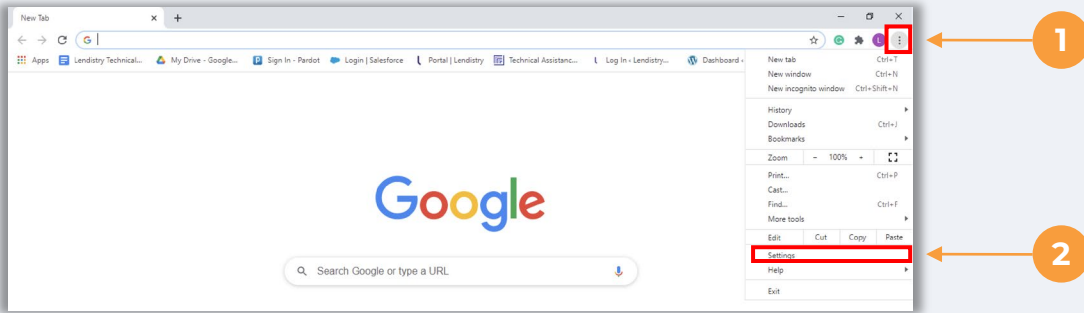
Peb cov ntawv thov suav nrog ntau cov ntawv pom tshwm tawm los uas tau siv los lees paub txog qhov ua raug ntawm cov ntaub ntawv uas koj muab. Koj yuav tsum disable qhov blocker uas pom tshwm tawm los ntawm lub Google Chrome kom pom cov ntaub ntawv no.

Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.

# Tshem Tawm Koj Cov Cache Tau Li Cas

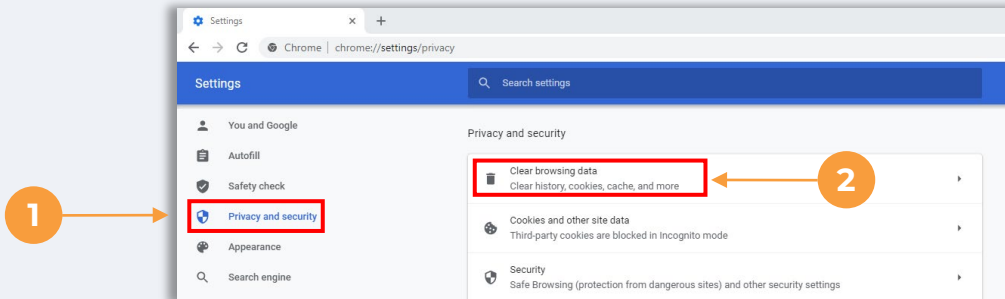
## Kauj Ruam 1

Qhib lub Google Chrome window tshiab, nias rau ntawm peb tee dub nyob saum toj kawg sab xis, thiab tom qab ntawv mus rau qhov **“Settings.”**



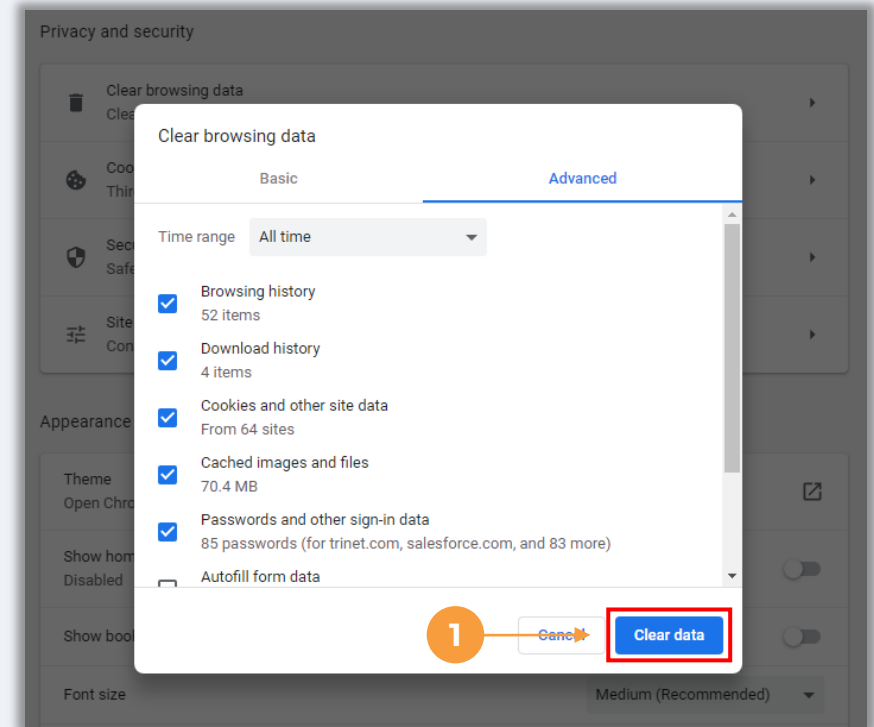
## Kauj Ruam 2

Mus rau qhov **“Privacy and Security”**, thiab tom qab ntawv xaiv qhov **“Clear Browsing Data.”**



## Kauj Ruam 3

Xaiv **“Clear Data.”**

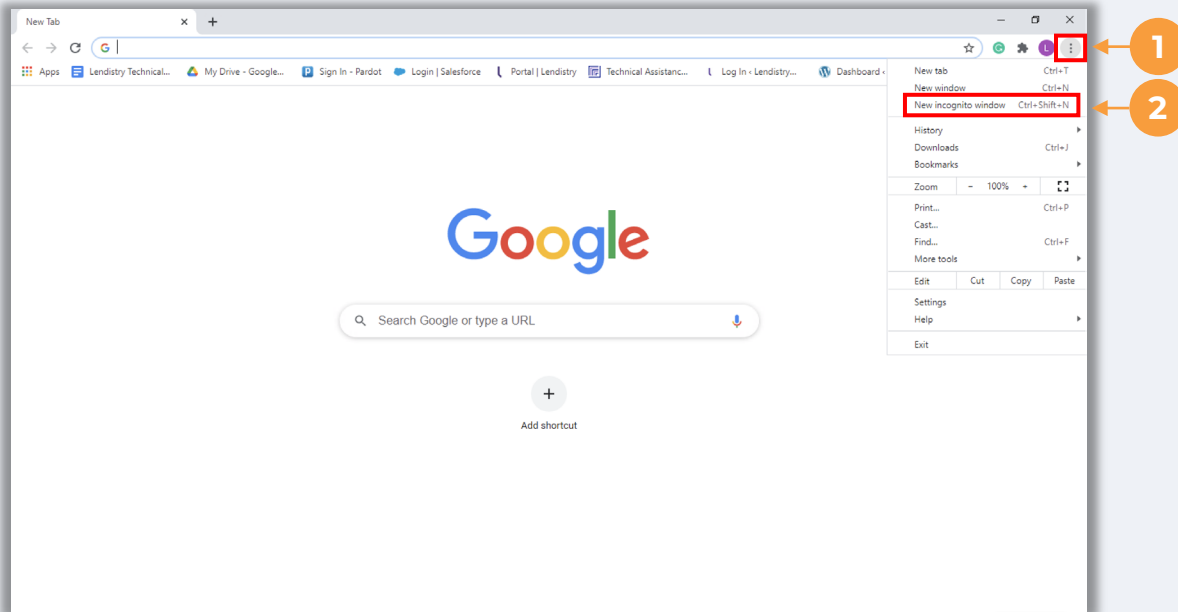


Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.

# Yuav Siv Lub Incognito Mode Li Cas

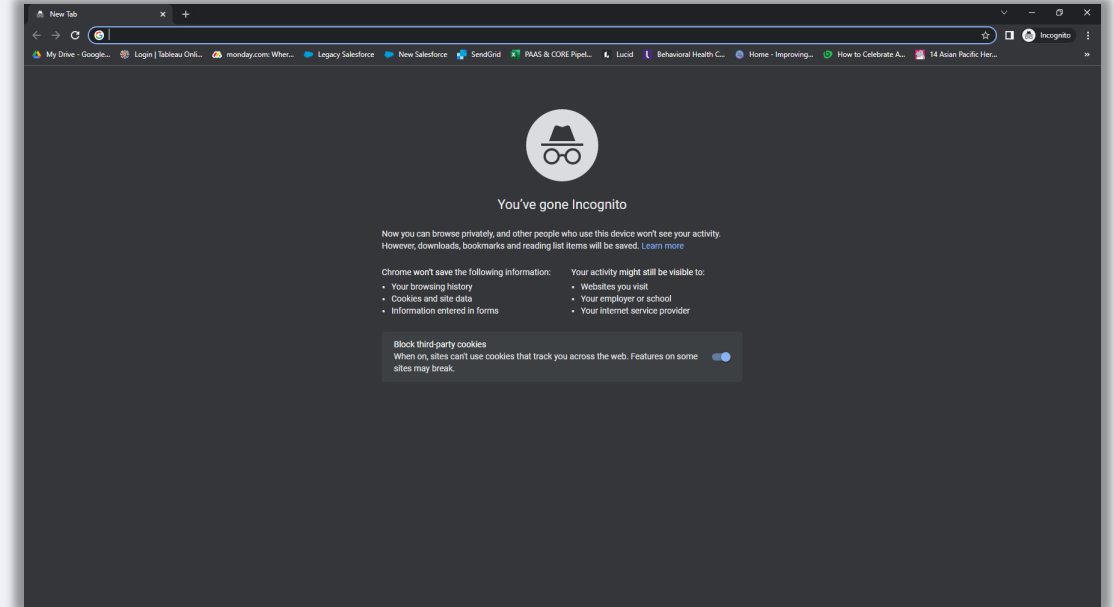
## Kauj Ruam 1

Qhib lub Google Chrome window tshiab, nias rau ntawm peb tee dub nyob saum toj kawg sab xis, thiab tom qab ntawv mus rau qhov **“New incognito window.”**



## Kauj Ruam 2

Koj lub browser yuav qhib lub Google Chrome window tshiab. Siv Lub Incognito Mode thoob plaws kev ua qhov txheej txheem kev thov.

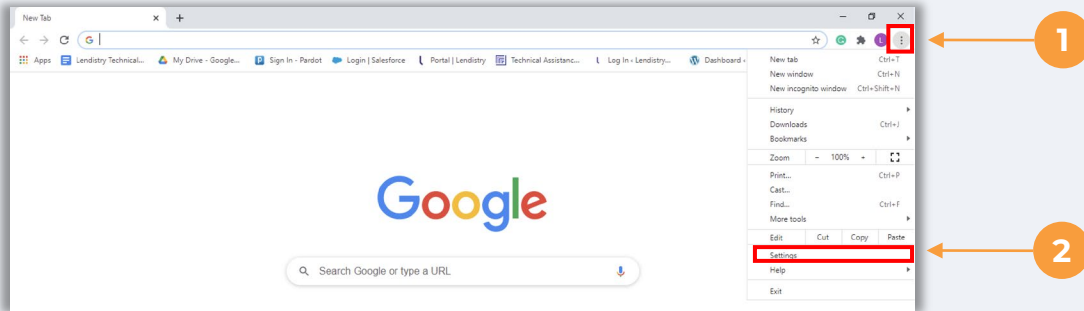


Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.

# Yuav Disable Qhov Blocker Uas Pom Tshwm Los Li Cas

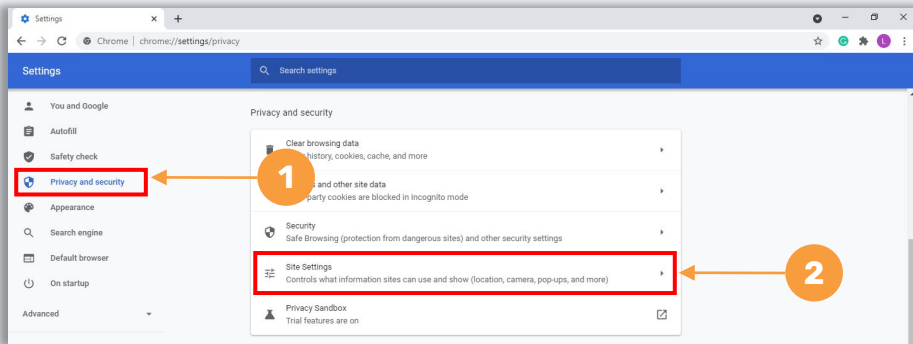
## Kauj Ruam 1

Qhib lub Google Chrome window tshiab, nias rau ntawm peb tee dub nyob saum toj kawg sab xis, thiab tom qab ntawv mus rau qhov “Settings.”



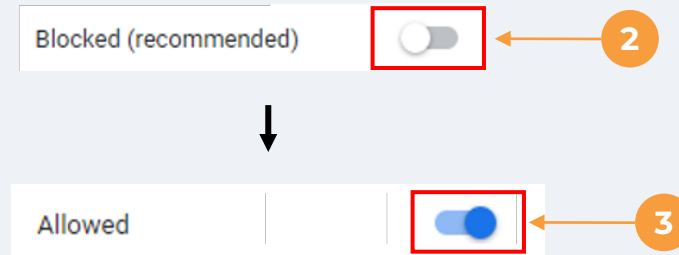
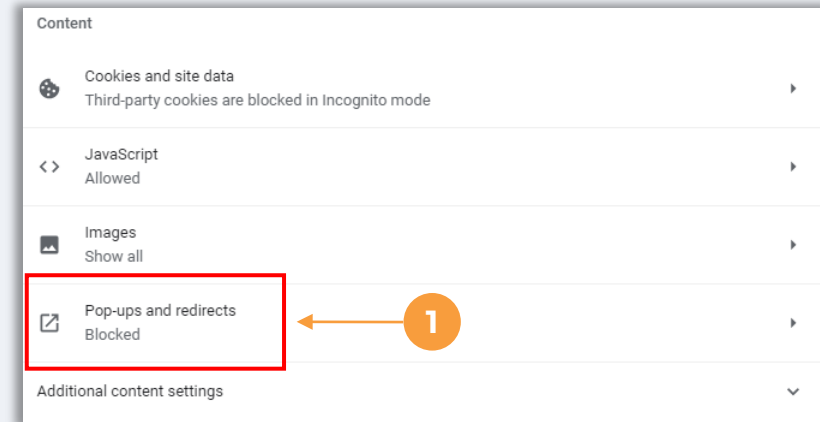
## Kauj Ruam 2

Mus rau qhov “Privacy and Security”, thiab tom qab ntawv xaiv qhov “Site Settings.”



## Kauj Ruam 3

Xaiv qhov “Pop-ups and Redirects.” Nias rau lub pob yog li ntawv nws thiaj li rov qab los ua xim xiav thiab qhov xwm txheej hloov los ntawm “Blocked” mus rau “Allowed.”



# Cov Lus Qhia #2: Npaj Koj cov Ntaub Ntawv Ua Hom Qauv PDF

**Txhua cov ntaub ntawv xav tau yuav tsum muab xa mus rau Portal hauv hom qauv ntawv PDF nkaus xwb.** Cov ntaub ntawv yuav tsum tau meej, ua kom ncaj, thiab tsis muaj kev cuam tshuam keeb kwm yav dhau thaum rub nkag.

Cov Lus Cim Tseem Ceeb rau Kev Rub Cov Ntaub Ntawv Nkag:

1. Tag nrho cov ntaub ntawv yuav tsum xa ua hom ntawv PDF (Daim ID uas tawm los ntawm tsoom hwv tej zaum yuav raug xa ua hom qauv PDF los sis JPEG).
2. Cov ntaub ntawv yuav tsum tsib pub ntau tshaj 15MB.
3. Lub npe daim ntawv TSIS TUAJ YEEM MUAJ ib hom cim ntawv tshwj xeeb (!@#\$%^&\*()\_+).
4. Yog tias koj cov ntaub ntawv muaj tus password tiv thaiv, koj yuav tsum ntaus nws rau hauv.

## Puas yog tsis muaj scanner?

Peb pom zoo kom rub tawm thiab siv ib lub app xov tooj scanning siv dawb.

### Genius Scan

Apple | [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

Android | [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

### Adobe Scan

Apple | [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

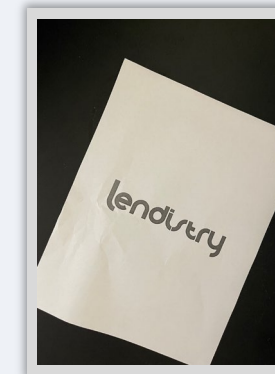
Android | [NIAS NTAWM NO txhawm rau rub tawm](#)

Piv txwv: Rub Nkag Raug

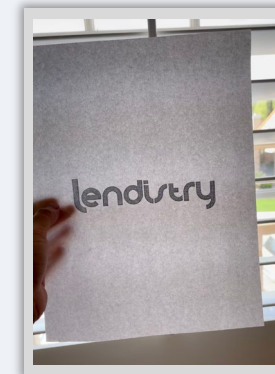


Daim ntawv pom tseeb thiab tso kom ncaj.

Piv txwv: Rub Nkag Tsis Raug



1



2

1. Daim ntawv tso tsis ncaj.
2. Daim ntawv nyob tom hauv ntej ntawm lub window (muaj qhov thaiv tom qab) thiab txhais tes zoo li yog daim duab.

# Cov Lus Qhia #3: Siv qhov Chaw Nyob Email Uas Siv Tau

## Thov xyuas kom paub tseeb tias koj siv qhov chaw nyob email uas siv tau thiab nws tau sau kom raug hauv daim ntawv thov.

- Kev hloov tshiab thiab kev taw qhia ntxiv rau koj daim ntawv thov yuav raug xa mus rau qhov chaw nyob email uas koj muab.
- Qee qhov chaw nyob email tsis tuaj yeem lees paub hauv Lendistry qhov system thiab tuaj yeem ua rau qeeb hauv kev sib txuas lus txog koj daim ntawv thov. Xa mus rau cov npe ntawm sab xis rau cov piv txwv ntawm qhov chaw nyob email tsis raug.

## Yog tias koj siv qhov chaw nyob email tsis raug los sis siv tsis tau hauv koj daim ntawv thov, thov hu rau peb Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom ntawm 1-888- 209-3656, Hnub Monday txog Friday (7:00 a.m.-7:00 p.m. PT) txhawm rau hloov kho koj cov ntaub ntawv.

TSIS TXHOB xa daim ntawv thov tshiab. Kev xa cov ntawv thov ntau zaug tej zaum yuav ua rau muaj feem yuav mus rau kis ntxias dag thiab cuam tshuam txog qhov txheej txheem kev tshuaj xyuas rau koj daim ntawv thov.

## Qhov Chaw Nyob Email Siv Tsis Tau

Cov chaw nyob email hauv qab no yuav tsis lees txais los sis lees paub hauv peb lub lab npauv:

Cov Emails *pib* nrog [info@](mailto:info@mycompany.com)  
Piv txwv li: [info@mycompany.com](mailto:info@mycompany.com)

Cov Emails *xaus* nrog [@contact.com](mailto:mycompany@contact.com) los sis [@noreply.com](mailto:mycompany@noreply.com)  
Piv txwv li: [mycompany@contact.com](mailto:mycompany@contact.com)  
Piv txwv li: [mycompany@noreply.com](mailto:mycompany@noreply.com)

# Cov Lus Qhia #4: Tshuaj Xyuas Kev Coj Ua Zoo Tshaj Plaws kom Ua Tiav Persona

## Persona yog dab tsi?

Persona yog lub platform thib peb uas siv los ntawm Lendistry hauv nws qhov txheej txheem tiv thaiv thiab txo qis kev dag ntxias. Lub platform Persona tso cai rau Lendistry los txheeb xyuas tus kheej ntawm tus kheej thiab tiv thaiv cov ntaub ntawv qhia txog tus kheej spoofing los ntawm av tas naus mav piv tus kheej daim duab selfie rau lawv daim npav ID nrog rau 3-qhov sib xws thiab kev txheeb xyuas txog tus kheej.

- Cov neeg thov yuav tsum tau txheeb xyuas lawv tus kheej uas yog siv persona los ntawm kev xa daim duab ntawm daim ID lo duab uas tawm los ntawm tsoom hww uas siv tau.
- Cov neeg thov yuav tsum tau yees duab selfie siv lub cuab yeej nrog lub koob yees duab tom hauv ntej kom ua tiav Persona pov thawj.

Yog xav paub ntxiv txog Persona, mus saib hauv <https://help.withpersona.com/for-end-users/>.

## Cov Kev Coj Ua Zoo Tshaj Kom Ua Tiav Persona

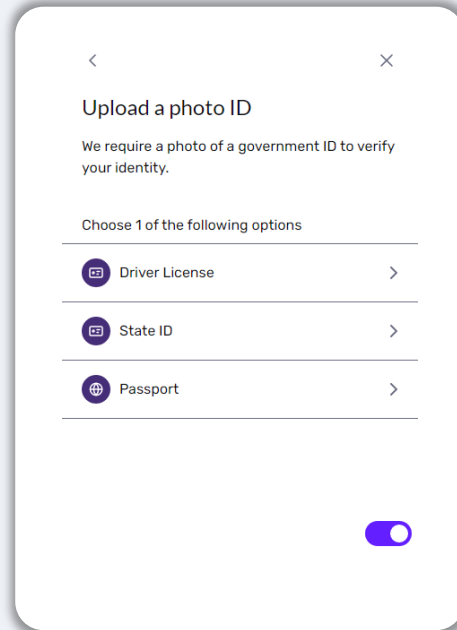
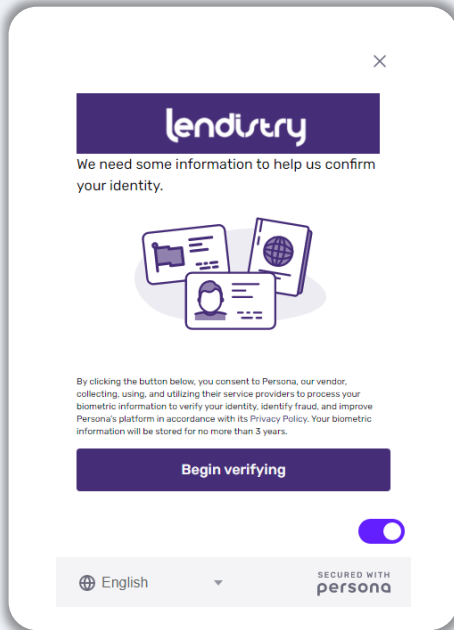
1. Siv lub tshuab tom hauv ntej. Yog tias koj ua koj daim ntawv thov hauv lub khoos phis tawj los sis lub khoos phis tawj uas tsis muaj lub koob yees duab, koj yuav tau txais kev xaiv los ua kom tiav Persona siv lub xov tooj ntawm tes txhua lub sijhawm uas yog nias "Txuas ntxiv rau lwm lub cuab yeej" thiab scan tus zauv QR uas muab los sis thov ib qho chaw txuas mus dhau los ntawm SMS los sis Email.
  - Thaum koj ua tiav Persona ntawm koj lub xov tooj ntawm tes, koj yuav raug xa mus rau koj daim ntawv thov ntawm koj lub laptop los sis lub khoos pis tawj.
2. Coj ib daim duab pem hauv ntej thiab nraub qaum ntawm koj daim ID uas tsoom hww yog tus tawm *ua ntej* pib Persona thiab khaws cia rau hauv lub cuab yeej koj yuav siv koj koj tus kheej kom zoo.
  - Muab koj daim ID uas tsoom hww yog tus tawm rau ntawm qhov chaw xim dawb thiab siv teeb pom kev txaus.
  - Tsis txhob siv lub teeb ci vim nws yuav ua rau lub ntsej muag ci.
3. Thaum noj koj tus kheej, siv cov teeb pom kev txaus taw rau koj lub ntsej muag thaum tsis txhob muaj teeb pom kev zoo tom qab.
  - Sawv tom hauv ntej ntawm phab ntsa los sis lub qhov rooj thiab tsis txhob pub muaj dab tsi thaiv tom nraub qaum.
  - Tsis txhob siv lub teeb ci vim nws yuav ua rau lub ntsej muag ci.

Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.

# Cov Lus Qhia #4: Tshuaj Xyuas Kev Coj Ua Zoo Tshaj Plaws kom Ua Tiav Persona

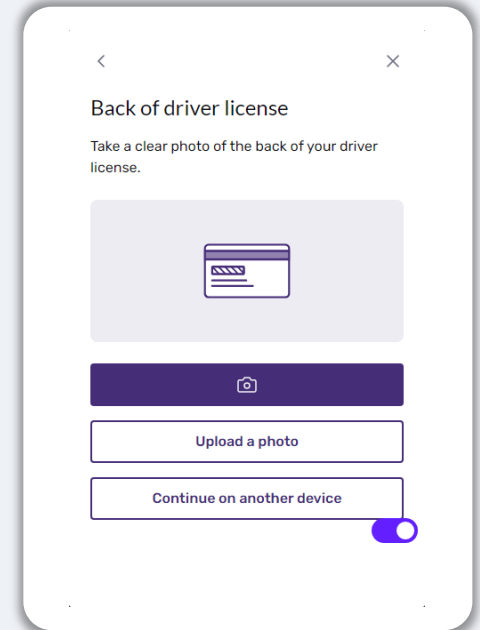
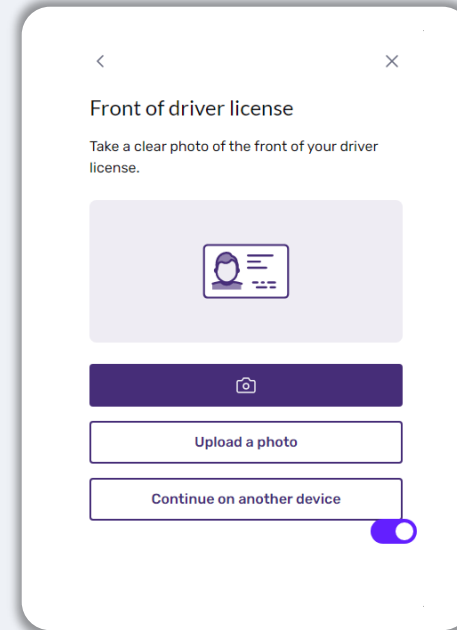
## Kauj Ruam 1

Nias rau ntawm “**Begin Verifying (Pib Txheeb Xyuas)**,” thiab tom qab ntawd xaiv hom npav ID uas tsoom hww yog tus tawm uas koj yuav siv los txheeb qhia koj tus kheej.



## Kauj Ruam 2

Yees los sis rub nkag daim duab sab **tom hauv ntej** ntawm koj daim ID. Xaiv “Use this File” txhawm rau ua txuas ntxiv. Saib [nplooj ntawv 30](#) rau cov kev coj ua zoo tshaj plaws txog txoj hauv kev yuav ua kom tiav kauj ruam no.



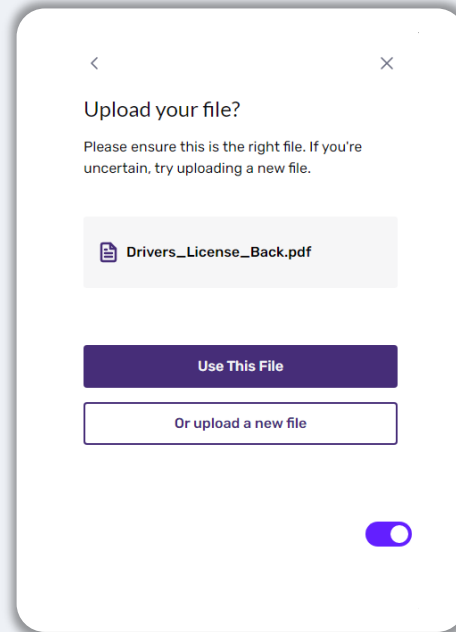
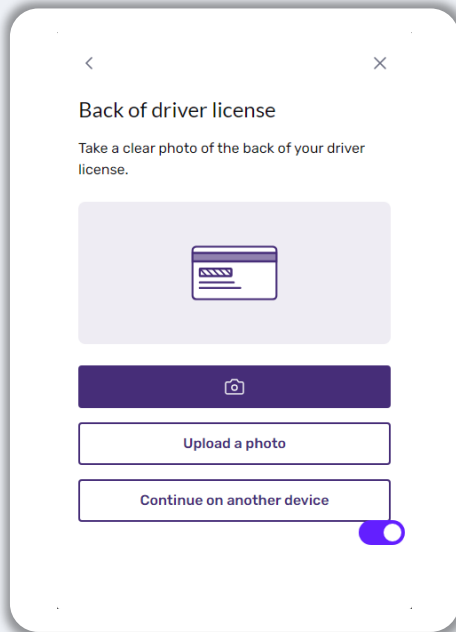
Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.



# Cov Lus Qhia #4: Tshuaj Xyuas Kev Coj Ua Zoo Tshaj Plaws kom Ua Tiav Persona

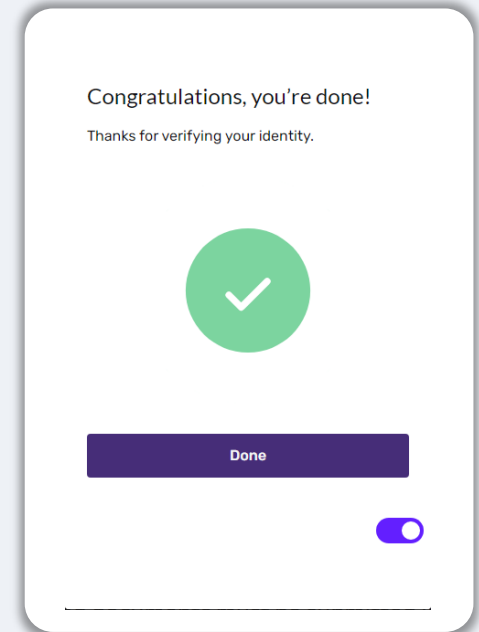
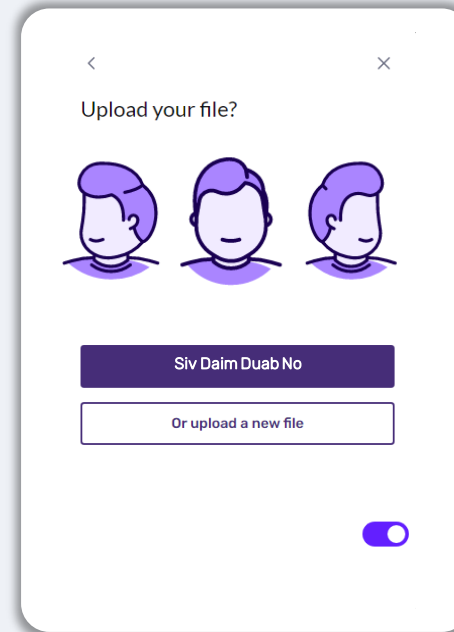
## Kauj Ruam 3

Yees los sis rub nkag daim duab yees sab **tom qab** ntawm koj daim npav ID. Xaiv “Use this File” txhawm rau ua txuas ntxiv. Saib [nplooj ntawv 30](#) rau cov kev coj ua zoo tshaj plaws txog txoj hauv kev yuav ua kom tiav kauj ruam no.



## Kauj Ruam 4

Siv sab **tom hauv-ntej** lub cuab yeej nrog rau lub koob yees duab, ua raws li qhov pom tshwm ntawm lub screen los yees duab selfie uas saib mus tom ntej, sab laug, thiab tom ntawv sab xis. Saib [nplooj ntawv 30](#) rau cov kev coj ua zoo tshaj plaws txog txoj hauv kev yuav ua kom tiav kauj ruam no. Thaum ua tiav lawm, xaiv “Done” thiab koj yuav mus ncaj qha rau daim ntawv thov.



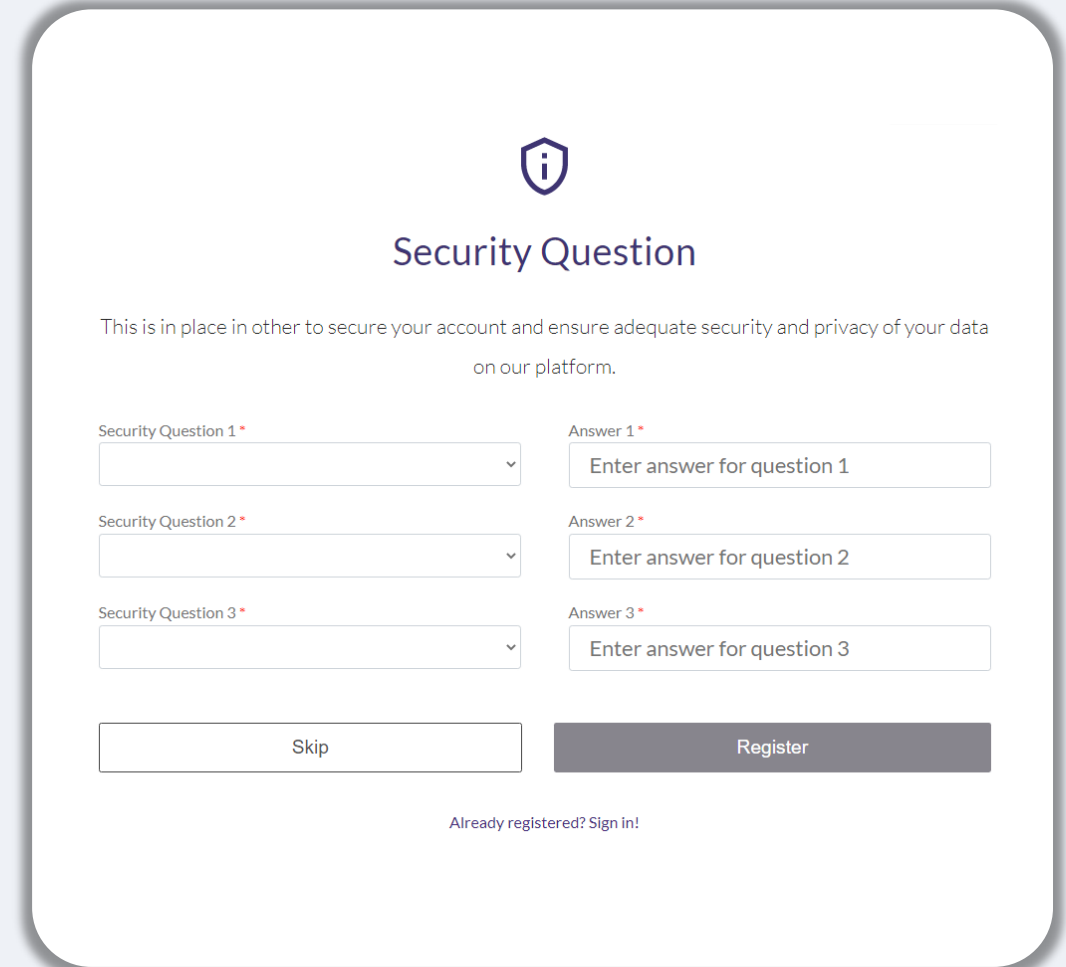
# Cov Lus Qhia #5: Sau Koj Cov Lus Nug Txog Kev Nyab Xeeb hauv Lub Lendistry's Portal

Lendistry's Portal rau Lub Khoos Kas muaj qhov tshwj xeeb uas tso cai rau koj los teeb tsa cov lus nug txog kev nyab xeeb los tiv thaiv thiab tso cai rau koj qhib koj tus as khauj thaum koj ntaus nkag ntau zaus dhau tsis raug.

Cov lus nug txog kev nyab xeeb yog txhais tau los tiv thaiv kev nkag mus rau koj tus as khauj portal tsis tso cai. Koj tuaj yeem xaiv cov lus nug muaj hauv qhov chaw swb nce-nqis; Txawm li cas los xij, peb **ruaj khov** xav kom koj xaiv cov lus nug nrog cov lus teb uas yog tus kheej rau koj los sis tsuas yog koj ib leej thiaj paub xwb.

Nco ntsoov cov lus teb rau koj cov lus nug txog kev ruaj ntseg. Lawv yog cov ntaub ntawv-uas tsis zoo qhia tawm, thiab koj yuav tsum nkag mus rau lawv raws nraim li koj tau teeb tsa lawv thaum qhib koj tus as khauj.

Tshawb xyuas [nplooj ntawv 74-78](#) rau cov lus qhia yuav ua li cas daws teeb meem los sis qhib koj tus as khauj.



The screenshot shows a registration form titled "Security Question" with an information icon. The form includes a sub-header: "This is in place in order to secure your account and ensure adequate security and privacy of your data on our platform." Below this, there are three rows of input fields. Each row consists of a dropdown menu labeled "Security Question 1\*", "Security Question 2\*", and "Security Question 3\*" respectively, and a text input field labeled "Answer 1\*", "Answer 2\*", and "Answer 3\*" respectively. At the bottom of the form, there are two buttons: "Skip" and "Register". Below the buttons, there is a link: "Already registered? Sign in!"

# Txoj Hauv Kev Pib Ua Daim Ntawv Thov



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Yuav Thov Qhov Twg

Koj tuaj yeem pib daim ntawv thov los ntawm kev mus saib Lub Khoos Kas lub vev xaib ntawm [www.cadroughtfloodrelief.com](http://www.cadroughtfloodrelief.com).

1. Txhawm rau pib daim ntawv thov tshiab, xaiv **"Thov"** los ntawm qhov menus xaiv. Koj yuav raug xa mus rau Lendistry Qhov Chaw Ua Ntawv Thov.
2. Koj tuaj yeem nkag mus thiab tswj koj daim ntawv thov txhua lub sij hawm uas yog nias **"Lendistry's Portal."**

Qhov Kev Pab cuam lub vev xaib tseem muaj ntau yam kev pab cuam los pab coj koj mus rau tag nrho cov txheej txheem thov. Cov chaw pab cuam muaj xws li:

- Cov lus qhia rau Lub Khoos Kas
- Cov Lus Qhia Txog Lub Khoos Kas thiab Kev Ua Ntawv Thov
- Rub Tawm Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov
- Lub Chaw Pab Cuam Muaj Kev Paub Pab Cuam Neeg Siv Khoom Tus Nab Npawb thiab Cov Xuab Moos
- Cov Lus Nug Nquag Nug (FAQ)
- Cov Lus Qhia rau Kev Sau Daim Ntawv Thov

CALIFORNIA  
Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant  
APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

## California Small Agricultural Business Drought & Flood Relief Grant Program

APPLY FOR DROUGHT GROUP 1 OR 2

APPLY FOR STORM FLOOD GROUP 1

### Program Overview

The California Small Agricultural Business Drought & Flood Relief Grant Program will provide relief to small agricultural businesses that experienced a decline in annual gross receipts or gross profits due to drought or flood conditions.

**PLEASE NOTE:** Lendistry is the sole entity designated as the Intermediary of California Small Agricultural Business Drought & Flood Relief Grant Program (the "Program"). This site ([www.cadroughtfloodrelief.com](http://www.cadroughtfloodrelief.com)) and the other websites available on or through this site (the "Designated Sites") are the only approved websites designated for the administration of the Program. Any other website purporting to administer or otherwise act as an Intermediary in connection with the Program may be fraudulent. As such, you should exercise extreme caution and avoid providing any information (personal or otherwise) in connection with the Program on or through any website other than the Designated Sites. Further, neither Lendistry nor any of its partners will charge any fees to apply for a grant under the Program and we recommend that you avoid any third parties purporting to charge fees for you to apply.

#### Drought Relief

Learn More

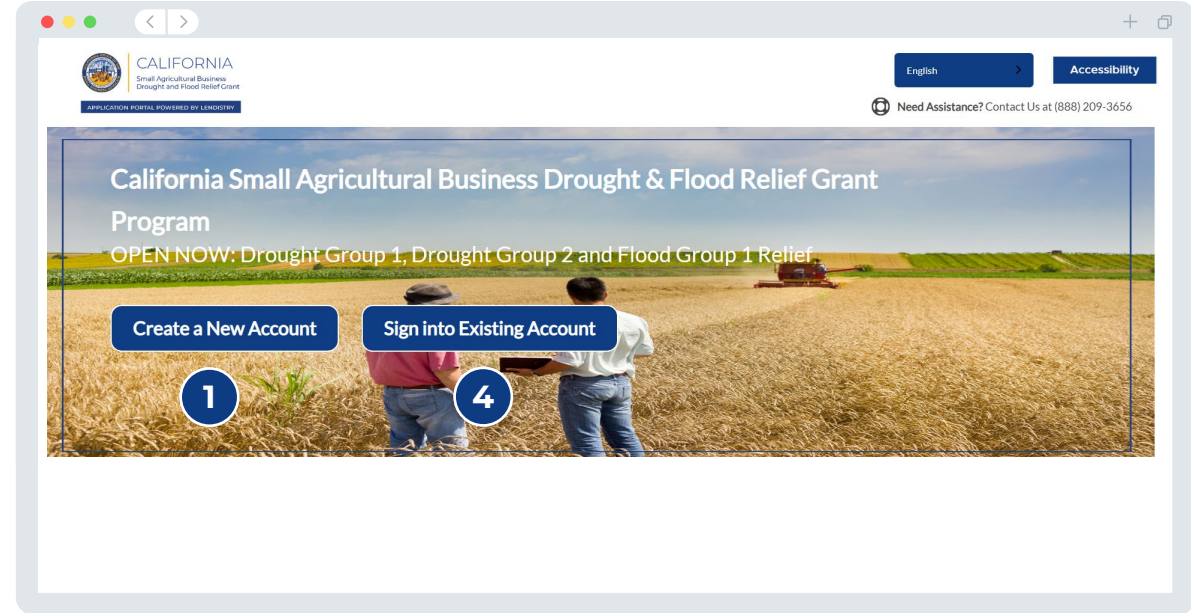
#### Storm Flood Relief

Learn More

# Lendistry's Portal

1. Txhawm rau pib daim ntawv thov, koj yuav tsum "**Tsim ib Tus As Khaui Tshiab.**"
2. Sau npe thawj email chaw nyob siv los ntawm tus tswv ntawm lub koom haum uas koj tab tom thov. Nov yog qhov chaw uas koj yuav tau txais cov ntaub ntawv tseem ceeb thiab hloov tshiab txog koj daim ntawv thov.
3. Kev kos npe rau hauv Lendistry Portal yuav tsum muaj qhov Multi-Factor Authentication. Txhua zaus koj nkag rau hauv, tus lab hav lees paub yuav raug xa mus rau tus lej xov tooj uas koj sau npe. Koj yuav tsum sau tus npawb no kom nkag mus rau koj tus as khaui Portal.
4. Koj tuaj yeem nkag mus rau koj daim ntawv thov txhua lub sij hawm uas yog nias "**Rau Npe Nkag rau Tus As Khaui Uas Twb Muaj Lawm.**" Thaum ntaus npe nkag, koj yuav pom seb koj daim ntawv thov ua tiav li cas lawm.

Yog tias koj xav tau kev pab tsim los sis nkag mus rau koj tus as khaui portal, thov hu rau Lendistry's Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom tshwj xeeb ntawm 1-888-209-3656, Hnub Monday txog Friday (7:00 a.m.-7:00 p.m. PT).



2

Rau npe koj tus email thiab tus npawb xov tooj.

3

Ntaus tus lab hav kev lees paub.

# Qhov Txheej Txheem Kev Ua Ntawv Thov: Pab Pawg Ntuj Qhuav 1



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Tshooj 1: Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm

## Peb xav tau cov ntaub ntawv rau tus tswv ntawm koj lub lag luam los sis tus neeg ua hauj lwm/tus neeg tso cai kos npe ntawm koj lub koom haum pab dawb.

- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Npe Raug Cai
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Xeem Raug Cai
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Hnub Yug
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Email
- Txoj Hauj Lwm/Lub Luag Hauj Lwm
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Qhov Chaw Nyob 1 (P.O. Box tsis kam lees txais)
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Qhov Chaw Nyob 2 (P.O. Box tsis kam lees txais)
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Lub Nroog
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Lub Lav
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Tus Zauv Zip
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Npawb Xaus Saus los sis tus Npawb Them Se Tus Kheej (SSN or ITIN)<sup>1</sup>
- Feem pua ntawm Kev Ua Tus Tswv (%)
- Tus Khub Xa Mus<sup>2</sup>
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Npawb Xov Tooj Uas Xav Kom Hu Rau
- SMS/Text Tsab Cai<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Yuav tsum paub tseeb tias tus neeg thov tsis nyob ntawm cov npe OFAC.

<sup>2</sup>Tus khub xa mus uas koj xaiv yuav tsis cuam tshuam koj daim ntawv thov.

<sup>3</sup>Nias rau lub npov yog tias koj xav kom tau txais kev hloov pauv tshiab ntawm koj daim ntawv thov thaum ua qhov txheej txheem kev tshuaj xyuas ncaj qha hauv SMS/Xa Ntawv.

**Owner Details**

Owner/Officer Legal First Name \*

Owner/Officer Legal Last Name \*

Owner/Officer Date of Birth \*

Month Day Year

Owner/Officer Email \*

Title/Position \*

Owner/Officer Residential Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) \*

Owner/Officer Social Security Number (SSN) or Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) \*

xxx-xx-xxxx

Percentage of Ownership (%) \*

Referral Partner \*

Select an option

I [accept the SMS/Text Policy](#)

**Save**

# Tshooj 2: Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1

## Qhia peb txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

- Lub Npe Raug Cai ntawm Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb
- Kev Ua Lag Luam Ua (DBA) - (Sau tias Tsis Muaj yog tias koj lub lag luam tsis muaj qhov DBA.)
- Puas yog koj lub lag luam muaj ib Tus Npawb Qhia Txog Tus Tswv Hauj Lwm (EIN)?
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Qhov Chaw Nyob 1 (Thov ntaus qhov chaw nyob ntawm lub chaw lag luam)
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Qhov Chaw Nyob 2 (Thov ntaus qhov chaw nyob ntawm lub chaw lag luam)
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Nroog
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Lav
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tus Zauv Zip
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tus Npawb Xov Tooj
- Puas yog tus tswv los sis tus neeg ua hauj lwm sawv cev rau lub chaw lag luam muaj txiaj ntsig los sis ib lub koom haum pab dawb?
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Hom Kev Lag Luam
- Lub Lav Uas Tau Teev Npe Nkag
- Hnub Tim Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tau Rau Npe Raug Cai
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Vev Xaib URL - (Ntaus Tsis Muaj yog tias koj lub chaw lag luam tsis muaj ib lub vev xaib.)

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs. The active tab is titled "Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1". The main content area has a heading "Tell us about your business or nonprofit organization." followed by a sub-heading "We need some basic information to validate your application." Below this, there are several form fields:

- Legal Name of Business or Nonprofit Organization \*
- Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) \*
- Does your business or nonprofit organization have an Employer Identification Number (EIN)? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Business or Nonprofit Organization Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) \*
- Business or Nonprofit Organization Phone Number \* (Format: +1-\_\_-\_\_-\_\_)
- Does the owner/officer represent a for-profit business or nonprofit organization? \* (Dropdown menu: Select an option)
- State of Formation \* (Dropdown menu: Select an option)
- Date Business or Nonprofit Organization Legally Registered \* (Fields for Month, Day, and Year)
- Business or Nonprofit Organization Website URL - (Please type N/A if not applicable) \*

At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".



# Tshooj 3: Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2

## Peb xav paub cov ntaub ntawv me ntsis ntxiv txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

- Cov nyiaj tau los tag nrho txhua xyoo tau tshaj tawm ntawm koj cov ntaub ntawv se ua lag luam hauv xyoo 2019.
- Cov nyiaj tau los tag nrho txhua xyoo tau tshaj tawm ntawm koj cov ntaub ntawv se ua lag luam hauv xyoo 2022.
- Puas yog cov nyiaj pab no tsim cov hauj lwm tshiab?
- # ntawm Cov Neeg Ua Hauj Lwm Puv Sij Hawm Tam Sim No
- # ntawm Cov Hauj Lwm Tau Tsim Xyoo (2022)
- # Ntawm Cov Hauj Lwm Ceev Tseg Xyoo (2022)

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeem', 'Nthuvav Tawm Cov Lus Nug Thiab Lus Teb', 'Lees Paub Tus Kheej', 'Rub Cov Ntawv Nkag', and 'Cov Ntaub Ntawv Txog Txhab Nyiaj Txog Txhab Nyiaj'. The main heading reads 'We need a few more details about your business or nonprofit organization.' Below this are six input fields arranged in two columns. The left column contains: 'Annual gross revenue reported on your 2019 federal business tax returns.\*', 'Will this grant create new jobs?\*' (with a dropdown arrow), and '# of Jobs Created (2022)\*'. The right column contains: 'Annual gross revenue reported on your 2022 federal business tax returns.\*', '# of Current Full-time Employees\*' (with an information icon), and '# of Jobs Retained (2022)\*'. At the bottom, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'.

# Tshooj 4: Cov pej xeem

## Peb xav kawm paub ntau ntxiv txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

Cov ntaub ntawv muab rau ntawm nplooj ntawv no yuav tsis cuam tshuam rau koj qhov kev tsim nyog. Cov ntawv no tsuas yog rau lub hom phiaj kev nthuav qhia nkaus xwb.

- Leej twg yog koj cov neeg siv khoom tseem ceeb?
- NAICS tus lab hav
- Puas Yog Tus Poj Niam Yog Tus Tswv?
- Puas Yog Tus Qub Tub Rog Yog Tus Tswv?
- Puas Yog Tus Neeg Xiam Oob Qhab Yog Tus Tswv?
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Haiv Neeg
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Haiv Neeg Tsawg
- Nyob Hauv Sab
- Franchise
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Npe Uas Xav Tau
- Hom Lus Uas Xav Kom Hais

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several menu items in both English and Hmong. The main heading reads "We want to learn more about your business or nonprofit organization." Below this is a disclaimer: "The information provided on this page will not affect your eligibility. It is for reporting purposes only." The form consists of several fields:

- Enter your Code \***: A text input field with a "Search for Your NAICS Code" link.
- Who is your customer base? \***: A dropdown menu with "Select an option".
- Veteran-Owned? \***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- Women-Owned? \***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- Disabled-Owned? \***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- Owner/Officer Race \***: A dropdown menu with "Select an option" and an information icon.
- Owner/Officer Ethnicity \***: A dropdown menu with "Select an option".
- Rural \***: A dropdown menu with "Select an option".
- Franchise \***: A dropdown menu with "Select an option".
- Preferred Language \***: A dropdown menu with "Select an option".
- Owner/Officer Preferred Name \***: A text input field.

At the bottom of the form are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

# Tshooj 5: Nthuav Tawm Cov Lus Nug thiab Lus Teb

## Peb muaj ob peb lo lus nug los pab txiav txim siab koj qhov kev muaj cai.

- Koj tau hnov txog lub khoos kas no li cas? (Cov lus nug no yuav tsis cuam tshuam rau koj qhov kev tsim nyog.)
- Thaum hnuv ua ntawv thov, puas yog tias koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb yeej qhib thiab ua hauj lwm lawm?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb muaj 100 los sis tsawg dua cov neeg ua hauj lwm puv sij hawm hauv xyoo 2022 los sis yuav muaj xyoo them se 2023?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau ua raws li tsoom hww, lub lav, thiab cov cai hauv zej zog, cov kev cai, thiab cov yuav tsum tau ua?
- Puas muaj tus tswv, los sis ib tus tub neeg ua hauj lwm los sis pawg thawj coj, hauv peb lub xyoo dhau los, raug txiav txim los yog muaj kev txiav txim plaub ntug txiav txim rau tus tswv, los sis tau pib ua ib qho kev txiav txim siab los sis raug txiav txim, suav nrog kev ceev tseg ua ntej txiav txim, rau kev ua txhaum cai los yog kev ua txhaum cai nyob rau hauv kev sib cuam tshuam nrog kev tau txais, sim kom tau, los yog ua ib lub teb chaws, lub lav, los yog lub zos pej xeeb kev lag luam los yog daim ntawv cog lus raws li ib tug pej xeeb pauv, ua txhaum tsoom hww teb chaws los yog lub lav antitrust los yog cov txheej txheem yuav khoom los yog txais nyiaj los ntawm kev dag ntxias, lub sab nyiaj, kev dag ntxias, xiab nyiaj, kev dag los sis rhuav tshem cov ntaub ntawv, ua cov lus tsis tseeb, los sis tau txais cov khoom raug nyiaj lawm?
- Puas yog tus tswv, los sis ib tus tub ceev xwm los sis pawg thawj coj, tam sim no raug foob rau los sis lwm yam txhaum cai los sis raug foob los ntawm tsoom hww, lub lav, los sis tsoom hww hauv nroog, nrog rau kev ua txhaum cai los sis kev ua txhaum cai cuam tshuam nrog kev tau txais, sim kom tau, los sis ua hauj lwm tsoom hww teb chaws, lav, los yog lub zos pej xeeb kev lag luam los yog daim ntawv cog lus nyob rau hauv ib tug pej xeeb kev sib pauv, ua txhaum tsoom hww teb chaws los yog lub lav antitrust los yog txheej txheem kev yuav khoom los yog txais nyiaj los ntawm kev dag ntxias, tub sab nyiaj, kev dag, nyiaj xiab, dag los yog kev puas tsuaj ntawm cov ntaub ntawv, ua lus dag, los yog tau txais cov khoom raug nyiaj lawm?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau npaj nws tus kheej cov ntaub ntawv se ntawm tsoom hww los sis Daim Ntawv Foom 990?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau raug cuam tshuam los ntawm kev kub ntxhov hnyav raws li D2 los sis siab dua kev faib dej hiav txwv raws li USDA Qhov Kev Soj Qab Xyuas Ntuj Qhuav thaum Lub Ib Hlis 2019 txog Lub Kaum Ob Hlis 2022? ([Nyem qhov no kom lees paub](#))
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb feem ntau koom nrog kev nom kev tswv los sis kev txhawb nqa?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau poob qis hauv cov ntawv txais nyiaj txhua xyoo (piv txwv li cov nyiaj tau los ua liaj ua teb tag nrho) los sis cov txiaj ntsig tag nrho ntawm 10% los sis ntau dua?
- Koj puas yog ib tug tswv cuab ntawm ib pab pawg neeg txom nyem (piv txwv li ib pab pawg uas cov tswv cuab tau raug kev ntxub ntxaug lwm haiv neeg, los yog poj niam txiv neej, vim yog lawv tus kheej ua tswv cuab ntawm ib pab pawg yam tsis xav txog lawv tus kheej qhov ua tau zoo)?

**We have a few more questions to help us determine your eligibility.**

Meeting the Program's minimum eligibility requirements does not guarantee funding. Your application will go through additional validation before we can determine if you are approved for a grant award.

How did you hear about this Program? (This question will not affect your eligibility) \*

Select an option

As of the date of application, is your business or nonprofit organization active and operating? \*

Select an option

Did your business or nonprofit organization have 100 or fewer full-time employees in the 2022 or will have in the 2023 taxable year? \*

Select an option

Is your business or nonprofit organization in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? \*

Select an option

Has any owner of the business with greater than 10% equity interest or any officer or board member of the organization within the prior three years, been convicted of or had a civil judgment rendered against the owner, or has had commenced any form of parole or probation, including probation before judgment, for the commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a federal, state, or local public transaction or contract under a public transaction, violation of federal or state antitrust or procurement statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property? \*

Select an option

Is any owner of the business with greater than 10% equity interest or any officer or board member of the organization presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a federal, state, or local government entity, with the commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a federal, state, or local public transaction or contract under a public transaction, violation of federal or state antitrust or procurement statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property? \*

Select an option

Does your business or nonprofit organization prepare and file your own federal business tax returns or Form 990? \*

Select an option

Has your business or nonprofit organization been affected by severe drought according to a D2 or higher drought classification pursuant to the USDA Drought Monitor between January 2019 and December 2022? (Click here to [verify your classification](#)) \*

Select an option

Is your business or nonprofit organization primarily engaged in political or lobbying activities? \*

Select an option

Did your business or nonprofit organization experience a decline in annual gross receipts (i.e. gross cash farm income) or gross profits of 10% or more? (See info icon for clarifying details.) \*

Select an option

Are you a member of a socially disadvantaged group (i.e., a group whose members have been subjected to racial, ethnic, or gender prejudice because of their identity as members of a group without regard to their individual qualifications)? Round 1 is allocated to "small and socially disadvantaged farmers" who are qualified small agricultural businesses. (Click here to view [view Eligibility Requirements](#).) \*

Select an option

[Save and Continue Later](#) [Continue](#)

# Tshooj 6: Lees Paub Tus Kheej

## Kev Lees Paub Daim ID

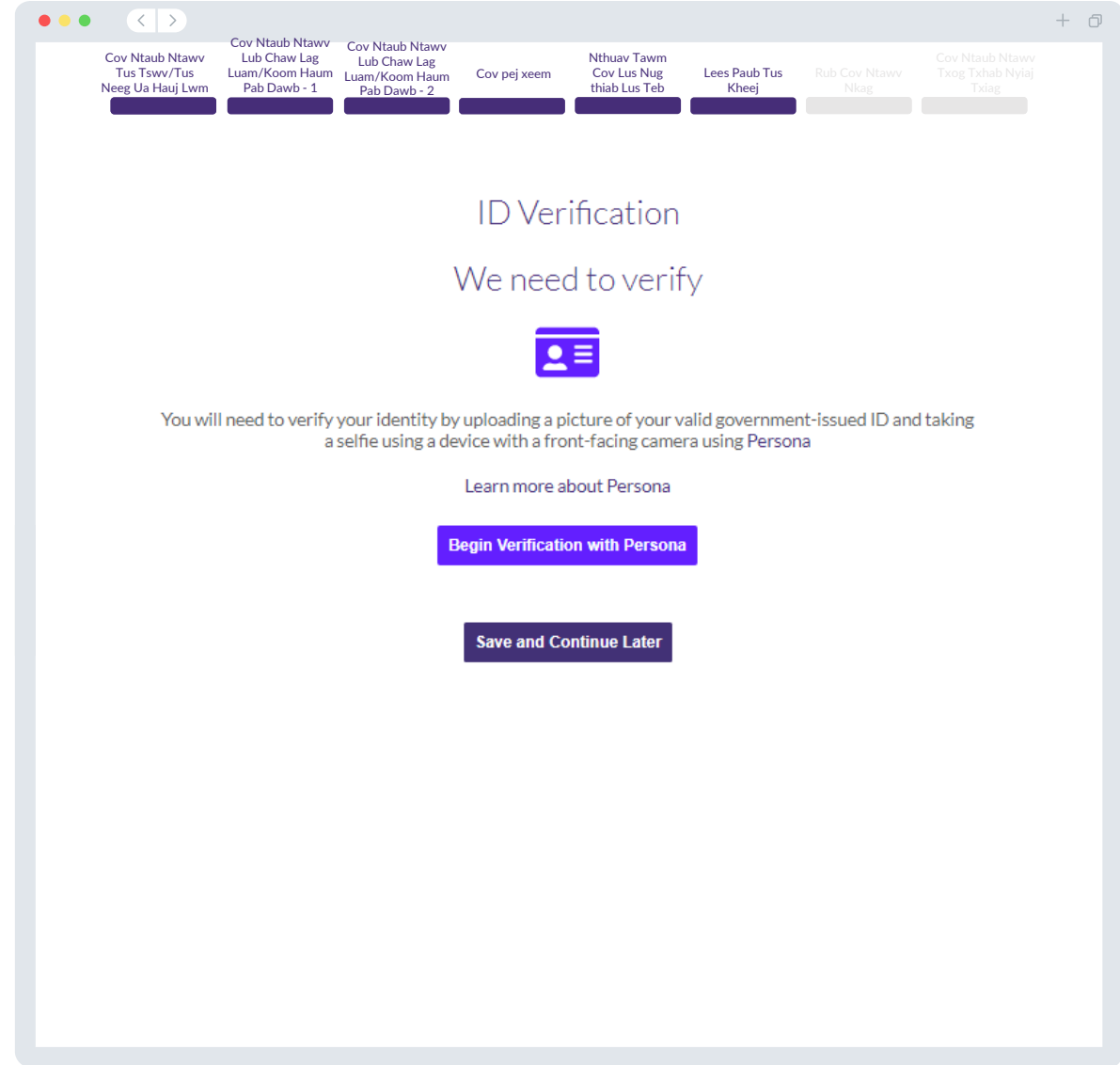
Hauv tshooj no, koj yuav tsum tau txheeb xyuas koj tus kheej qhov kev siv Persona los ntawm kev xa ib daim duab ntawm koj daim ID uas tawm los ntawm tsoom hww. Cov hom ID uas tsoom hww yog tus tawm uas raug lees txais yog muaj xws li:

- Daim Ntawv Tso Cai Tsav Tsheb
- Lub Lav Daim ID los sis Daim Npav Txawv Teb Chaws Matricula
- Teb Chaws Meskas Phau Passport los sis Neeg Txawv Teb Chaws Phau Passport

Koj tseem yuav tsum tau yees duab selfie siv lub cuab yeej nrog lub koob yees duab pem hauv ntej. Mus saib [phab ntawv swb 31-33](#) rau cov kev coj ua zoo tshaj plaws kom ua tiav qhov Persona.


## Persona yog dab tsi?

Persona yog lub platform thib peb uas siv los ntawm Lendistry hauv nws qhov txheej txheem tiv thaiv thiab txo qis kev dag ntxias. Lub platform Persona ua rau Lendistry los lees paub tus kheej li kev qhia txog tus kheej thiab tiv thaiv txog tus kheej li kev raug dag los ntawm kev av tas naus mav piv tus kheej daim duab selfie rau lawv daim npav ID nrog rau 3-qhov sib piv thiab kev txheeb xyuas txog tus kheej.




# Tshooj 7: Rub Cov Ntawv Nkag



## Kauj Ruam 1

Xaiv lub rub nkag icon nrhiav cov ntaub ntawv ntawm koj lub cuab yeej los sis rub thiab xa cov ntaub ntawv mus rau lub icon. 

## Kauj Ruam 2

Yog tias koj cov ntaub ntawv xav tau tus password kom pom, nyem rau ntawm peb tee dub  nyob ib sab ntawm **“Xaiv”** thiab xaiv **“Tsim tus Password”** sau tus password. Koj tuaj yeem nias rau ntawm peb tee dub los tshuaj xyuasb, hloov, los sis tshem tawm cov ntaub ntawv.

## Kauj Ruam 3

Thaum koj cov ntaub ntawv tau rub nkag lawm, nws qhov xwm txheej yuav hloov ntawm  **“Requested”** mus rau  **“Submitted.”**

## Kauj Ruam 4

Rov ua cov kauj ruam saum txuas ntxiv no kom txog thaum tag nrho cov ntaub ntawv xav tau raug muab rub nkag.

Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm

Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1

Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2

Cov pej xeeb

Nthuav Tawm Cov Lus Nug thiab Lus Teb

Lees Paub Tus Kheej

Rub Cov Ntawv Nkag

Cov Ntaub Ntawv Txog Txhab Nyiaj Txiaj

### Documents required to submit an application.

Documentation is required to help us validate the information you provide in your application. Please upload all files in PDF format only.

All  Requested  Submitted

Document Name	Max File	Status
Applicant Certifications *	Max 1 file	REQUESTED
Proof of Business Organization *	Max 1 file	REQUESTED
Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only)	Max 1 file	REQUESTED
2019 and 2022 Federal Tax Returns or IRS Form 990	Max 2 files and 2022	REQUESTED
2022 IRS Form W-3 or PEO *	Max 1 file	REQUESTED
Tax>Returns-or-IRS990	Max 1 file	REQUESTED

Upload Documents Later

Continue

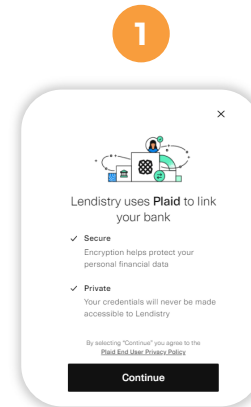
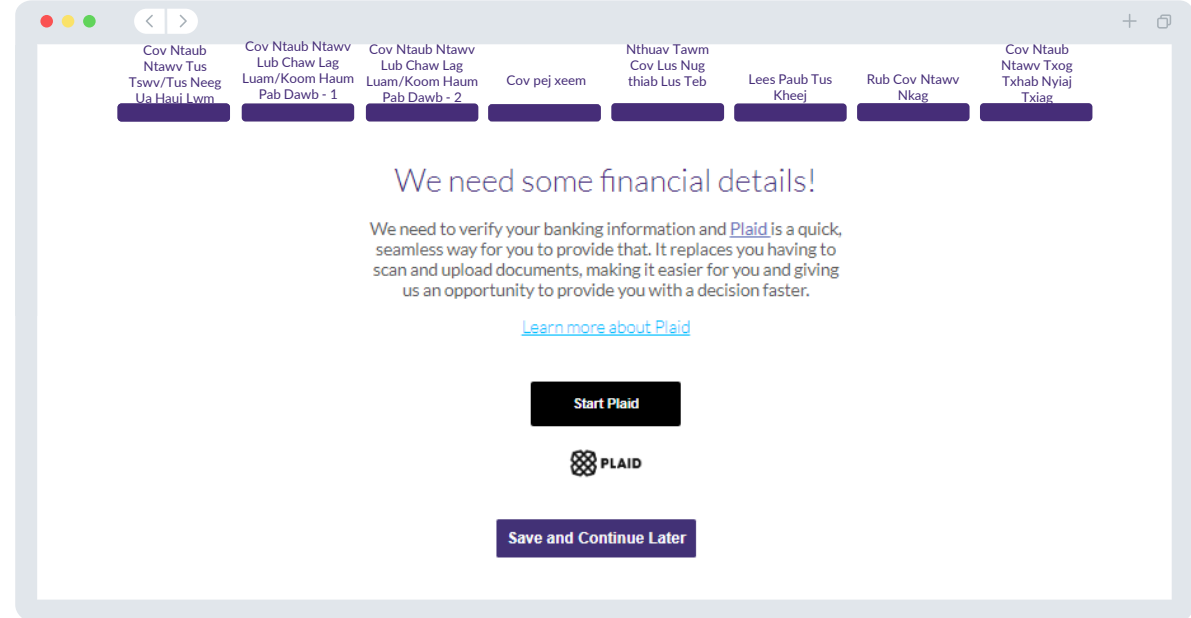
# Tshooj 8: Cov Ntaub Ntawv Txog Txhab Nyiaj Txiag

## Vim li cas thiaj xav tau koj cov ntaub ntawv txhab nyiaj txiag?

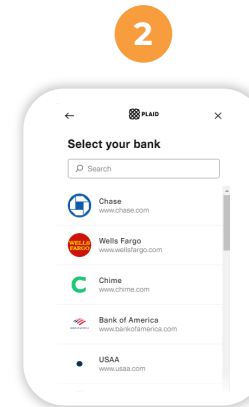
Lendistry siv thev naus laus zis tus neeg thib peb (Plaid) txhawm rau txheeb xyuas koj tus as-qhauj hauv txhab nyiaj thiab teeb tsa ACH hloov pauv los ntawm kev sib txuas cov nyiaj los ntawm ib lub txhab nyiaj txiag los sis cov koom haum qiv nyiaj hauv Teb Chaws Meskas mus rau ib qho app xws li Lendistry's Portal. Tus neeg thib peb yuav tsis qhia koj cov ntaub ntawv ntiag tug yam tsis tau koj kev tso cai thiab tsis muag los sis xauj rau cov tuam txhab sab nraud.

Hom kev pov thawj hauv tuam txhab no nyiam dua tab sis yuav tsis ua hauj lwm ib txwm yog tias koj lub tuam txhab nyiaj txiag tsis muaj los ntawm tus kws kho mob. Yog tias tus neeg thov tsis muaj qhov kev teeb tsa online hauv lub tuam txhab, los sis lawv tus lej nyiaj hauv tuam txhab tsis tuaj yeem txheeb xyuas los ntawm Plaid, tus neeg thov yuav tsum xa cov ntaub ntawv hauv tuam txhab nyiaj hauv (2) lub hlis tsis ntev los no nrog keeb kwm kev xa nyiaj txais nyiaj.

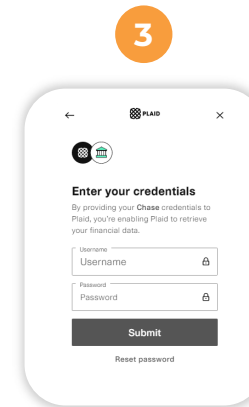
**Cov Lus Cim Tseem Ceeb: Lub npe sau npe rau hauv tus as-qhauj hauv tuam txhab nyiaj yuav tsum ua raws li Txoj Cai Lij Choj Lub Npe ntawm Kev Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb tau muab rau hauv daim ntawv thov.**



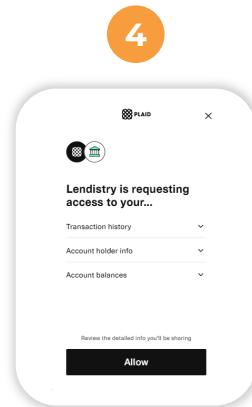
Txuas mus rau Plaid.



Nrhiav koj lub chaw txhab nyiaj.



Nkag mus rau hauv koj tus lej nyiaj hauv tuam txhab nyiaj hauv online.



Pom zoo tso cai.

# Tshooj 9: Saib xyuas koj daim ntawv thov ua ntej xa

Ua ntej xa koj daim ntawv thov, tshuaj xyuas tag nrho koj cov lus teb thiab cov ntaub ntawv kom raug. **Thaum koj xa koj daim ntawv thov, koj yuav TSIS tuaj yeem hloov kho tau.**

Yig yuav kom koj daim ntawv thov kom raug tshuaj xyuas los ntawm Lendistry, koj yuav tsum xa daim ntawv thov ua tiav uas muaj xws li:

1. Sau tiav txhua qhov chaw rau sau hauv daim ntawv thov;
2. Tau muab txhua cov ntaub ntawv yuav tsum muaj rub nkag;
3. Koj tus as khauj hauv txhab nyiaj txuas nrog ncaj qha ntawm Plaid; thiab
4. Koj tus kheej txheeb xyuas los ntawm Persona.

## Tshuaj xyuas koj daim ntawv thov

1. Yog tias koj xav hloov kho koj daim ntawv thov, nias rau ntawm "**Kuv muaj qee qhov kev hloov kho!**" thiab kho txhua qhov yuam kev.
2. Nyeem [Lendistry Cov Cai thiab Cov Xwm Txheej](#) thiab kos rau lub npov txhawm rau pom zoo.
3. Yog tias koj xav tshuaj xyuas thiab xa koj daim ntawv thov tom qab, nias rau ntawm "**Khaws Cia thiab Mam Rov Ua Dua Tom Qab.**" Koj tuaj yeem kos npe rau hauv Portal txhua lub sijhawm kom ua tiav koj daim ntawv thov thiab tshawb xyuas cov xwm txheej hloov tshiab.
4. Tom qab koj tau tshuaj xyuas koj daim ntawv thov thiab lees paub tias txhua cov ntaub ntawv koj tau muab yog raug, nias rau ntawm "**Txhua yam zoo, Xa Daim Ntawv Thov**" txhawm rau xa koj daim ntawv thov.

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeem', 'Nthuav Tawm Cov Lus Nug thiab Lus Teb', 'Lees Paub Tus Kheej', 'Rub Cov Ntawv Nkag', and 'Cov Ntaub Ntawv Txog Txhab Nyiaj Txiaj'. The main content area has a heading 'Do you need to change anything?' followed by the text 'Please review your application and ensure all information is correct. Once the application is submitted, only the Financial Info & Uploaded Docs can be edited.' Below this is a section titled 'Uploaded Docs' with a table of submitted documents:

Applicant Certifications SUBMITTED	Proof of Business Organization SUBMITTED
Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only) SUBMITTED	2019 and 2022 Federal Tax Returns or IRS Form 990 SUBMITTED
2022 IRS Form W-9 or PEO SUBMITTED	Tax Returns or IRS 990 SUBMITTED

Callout 1 points to a link 'I have some edits!'. Callout 2 points to a checkbox 'By checking this box, you agree to use [terms and conditions](#).' Callout 3 points to the 'Save and Come Back Later' button. Callout 4 points to the 'Submit Application for Review' button.

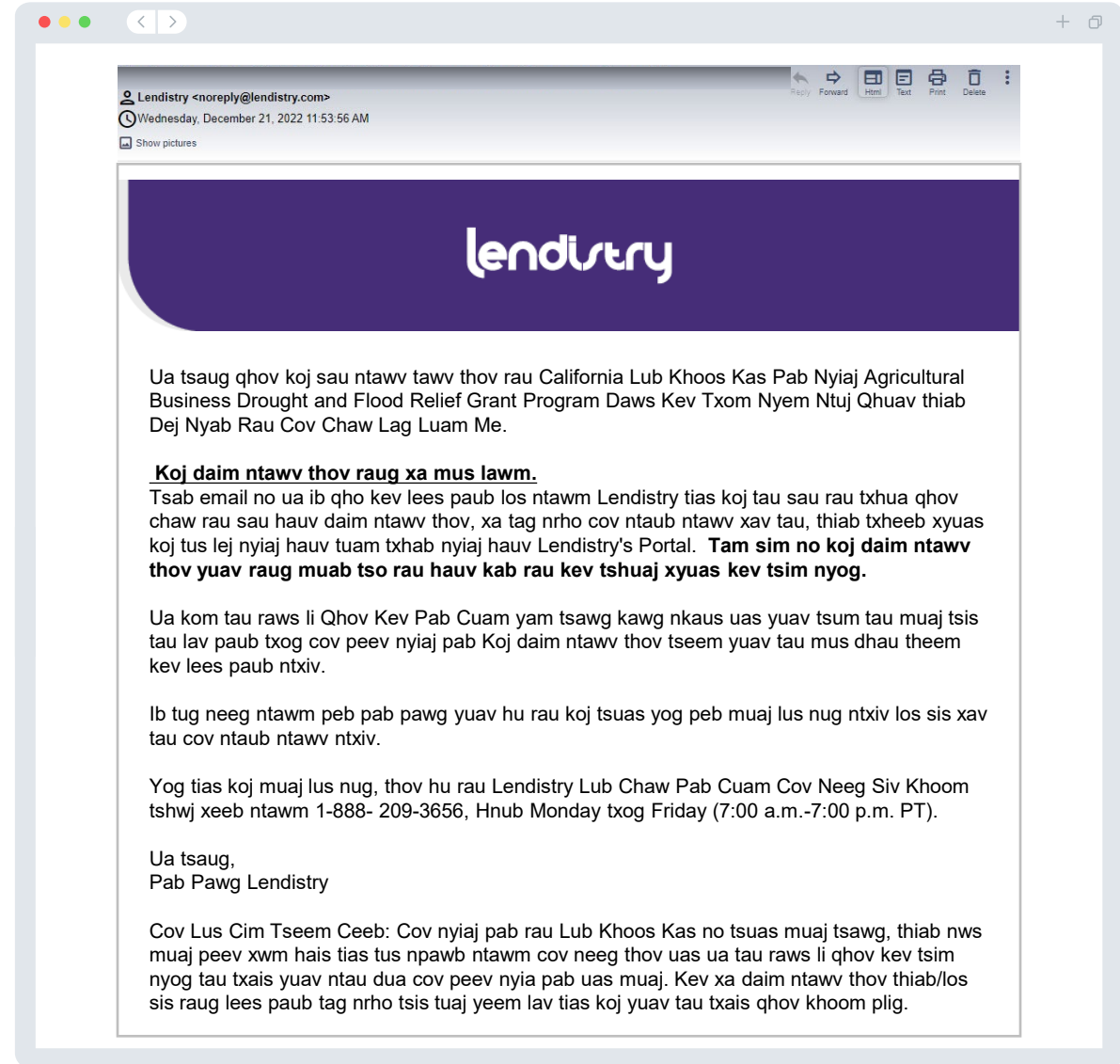
# Kev Xa Daim Ntawv Thov

Koj yuav tau txais ib tsab email lees paub los ntawm Lendistry ntawm noreply@lendistry.com kom paub meej tias tau txais koj daim ntawv thov lawm. Yog tias koj tsis tau txais email kev lees paub tom qab xa koj daim ntawv thov, ces thov tshawb xyuas koj cov ntawv spam rau emails los ntawm noreply@lendistry.com thiab ntixiv chaw nyob email rau koj tus as khauj email uas xa cov npe muaj kev nyab xeeb.

Yog xav paub ntixiv los sis cov ntaub ntawv xav tau, Lendistry tuaj yeem tiv tauj koj ntawm email, xov tooj, thiab/los sis ntawv nyeem (yog tias tau tso cai) txhawm rau txheeb xyuas cov ntaub ntawv koj xa tuaj. **Koj yuav tsum teb rau txhua qhov kev thov kom khaws koj daim ntawv thov hauv cov txheej txheem kev tshuaj xyuas.**

Txhawm rau kom tsis txhob muaj kev cuam tshuam hauv cov txheej txheem kev tshuaj xyuas, thov nco ntsoov saib kev sib txuas lus los ntawm Lendistry thiab xyuas kom tseeb tias koj muaj tag nrho cov ntaub ntawv xav tau yooj yim.

COV LUS QHIA: Tso qhov "Lendistry" rau hauv qhov tshawb nrhiav ntawm koj tus email.





# Qhov Txheej Txheem Kev Ua Ntawv Thov: Pab Pawg Ntuj Qhuav 2



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Tshooj 1: Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm

## Peb xav tau cov ntaub ntawv rau tus tswv ntawm koj lub lag luam los sis tus neeg ua hauj lwm/tus neeg tso cai kos npe ntawm koj lub koom haum pab dawb.

- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Npe Raug Cai
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Xeem Raug Cai
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Hnub Yug
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Email
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Qhov Chaw Nyob 1 (P.O. Box tsis kam lees txais)
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Qhov Chaw Nyob 2 (P.O. Box tsis kam lees txais)
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Lub Nroog
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Lub Lav
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Tus Zauv Zip
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Npawb Xaus Saus los sis tus Npawb Them Se Tus Kheej (SSN or ITIN)<sup>1</sup>
- Feem pua ntawm Kev Ua Tus Tswv (%)
- Txoj Hauj Lwm/Lub Luag Hauj Lwm
- Tus Khub Xa Mus<sup>2</sup>
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Npawb Xov Tooj Uas Xav Kom Hu Rau
- SMS/Text Tsab Cai<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Yuav tsum paub tseeb tias tus neeg thov tsis nyob ntawm cov npe OFAC.

<sup>2</sup>Tus khub xa mus uas koj xaiv yuav tsis cuam tshuam koj daim ntawv thov.

<sup>3</sup>Nias rau lub npov yog tias koj xav kom tau txais kev hloov pauv tshiab ntawm koj daim ntawv thov thaum ua qhov txheej txheem kev tshuaj xyuas ncaj qha hauv SMS/Xa Ntawv.

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm' (selected), 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeem', 'Nthuav Tawm', 'Lees Paub Tus', 'Rub Cov Ntawv', and 'Cov Ntaub Ntawv Nyob Hauv Lub Nroog'. The main content area has a heading: 'We need information for the owner of your business or the officer/authorized signer of your nonprofit organization.' Below this is a sub-heading: 'Please complete this section using information from the owner of your business or the officer/authorized signer of your nonprofit organization only.' The form is titled 'Owner Details - Bart Simpson' and contains the following fields: 'Owner/Officer Legal First Name \*', 'Owner/Officer Legal Last Name \*', 'Owner/Officer Date of Birth \*' (with dropdowns for Month, Day, and Year), 'Owner/Officer Residential Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) \*', 'Owner/Officer Social Security Number (SSN) or Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) \*' (with a placeholder 'XXX-XX-XXXX' and an information icon), 'Percentage of Ownership (%) \*' (with an information icon), 'Title/Position \*', 'Referral Partner \*' (with a dropdown menu showing 'Select an option'), and 'Owner/Officer Preferred Phone Number \*' (with a placeholder '+1'). At the bottom left, there is a checkbox labeled 'I accept the SMS/Text Policy.' and an information icon. A blue 'Save' button is located at the bottom right of the form.

# Tshooj 2: Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1

## Qhia peb txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

- Lub Npe Raug Cai ntawm Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb
- Kev Ua Lag Luam Ua (DBA) - (Sau tias Tsis Muaj yog tias koj lub lag luam tsis muaj qhov DBA.)
- Puas yog koj lub lag luam muaj ib Tus Npawb Qhia Txog Tus Tswv Hauj Lwm (EIN)?
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Qhov Chaw Nyob 1 (Thov ntaus qhov chaw nyob ntawm lub chaw lag luam)
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Qhov Chaw Nyob 2 (Thov ntaus qhov chaw nyob ntawm lub chaw lag luam)
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Nroog
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Lav
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tus Zauv Zip
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tus Npawb Xov Tooj
- Puas yog tus tswv los sis tus neeg ua hauj lwm sawv cev rau lub chaw lag luam muaj txiaj ntsig los sis ib lub koom haum pab dawb?
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Hom Kev Lag Luam
- Lub Lav Uas Tau Teev Npe Nkag
- Hnub Tim Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tau Rau Npe Raug Cai
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Vev Xaib URL - (Ntaus Tsis Muaj yog tias koj lub chaw lag luam tsis muaj ib lub vev xaib.)

**Tell us about your business or nonprofit organization.**

We need some basic information to validate your application.

Legal Name of Business or Nonprofit Organization \*

Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) \*

Does your business or nonprofit organization have an Employer Identification Number (EIN)? \*

Business or Nonprofit Organization Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) \*

Business or Nonprofit Organization Phone Number \*

Does the owner/officer represent a for-profit business or nonprofit organization? \*

State of Formation \*

Date Business or Nonprofit Organization Legally Registered \*

Business or Nonprofit Organization Website URL - (Please type N/A if not applicable) \*

Save and Continue Later

Continue

# Tshooj 3: Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2

## Peb xav paub cov ntaub ntawv me ntsis ntxiv txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

- Cov nyiaj tau los tag nrho txhua xyoo tau tshaj tawm ntawm koj cov ntaub ntawv se ua lag luam hauv xyoo 2019.
- Cov nyiaj tau los tag nrho txhua xyoo tau tshaj tawm ntawm koj cov ntaub ntawv se ua lag luam hauv xyoo 2022.
- Puas yog cov nyiaj pab no tsim cov hauj lwm tshiab?
- # ntawm Cov Neeg Ua Hauj Lwm Puv Sij Hawm Tam Sim No
- # ntawm Cov Hauj Lwm Tau Tsim Xyoo (2022)
- # Ntawm Cov Hauj Lwm Ceev Tseg Xyoo (2022)

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeem', 'Nthuav Tawm', 'Lees Paub Tus', 'Rub Cov Ntawv', and 'Cov Ntaub'. The main content area has a heading: 'We need a few more details about your business or nonprofit organization.' Below this are four input fields with red asterisks indicating required fields: 'Annual gross revenue reported on your 2019 federal business tax returns.', 'Annual gross revenue reported on your 2022 federal business tax returns.', 'Will this grant create new jobs?' (with a dropdown menu showing 'Select an option'), and '# of Current Full-time Employees'. At the bottom are two more input fields: '# of Jobs Created (2022)' and '# of Jobs Retained (2022)'. At the bottom of the form are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'.

# Tshooj 4: Cov pej xeem

## Peb xav kawm paub ntau ntxiv txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

Cov ntaub ntawv muab rau ntawm nplooj ntawv no yuav tsis cuam tshuam rau koj qhov kev tsim nyog. Cov ntawv no tsuas yog rau lub hom phiaj kev nthuav qhia nkaus xwb.

- Leej twg yog koj cov neeg siv khoom tseem ceeb?
- Tus lab hav NAICS/NTEE
- Puas Yog Tus Poj Niam Yog Tus Tswv?
- Puas Yog Tus Qub Tub Rog Yog Tus Tswv?
- Puas Yog Tus Neeg Xiam Oob Qhab Yog Tus Tswv?
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Haiv Neeg
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Haiv Neeg Tsawg
- Nyob Hauv Sab
- Franchise
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Npe Uas Xav Tau
- Hom Lus Uas Xav Kom Hais

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeem' (which is active), 'Nthuav Tawm', 'Lees Paub Tus', 'Rub Cov Ntawv', and 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm'. Below the navigation bar, the main heading reads 'We want to learn more about your business or nonprofit organization.' followed by a sub-heading: 'The information provided on this page will not affect your eligibility. It is for reporting purposes only.'

The form contains the following fields:

- Who is your customer base? \* (Dropdown menu: Select an option)
- NAICS/NTEE Code \* (Dropdown menu: Select an option)
- Veteran-Owned? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Women-Owned? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Owner/Officer Ethnicity \* (Dropdown menu: Select an option)
- Rural \* (Dropdown menu: Select an option)
- Disabled-Owned? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Owner/Officer Race \* (Dropdown menu: Select an option)
- Franchise \* (Dropdown menu: Select an option)
- Owner/Officer Preferred Name \* (Text input field)
- Preferred Language \* (Dropdown menu: Select an option)

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'.

# Tshooj 5: Nthuav Tawm Cov Lus Nug thiab Lus Teb

## Peb muaj ob peb lo lus nug los pab txiav txim siab koj qhov kev muaj cai.

- Koj tau hnov txog lub khoos kas no li cas? (Cov lus nug no yuav tsis cuam tshuam rau koj qhov kev tsim nyog.)
- Thaum hnub ua ntawv thov, puas yog tias koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb yeej qhib thiab ua hauj lwm lawm?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb muaj 100 los sis tsawg dua cov neeg ua hauj lwm puv sij hawm hauv xyoo 2022 los sis yuav muaj xyoo them se 2023?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau ua raws li tsoom hww, lub lav, thiab cov cai hauv zej zog, cov kev cai, thiab cov yuav tsum tau ua?
- Puas muaj tus tswv, los sis ib tus tub neeg ua hauj lwm los sis pawg thawj coj, hauv peb lub xyoos dhau los, raug txiav txim los yog muaj kev txiav txim plaub ntug txiav txim rau tus tswv, los sis tau pib ua ib qho kev txiav txim siab los sis raug txiav txim, suav nrog kev ceev tseg ua ntej txiav txim, rau kev ua txhaum cai los yog kev ua txhaum cai nyob rau hauv kev sib cuam tshuam nrog kev tau txais, sim kom tau, los yog ua ib lub teb chaws, lub lav, los yog lub zos pej xeem kev lag luam los yog daim ntawv cog lus raws li ib tug pej xeem pauv, ua txhaum tsoom hww teb chaws los yog lub lav antitrust los yog cov txheej txheem yuav khoom los yog txais nyiaj los ntawm kev dag ntxias, tub sab nyiaj, kev dag ntxias, xiab nyiaj, kev dag los sis rhuav tshem cov ntaub ntawv, ua cov lus tsis tseeb, los sis tau txais cov khoom raug nyiaj lawm?
- Puas yog tus tswv, los sis ib tus tub ceev xwm los sis pawg thawj coj, tam sim no raug foob rau los sis lwm yam txhaum cai los sis raug foob los ntawm tsoom hww, lub lav, los sis tsoom hww hauv nroog, nrog rau kev ua txhaum cai los sis kev ua txhaum cai cuam tshuam nrog kev tau txais, sim kom tau, los sis ua hauj lwm tsoom hww teb chaws, lav, los yog lub zos pej xeem kev lag luam los yog daim ntawv cog lus nyob rau hauv ib tug pej xeem kev sib pauv, ua txhaum tsoom hww teb chaws los yog lub lav antitrust los yog txheej txheem kev yuav khoom los yog txais nyiaj los ntawm kev dag ntxias, tub sab nyiaj, kev dag, nyiaj xiab, dag los yog kev puas tsuaj ntawm cov ntaub ntawv, ua lus dag, los yog tau txais cov khoom raug nyiaj lawm?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau npaj nws tus kheej cov ntaub ntawv se ntawm tsoom hww los sis Daim Ntawv Fooms 990?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau raug cuam tshuam los ntawm kev kub ntxhov hnyav raws li D2 los sis siab dua kev faib dej hiav txwv raws li USDA Qhov Kev Soj Qab Xyuas Ntuj Qhuav thaum Lub Ib Hlis 2019 txog Lub Kaum Ob Hlis 2022? ([Nyem qhov no kom lees paub](#))
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb feem ntau koom nrog kev nom kev tswv los sis kev txhawb nqa?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb cov nyiaj tau los hauv ib lub xyoos poob qis (piv txwv li cov nyiaj tau los ntawm kev ua liaj ua teb) los sis cov nyiaj txiaj ntsig tag nrho ntawm 30% los sis ntau dua?

**We have a few more questions to help us determine your eligibility.**

Meeting the Program's minimum eligibility requirements does not guarantee funding. Your application will go through additional validation before we can determine if you are approved for a grant award.

How did you hear about this Program? (This question will not affect your eligibility) \*

Select an option

As of the date of application, is your business or nonprofit organization active and operating? \*

Select an option

Did your business or nonprofit organization have 100 or fewer full-time employees in the 2022 or will have in the 2023 taxable year? \*

Select an option

Is your business or nonprofit organization in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? \*

Select an option

Has any owner of the business with greater than 10% equity interest or any officer or board member of the organization within the prior three years, been convicted of or had a civil judgment rendered against the owner, or has had commenced any form of parole or probation, including probation before judgment, for the commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a federal, state, or local public transaction or contract under a public transaction, violation of federal or state antitrust or procurement statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property? \*

Select an option

Is any owner of the business with greater than 10% equity interest or any officer or board member of the organization presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a federal, state, or local government entity, with the commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a federal, state, or local public transaction or contract under a public transaction, violation of federal or state antitrust or procurement statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property? \*

Select an option

Does your business or nonprofit organization prepare and file your own federal business tax returns or Form 990? \*

Select an option

Has your business or nonprofit organization been affected by severe drought according to a D2 or higher drought classification pursuant to the USDA Drought Monitor between January 2019 and December 2022? (Click here to [verify your classification](#).) \*

Select an option

Is your business or nonprofit organization primarily engaged in political or lobbying activities? \*

Select an option

Did your business or nonprofit organization experience a decline in annual gross receipts (i.e. gross cash farm income) or gross profits of 30% or more? (See info icon for clarifying details.) \*

Select an option

Save and Continue Later

Continue

# Tshooj 6: Lees Paub Tus Kheej

## Kev Lees Paub Daim ID

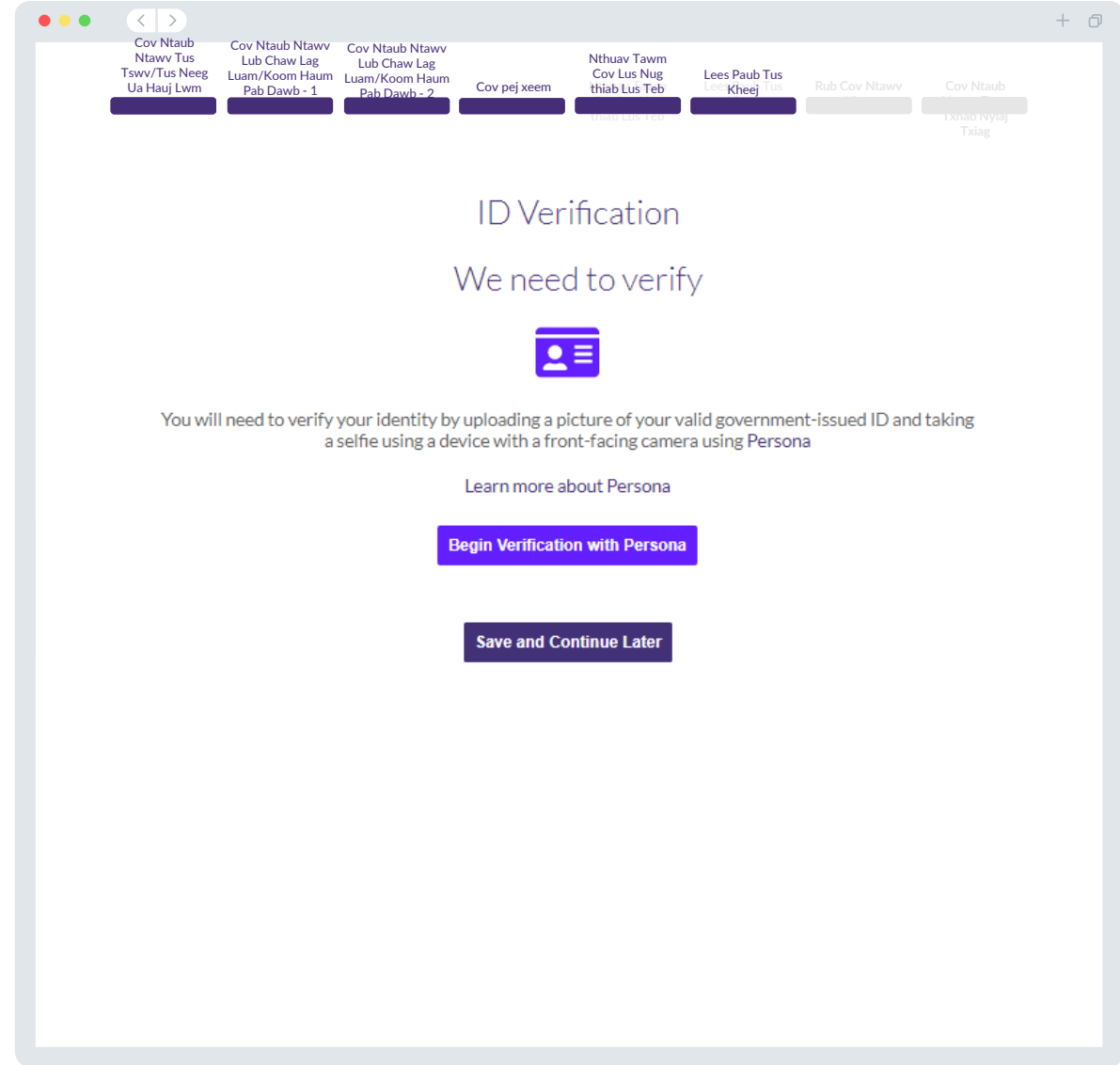
Hauv tshooj no, koj yuav tsum tau txheeb xyuas koj tus kheej qhov kev siv Persona los ntawm kev xa ib daim duab ntawm koj daim ID uas tawm los ntawm tsoom hww. Cov hom ID uas tsoom hww yog tus tawm uas raug lees txais yog muaj xws li:

- Daim Ntawv Tso Cai Tsav Tsheb
- Lub Lav Daim ID los sis Daim Npav Txawv Teb Chaws Matricula
- Teb Chaws Meskas Phau Passport los sis Neeg Txawv Teb Chaws Phau Passport

Koj tseem yuav tsum tau yees duab selfie siv lub cuab yeej nrog lub koob yees duab pem hauv ntej. Mus saib [phab ntawv swb 31-33](#) rau cov kev coj ua zoo tshaj plaws kom ua tiav qhov Persona.


## Persona yog dab tsi?

Persona yog lub platform thib peb uas siv los ntawm Lendistry hauv nws qhov txheej txheem tiv thaiv thiab txo qis kev dag ntxias. Lub platform Persona ua rau Lendistry los lees paub tus kheej li kev qhia txog tus kheej thiab tiv thaiv txog tus kheej li kev raug dag los ntawm kev av tas naus mav piv tus kheej daim duab selfie rau lawv daim npav ID nrog rau 3-qhov sib piv thiab kev txheeb xyuas txog tus kheej.




# Tshooj 7: Rub Cov Ntawv Nkag



## Kauj ruam 1

Xaiv lub rub nkag icon nrhiav cov ntaub ntawv ntawm koj lub cuab yeej los sis rub thiab xa cov ntaub ntawv mus rau lub icon. 

## Kauj Ruam 2

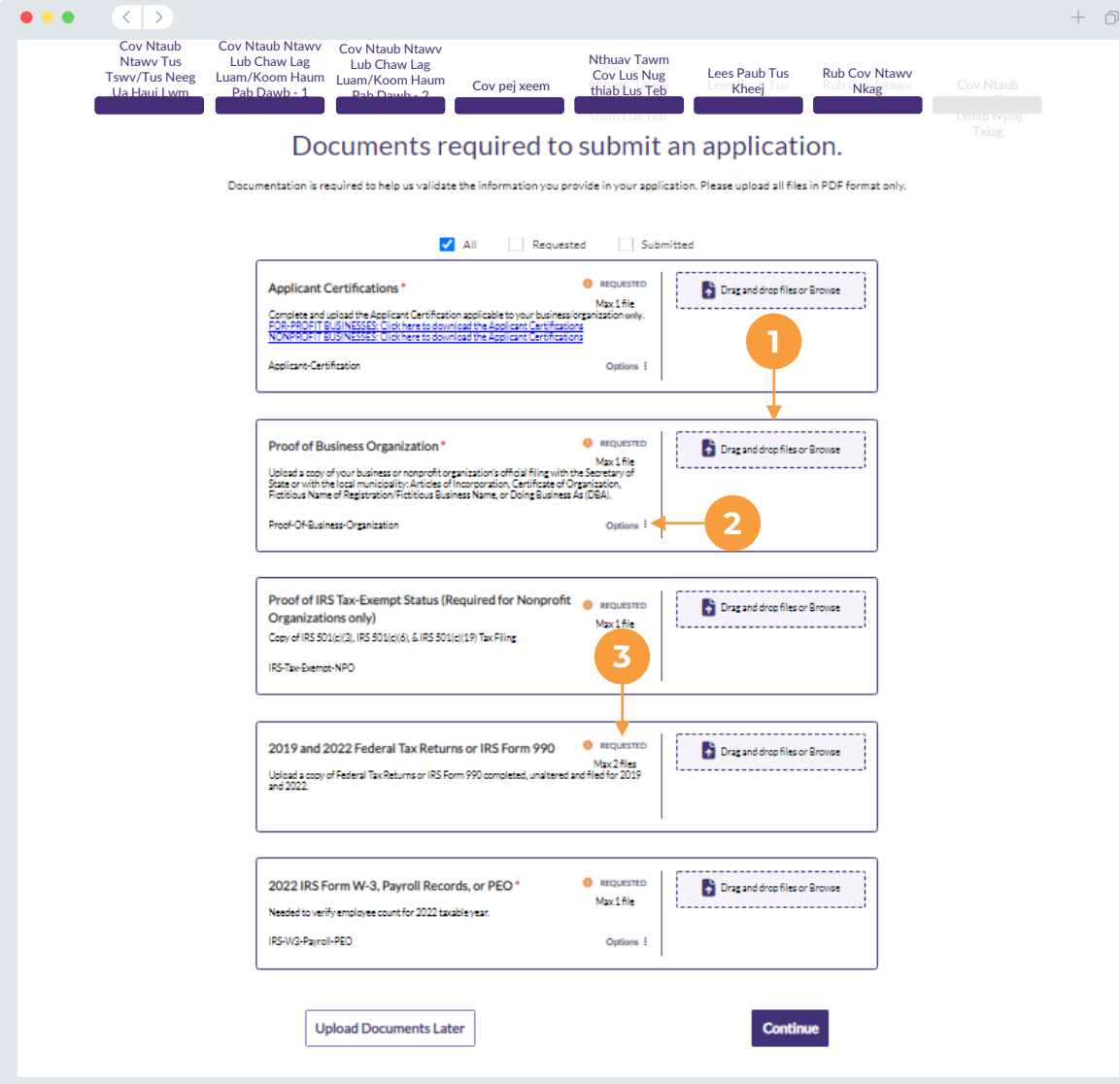
Yog tias koj cov ntaub ntawv xav tau tus password kom pom, nyem rau ntawm peb tee dub  nyob ib sab ntawm **“Xaiv”** thiab xaiv **“Tsim tus Password”** sau tus password. Koj tuaj yeem nias rau ntawm peb tee dub los tshuaj xyuasb, hloov, los sis tshem tawm cov ntaub ntawv.

## Kauj Ruam 3

Thaum koj cov ntaub ntawv tau rub nkag lawm, nws qhov xwm txheej yuav hloov ntawm  **“Requested”** mus rau  **“Submitted.”**

## Kauj Ruam 4

Rov ua cov kauj ruam saum txuas ntxiv no kom txog thaum tag nrho cov ntaub ntawv xav tau raug muab rub nkag.



The screenshot shows a web interface for uploading documents. At the top, there are navigation tabs for different categories: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeeem', 'Nthuav Tawm Cov Lus Nug thiab Lus Teb', 'Lees Paub Tus Kheej', 'Rub Cov Ntawv Nkag', and 'Cov Ntaub Ntawv Txhob Lus Teb'. The main heading is 'Documents required to submit an application.' Below this, a note states: 'Documentation is required to help us validate the information you provide in your application. Please upload all files in PDF format only.' There are three filters: 'All' (checked), 'Requested', and 'Submitted'. The list of documents includes: 1. Applicant Certifications (Max 1 file, REQUESTED), 2. Proof of Business Organization (Max 1 file, REQUESTED), 3. Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only) (Max 1 file, REQUESTED), 4. 2019 and 2022 Federal Tax Returns or IRS Form 990 (Max 2 files, REQUESTED), and 5. 2022 IRS Form W-3, Payroll Records, or PEO (Max 1 file, REQUESTED). Each document entry has a 'Drag and drop files or Browse' button. At the bottom, there are two buttons: 'Upload Documents Later' and 'Continue'.



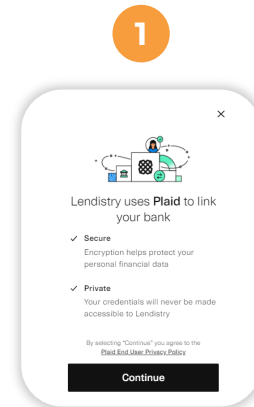
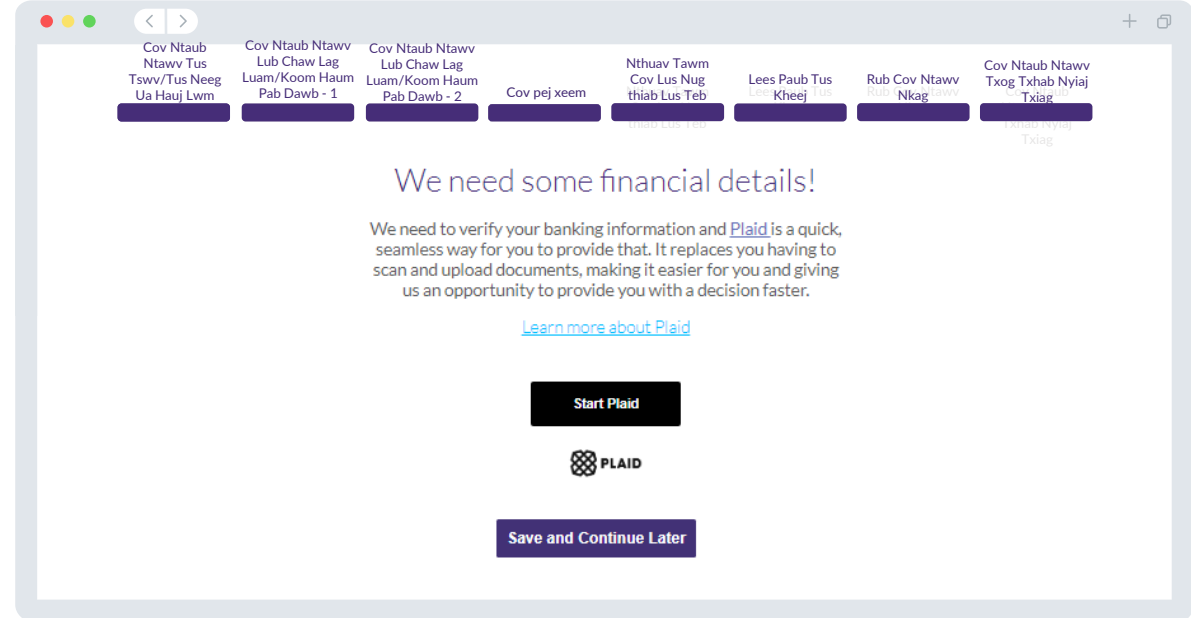
# Tshooj 8: Cov Ntaub Ntawv Txog Txhab Nyiaj Txiag

## Vim li cas thiaj xav tau koj cov ntaub ntawv txhab nyiaj txiag?

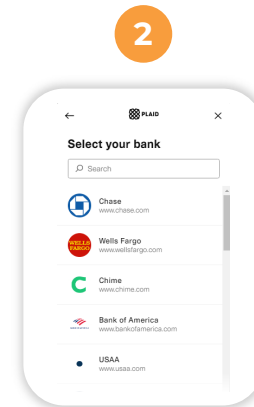
Lendistry siv thev naus laus zis tus neeg thib peb (Plaid) txhawm rau txheeb xyuas koj tus as-qhauj hauv txhab nyiaj thiab teeb tsa ACH hloov pauv los ntawm kev sib txuas cov nyiaj los ntawm ib lub txhab nyiaj txiag los sis cov koom haum qiv nyiaj hauv Teb Chaws Meskas mus rau ib qho app xws li Lendistry's Portal. Tus neeg thib peb yuav tsis qhia koj cov ntaub ntawv ntiag tug yam tsis tau koj kev tso cai thiab tsis muag los sis xauj rau cov tuam txhab sab nraud.

Hom kev pov thawj hauv tuam txhab no nyiam dua tab sis yuav tsis ua hauj lwm ib txwm yog tias koj lub tuam txhab nyiaj txiag tsis muaj los ntawm tus kws kho mob. Yog tias tus neeg thov tsis muaj qhov kev teeb tsa online hauv lub tuam txhab, los sis lawv tus lej nyiaj hauv tuam txhab tsis tuaj yeem txheeb xyuas los ntawm Plaid, tus neeg thov yuav tsum xa cov ntaub ntawv hauv tuam txhab nyiaj hauv (2) lub hlis tsis ntev los no nrog keeb kwm kev xa nyiaj txais nyiaj.

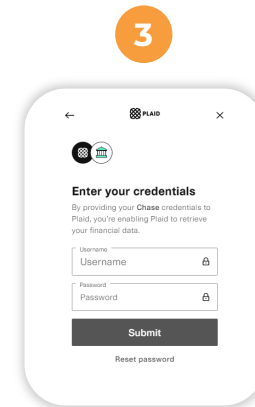
**Cov Lus Cim Tseem Ceeb: Lub npe sau npe rau hauv tus as-qhauj hauv tuam txhab nyiaj yuav tsum ua raws li Txoj Cai Lij Choj Lub Npe ntawm Kev Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb tau muab rau hauv daim ntawv thov.**



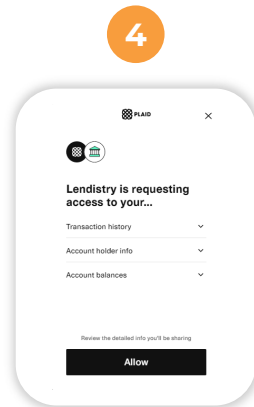
Txuas mus rau Plaid.



Nrhiav koj lub chaw txhab nyiaj.



Nkag mus rau hauv koj tus lej nyiaj hauv tuam txhab nyiaj hauv online.



Pom zoo tso cai.

# Tshooj 9: Saib xyuas koj daim ntawv thov ua ntej xa

Ua ntej xa koj daim ntawv thov, tshuaj xyuas tag nrho koj cov lus teb thiab cov ntaub ntawv kom raug. **Thaum koj xa koj daim ntawv thov, koj yuav TSIS tuaj yeem hloov kho tau.**

Yig yuav kom koj daim ntawv thov kom raug tshuaj xyuas los ntawm Lendistry, koj yuav tsum xa daim ntawv thov ua tiav uas muaj xws li:

1. Sau tiav txhua qhov chaw rau sau hauv daim ntawv thov;
2. Tau muab txhua cov ntaub ntawv yuav tsum muaj rub nkag;
3. Koj tus as khauj hauv txhab nyiaj txuas nrog ncaj qha ntawm Plaid; thiab
4. Koj tus kheej txheeb xyuas los ntawm Persona.

## Tshuaj xyuas koj daim ntawv thov

1. Yog tias koj xav hloov kho koj daim ntawv thov, nias rau ntawm "**Kuv muaj qee qhov kev hloov kho!**" thiab kho txhua qhov yuam kev.
2. Nyeem [Lendistry Cov Cai thiab Cov Xwm Txheej](#) thiab kos rau lub npov txhawm rau pom zoo.
3. Yog tias koj xav tshuaj xyuas thiab xa koj daim ntawv thov tom qab, nias rau ntawm "**Khaws Cia thiab Mam Rov Ua Dua Tom Qab.**" Koj tuaj yeem kos npe rau hauv Portal txhua lub sijhawm kom ua tiav koj daim ntawv thov thiab tshawb xyuas cov xwm txheej hloov tshiab.
4. Tom qab koj tau tshuaj xyuas koj daim ntawv thov thiab lees paub tias txhua cov ntaub ntawv koj tau muab yog raug, nias rau ntawm "**Txhua yam zoo, Xa Daim Ntawv Thov**" txhawm rau xa koj daim ntawv thov.

Do you need to change anything?  
Please review your application and ensure all information is correct.  
Once the application is submitted, only the Financial Info & Uploaded Docs can be edited.

Uploaded Docs

Applicant Certifications SUBMITTED	Proof of Business Organization SUBMITTED
Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only) SUBMITTED	2019 and 2022 Federal Tax Returns or IRS Form 990 SUBMITTED
2022 IRS Form W-3, Payroll Records, or PEO SUBMITTED	

1 → I have some edits!

2 →  By checking this box, you agree to use [terms and conditions](#).

3 → Save and Come Back Later

4 → Submit Application for Review

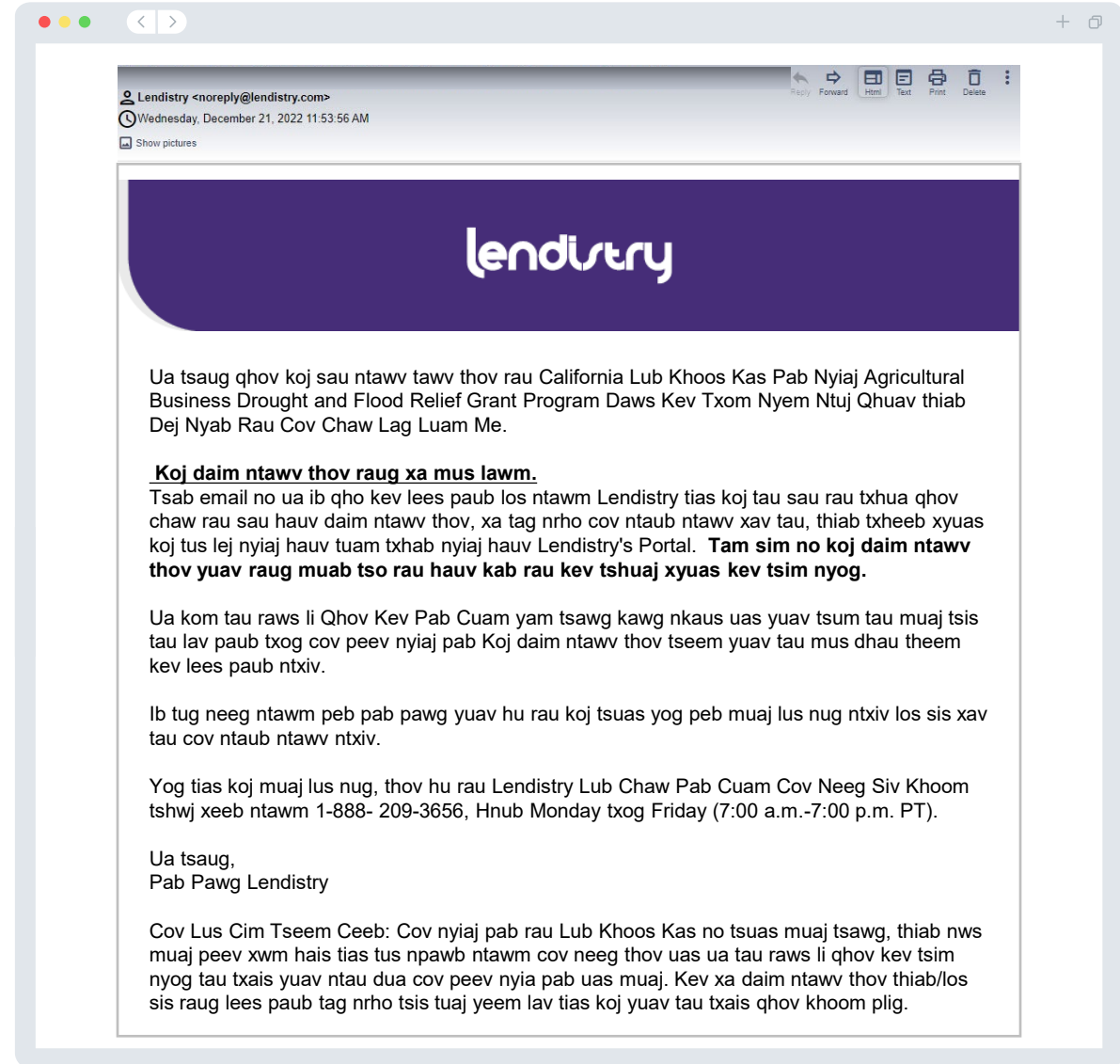
# Kev Xa Daim Ntawv Thov

Koj yuav tau txais ib tsab email lees paub los ntawm Lendistry ntawm noreply@lendistry.com kom paub meej tias tau txais koj daim ntawv thov lawm. Yog tias koj tsis tau txais email kev lees paub tom qab xa koj daim ntawv thov, ces thov tshawb xyuas koj cov ntawv spam rau emails los ntawm noreply@lendistry.com thiab ntixiv chaw nyob email rau koj tus as khauj email uas xa cov npe muaj kev nyab xeeb.

Yog xav paub ntixiv los sis cov ntaub ntawv xav tau, Lendistry tuaj yeem tiv tauj koj ntawm email, xov tooj, thiab/los sis ntawv nyeem (yog tias tau tso cai) txhawm rau txheeb xyuas cov ntaub ntawv koj xa tuaj. **Koj yuav tsum teb rau txhua qhov kev thov kom khaws koj daim ntawv thov hauv cov txheej txheem kev tshuaj xyuas.**

Txhawm rau kom tsis txhob muaj kev cuam tshuam hauv cov txheej txheem kev tshuaj xyuas, thov nco ntsoov saib kev sib txuas lus los ntawm Lendistry thiab xyuas kom tseeb tias koj muaj tag nrho cov ntaub ntawv xav tau yooj yim.

COV LUS QHIA: Tso qhov "Lendistry" rau hauv qhov tshawb nrhiav ntawm koj tus email.



# Qhov Txheej Txheem Kev Ua Ntawv Thov: Pab pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Tshooj 1: Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm

## Peb xav tau cov ntaub ntawv rau tus tswv ntawm koj lub lag luam los sis tus neeg ua hauj lwm/tus neeg tso cai kos npe ntawm koj lub koom haum pab dawb.

- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Npe Raug Cai
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Xeem Raug Cai
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Hnub Yug
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Email
- Txoj Hauj Lwm/Lub Luag Hauj Lwm
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Qhov Chaw Nyob 1 (P.O. Box tsis kam lees txais)
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Qhov Chaw Nyob 2 (P.O. Box tsis kam lees txais)
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Lub Nroog
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Lub Lav
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Nyob Hauv Tus Zauv Zip
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Npawb Xaus Saus los sis tus Npawb Them Se Tus Kheej (SSN or ITIN)<sup>1</sup>
- Feem pua ntawm Kev Ua Tus Tswv (%)
- Tus Khub Xa Mus<sup>2</sup>
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Npawb Xov Tooj Uas Xav Kom Hu Rau
- SMS/Text Tsab Cai<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Yuav tsum paub tseeb tias tus neeg thov tsis nyob ntawm cov npe OFAC.

<sup>2</sup>Tus khub xa mus uas koj xaiv yuav tsis cuam tshuam koj daim ntawv thov.

<sup>3</sup>Nias rau lub npov yog tias koj xav kom tau txais kev hloov pauv tshiab ntawm koj daim ntawv thov thaum ua qhov txheej txheem kev tshuaj xyuas ncaj qha hauv SMS/Xa Ntawv.

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm' (selected), 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeem', 'Nthuav Tawm', 'Lees Paub Tus', 'Rub Cov Ntawv', and 'Cov Ntaub Ntawv'. The main content area has a heading: 'We need information for the owner of your business or the officer/authorized signer of your nonprofit organization.' Below this is a sub-heading: 'Please complete this section using information from the owner of your business or the officer/authorized signer of your nonprofit organization only.' The form is titled 'Owner Details' and contains the following fields:

- Owner/Officer Legal First Name \*
- Owner/Officer Legal Last Name \*
- Owner/Officer Date of Birth \* (Month, Day, Year)
- Owner/Officer Email \*
- Title/Position \*
- Owner/Officer Residential Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) \*
- Owner/Officer Social Security Number (SSN) or Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) \* (format: xxx-xx-xxxx)
- Percentage of Ownership (%) \*
- Referral Partner \* (dropdown menu: Select an option)
- Owner/Officer Preferred Phone Number \*

At the bottom left, there is a checkbox labeled 'I accept the SMS/Text Policy.' and an information icon. At the bottom right, there is a 'Save' button.

# Tshooj 2: Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1

## Qhia peb txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

- Lub Npe Raug Cai ntawm Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb
- Kev Ua Lag Luam Ua (DBA) - (Sau tias Tsis Muaj yog tias koj lub lag luam tsis muaj qhov DBA.)
- Puas yog koj lub lag luam muaj ib Tus Npawb Qhia Txog Tus Tswv Hauj Lwm (EIN)?
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Qhov Chaw Nyob 1 (Thov ntaus qhov chaw nyob ntawm lub chaw lag luam)
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Qhov Chaw Nyob 2 (Thov ntaus qhov chaw nyob ntawm lub chaw lag luam)
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Nroog
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Lav
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tus Zauv Zip
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tus Npawb Xov Tooj
- Puas yog tus tswv los sis tus neeg ua hauj lwm sawv cev rau lub chaw lag luam muaj txiaj ntsig los sis ib lub koom haum pab dawb?
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Hom Kev Lag Luam
- Lub Lav Uas Tau Teev Npe Nkag
- Hnub Tim Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Tau Rau Npe Raug Cai
- Lub Chaw Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb Lub Vev Xaib URL - (Ntaus Tsis Muaj yog tias koj lub chaw lag luam tsis muaj ib lub vev xaib.)

**Tell us about your business or nonprofit organization.**

We need some basic information to validate your application.

Legal Name of Business or Nonprofit Organization \*

Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) \*

Does your business or nonprofit organization have an Employer Identification Number (EIN)? \*

Business or Nonprofit Organization Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) \*

Business or Nonprofit Organization Phone Number \*

Does the owner/officer represent a for-profit business or nonprofit organization? \*

State of Formation \*

Date Business or Nonprofit Organization Legally Registered \*

Business or Nonprofit Organization Website URL - (Please type N/A if not applicable) \*

[Save and Continue Later](#) [Continue](#)

# Tshooj 3: Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2

## Peb xav paub cov ntaub ntawv me ntsis ntxiv txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

- Cov nyiaj tau los tag nrho txhua xyoo tau tshaj tawm ntawm koj cov ntaub ntawv se ua lag luam hauv xyoo 2022.
- Puas yog cov nyiaj pab no tsim cov hauj lwm tshiab?
- # ntawm Cov Neeg Ua Hauj Lwm Puv Sij Hawm Tam Sim No
- # ntawm Cov Hauj Lwm Tau Tsim Xyoo (2022)
- # Ntawm Cov Hauj Lwm Ceev Tseg Xyoo (2022)

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeem', 'Nthuav Tawm', 'Lees Paub Tus', 'Rub Cov Ntawv', and 'Cov Ntaub'. The main content area has a heading: 'We need a few more details about your business or nonprofit organization.' Below this are five required fields, each with an information icon (i): 'Annual gross revenue reported on your 2022 federal business tax returns.\*', 'Will this grant create new jobs?\*', '# of Current Full-time Employees.\*', '# of Jobs Created (2022)\*', and '# of Jobs Retained (2022)\*'. The first field is empty, the second is a dropdown menu with 'Select an option', and the others are empty text boxes. At the bottom, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'.

# Tshooj 4: Cov pej xeem

## Peb xav kawm paub ntau ntxiv txog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb.

Cov ntaub ntawv muab rau ntawm nplooj ntawv no yuav tsis cuam tshuam rau koj qhov kev tsim nyog. Cov ntawv no tsuas yog rau lub hom phiaj kev nthuav qhia nkaus xwb.

- Leej twg yog koj cov neeg siv khoom tseem ceeb?
- Tus lab hav NAICS/NTEE
- Puas Yog Tus Poj Niam Yog Tus Tswv?
- Puas Yog Tus Qub Tub Rog Yog Tus Tswv?
- Puas Yog Tus Neeg Xiam Oob Qhab Yog Tus Tswv?
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Haiv Neeg
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Haiv Neeg Tsawg
- Nyob Hauv Sab
- Franchise
- Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm Lub Npe Uas Xav Tau
- Hom Lus Uas Xav Kom Hais

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several menu items: 'Cov Ntaub Ntawv Tus Tswv/Tus Neeg Ua Hauj Lwm', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 1', 'Cov Ntaub Ntawv Lub Chaw Lag Luam/Koom Haum Pab Dawb - 2', 'Cov pej xeem', 'Nthuav Tawm', 'Lees Paub Tus', 'Rub Cov Ntawv', and 'Cov Ntaub Ntawv Ntawv'. The main heading reads 'We want to learn more about your business or nonprofit organization.' Below this is a sub-heading: 'The information provided on this page will not affect your eligibility. It is for reporting purposes only.'

The form contains the following fields:

- Who is your customer base? \* (Dropdown menu: Select an option)
- NAICS/NTEE Code \* (Dropdown menu: Select an option)
- Veteran-Owned? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Women-Owned? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Owner/Officer Ethnicity \* (Dropdown menu: Select an option)
- Rural \* (Dropdown menu: Select an option)
- Disabled-Owned? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Owner/Officer Race \* (Dropdown menu: Select an option)
- Franchise \* (Dropdown menu: Select an option)
- Owner/Officer Preferred Name \* (Text input field)
- Preferred Language \* (Dropdown menu: Select an option)

At the bottom of the form are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'.



# Tshooj 5: Nthuav Tawm Cov Lus Nug thiab Lus Teb

## Peb muaj ob peb lo lus nug los pab txiav txim siab koj qhov kev muaj cai.

- Koj tau hnov txog lub khoos kas no li cas? (Cov lus nug no yuav tsis cuam tshuam rau koj qhov kev tsim nyog.)
- Thaum hnuv ua ntawv thov, puas yog tias koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb yeej qhib thiab ua hauj lwm lawm?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb muaj 100 los sis tsawg dua cov neeg ua hauj lwm puv sijhawm hauv xyoo 2022 los sis yuav muaj xyoo them se 2023?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau ua raws li tsoom hww, lub lav, thiab cov cai hauv zej zog, cov kev cai, thiab cov yuav tsum tau ua?
- Puas muaj tus tswv, los sis ib tus tub neeg ua hauj lwm los sis pawg thawj coj, hauv peb lub xyoos dhau los, raug txiav txim los yog muaj kev txiav txim plaub ntug txiav txim rau tus tswv, los sis tau pib ua ib qho kev txiav txim siab los sis raug txiav txim, suav nrog kev ceev tseg ua ntej txiav txim, rau kev ua txhaum cai los yog kev ua txhaum cai nyob rau hauv kev sib cuam tshuam nrog kev tau txais, sim kom tau, los yog ua ib lub teb chaws, lub lav, los yog lub zos pej xeem kev lag luam los yog daim ntawv cog lus raws li ib tug pej xeem pauv, ua txhaum tsoom hww teb chaws los yog lub lav antitrust los yog cov txheej txheem yuav khoom los yog txais nyiaj los ntawm kev dag ntxias, tub sab nyiaj, kev dag ntxias, xiab nyiaj, kev dag los sis rhuav tshem cov ntaub ntawv, ua cov lus tsis tseeb, los sis tau txais cov khoom raug nyiaj lawm?
- Puas yog tus tswv, los sis ib tus tub ceev xwm los sis pawg thawj coj, tam sim no raug foob rau los sis lwm yam txhaum cai los sis raug foob los ntawm tsoom hww, lub lav, los sis tsoom hww hauv nroog, nrog rau kev ua txhaum cai los sis kev ua txhaum cai cuam tshuam nrog kev tau txais, sim kom tau, los sis ua hauj lwm tsoom hww teb chaws, lav, los yog lub zos pej xeem kev lag luam los yog daim ntawv cog lus nyob rau hauv ib tug pej xeem kev sib pauv, ua txhaum tsoom hww teb chaws los yog lub lav antitrust los yog txheej txheem kev yuav khoom los yog txais nyiaj cov ntaub ntawv, ua lus dag, los yog tau txais cov khoom raug nyiaj lawm?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau npaj nws tus kheej cov ntaub ntawv se ntawm tsoom hww los sis Daim Ntawv Foos 990?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau raug cuam tshuam los ntawm dej nyab hauv los sis ua hauj lwm rau lub nroog uas muaj lub lav los sis tsoom hww li kev tshaj tawm txog kev puas tsuaj rau dej nyab? ([Nyem qhov no kom lees paub](#))
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb feem ntau koom nrog kev nom kev tswv los sis kev txhawb nqa?
- Puas yog koj lub lag luam los sis lub koom haum pab dawb tau raug kev puas tsuaj los ntawm dej nyab xyoo 2023?

**We have a few more questions to help us determine your eligibility.**

Meeting the Program's minimum eligibility requirements does not guarantee funding. Your application will go through additional validation before we can determine if you are approved for a grant award.

How did you hear about this Program? (This question will not affect your eligibility) \*

Select an option

As of the date of application, is your business or nonprofit organization active and operating? \*

Select an option

Did your business or nonprofit organization have 100 or fewer full-time employees in the 2022 or will have in the 2023 taxable year? \*

Select an option

Is your business or nonprofit organization in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? \*

Select an option

Has any owner of the business with greater than 10% equity interest or any officer or board member of the organization within the prior three years, been convicted of or had a civil judgment rendered against the owner, or has had commenced any form of parole or probation, including probation before judgment, for the commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a federal, state, or local public transaction or contract under a public transaction, violation of federal or state antitrust or procurement statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property? \*

Select an option

Is any owner of the business with greater than 10% equity interest or any officer or board member of the organization presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a federal, state, or local government entity, with the commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a federal, state, or local public transaction or contract under a public transaction, violation of federal or state antitrust or procurement statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property? \*

Select an option

Does your business or nonprofit organization prepare and file your own federal business tax returns or Form 990? \*

Select an option

Has your business or nonprofit organization been affected by flood within or serves a county that has a state or federal disaster declaration for flooding? (Click here to [see if your area has been affected.](#)) \*

Select an option

Is your business or nonprofit organization primarily engaged in political or lobbying activities? \*

Select an option

Did your business or nonprofit organization experience a loss as a result of a flood in 2023? \*

Select an option

Save and Continue Later

Continue

# Tshooj 6: Lees Paub Tus Kheej

## Kev Lees Paub Daim ID

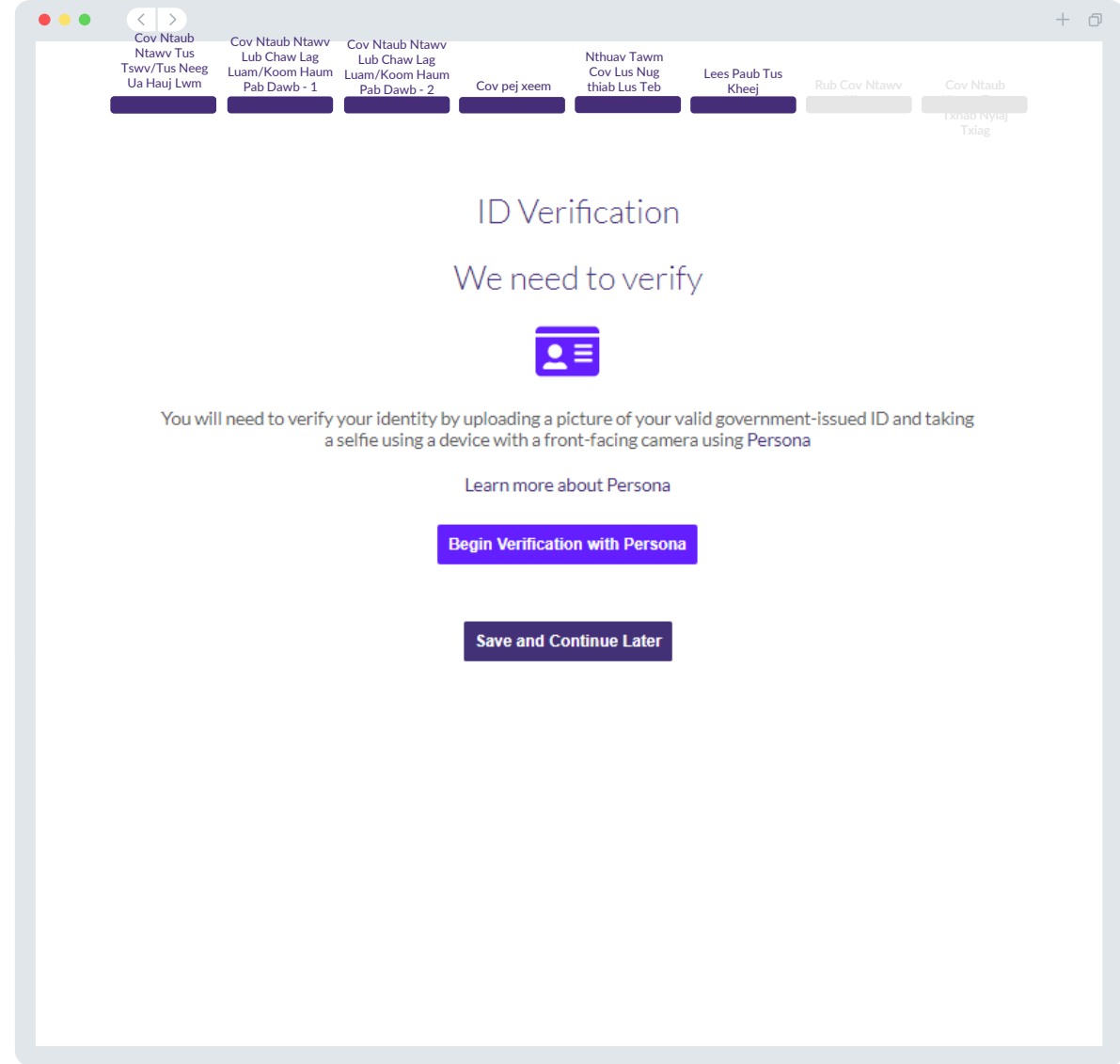
Hauv tshooj no, koj yuav tsum tau txheeb xyuas koj tus kheej qhov kev siv Persona los ntawm kev xa ib daim duab ntawm koj daim ID uas tawm los ntawm tsoom hww. Cov hom ID uas tsoom hww yog tus tawm uas raug lees txais yog muaj xws li:

- Daim Ntawv Tso Cai Tsav Tsheb
- Lub Lav Daim ID los sis Daim Npav Txawv Teb Chaws Matricula
- Teb Chaws Meskas Phau Passport los sis Neeg Txawv Teb Chaws Phau Passport

Koj tseem yuav tsum tau yees duab selfie siv lub cuab yeej nrog lub koob yees duab pem hauv ntej. Mus saib [phab ntawv swb 31-33](#) rau cov kev coj ua zoo tshaj plaws kom ua tiav qhov Persona.

## Persona yog dab tsi?

Persona yog lub platform thib peb uas siv los ntawm Lendistry hauv nws qhov txheej txheem tiv thaiv thiab txo qis kev dag ntxias. Lub platform Persona ua rau Lendistry los lees paub tus kheej li kev qhia txog tus kheej thiab tiv thaiv txog tus kheej li kev raug dag los ntawm kev av tas naus mav piv tus kheej daim duab selfie rau lawv daim npav ID nrog rau 3-qhov sib piv thiab kev txheeb xyuas txog tus kheej.



# Tshooj 7: Rub Cov Ntawv Nkag

## Kauj ruam 1

Xaiv lub rub nkag icon nrhiav cov ntaub ntawv ntawm koj lub cuab yeej los sis rub thiab xa cov ntaub ntawv mus rau lub icon.



## Kauj Ruam 2

Yog tias koj cov ntaub ntawv xav tau tus password kom pom, nyem rau ntawm peb tee dub **nyob** ib sab ntawm **“Xaiv”** thiab xaiv **“Tsim tus Password”** sau tus password. Koj tuaj yeem nias rau ntawm peb tee dub los tshuaj xyuasb, hloov, los sis tshem tawm cov ntaub ntawv.

## Kauj Ruam 3

Thaum koj cov ntaub ntawv tau rub nkag lawm, nws qhov xwm txheej yuav hloov ntawm **“Requested”** mus rau **“Submitted.”**

## Kauj Ruam 4

Rov ua cov kauj ruam saum txuas ntxiv no kom txog thaum tag nrho cov ntaub ntawv xav tau raug muab rub nkag.

**Documents required to submit an application.**

Documentation is required to help us validate the information you provide in your application. Please upload all files in PDF format only.

All  Requested  Submitted

- Applicant Certifications \*** (Max 1 file) **1**  
Complete and upload the Applicant Certification applicable to your business/organization only.  
[FOR-PROFIT BUSINESSES](#) Click here to download the Applicant Certifications.  
[NONPROFIT BUSINESSES](#) Click here to download the Applicant Certifications.  
Applicant-Certification
- Proof of Business Organization \*** (Max 1 file) **2**  
Upload a copy of your business or nonprofit organization's official filing with the Secretary of State or with the local municipality: Articles of Incorporation, Certificate of Organization, Fictitious Name of Registration/Fictitious Business Name, or Doing Business As (DBA).  
Proof-Of-Business-Organization
- Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only)** (Max 1 file) **3**  
Copy of IRS 501(c)(3), IRS 501(c)(6), & IRS 501(c)(19) Tax Filing  
IRS-Tax-Exempt-NPO
- 2022 Federal Tax Returns or IRS Form 990** (Max 2 files)  
Upload a copy of Federal Tax Returns or IRS Form 990 completed 2022.
- 2022 IRS Form W-3, Payroll Records, or PEO \*** (Max 1 file)  
Needed to verify employee count for 2022 taxable year.  
IRS-W2-Payroll-PEO

[Upload Documents Later](#) [Continue](#)

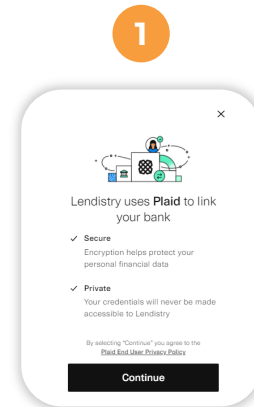
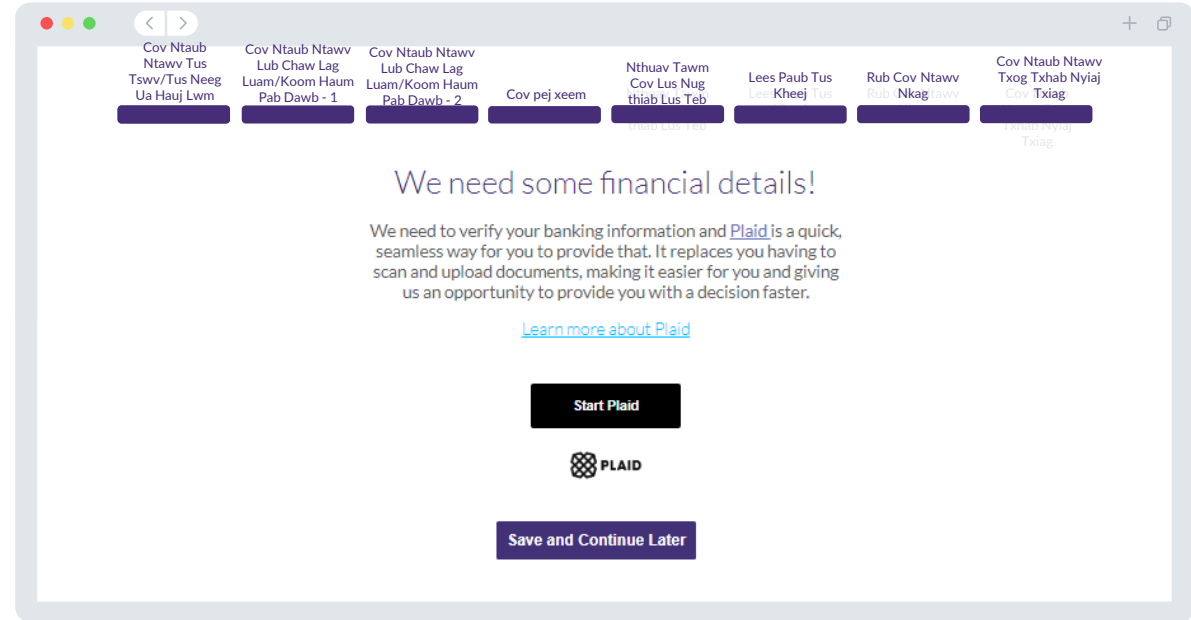
# Tshooj 8: Cov Ntaub Ntawv Txog Txhab Nyiaj Txiag

## Vim li cas thiaj xav tau koj cov ntaub ntawv txhab nyiaj txiag?

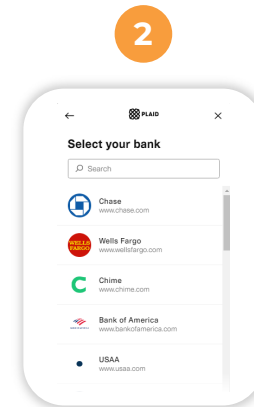
Lendistry siv thev naus laus zis tus neeg thib peb (Plaid) txhawm rau txheeb xyuas koj tus as-qhauj hauv txhab nyiaj thiab teeb tsa ACH hloov pauv los ntawm kev sib txuas cov nyiaj los ntawm ib lub txhab nyiaj txiag los sis cov koom haum qiv nyiaj hauv Teb Chaws Meskas mus rau ib qho app xws li Lendistry's Portal. Tus neeg thib peb yuav tsis qhia koj cov ntaub ntawv ntiag tug yam tsis tau koj kev tso cai thiab tsis muag los sis xauj rau cov tuam txhab sab nraud.

Hom kev pov thawj hauv tuam txhab no nyiam dua tab sis yuav tsis ua hauj lwm ib txwm yog tias koj lub tuam txhab nyiaj txiag tsis muaj los ntawm tus kws kho mob. Yog tias tus neeg thov tsis muaj qhov kev teeb tsa online hauv lub tuam txhab, los sis lawv tus lej nyiaj hauv tuam txhab tsis tuaj yeem txheeb xyuas los ntawm Plaid, tus neeg thov yuav tsum xa cov ntaub ntawv hauv tuam txhab nyiaj hauv (2) lub hlis tsis ntev los no nrog keeb kwm kev xa nyiaj txais nyiaj.

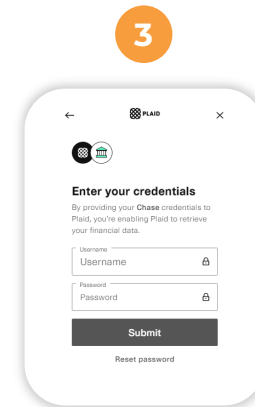
**Cov Lus Cim Tseem Ceeb: Lub npe sau npe rau hauv tus as-qhauj hauv tuam txhab nyiaj yuav tsum ua raws li Txoj Cai Lij Choj Lub Npe ntawm Kev Lag Luam los sis Lub Koom Haum Pab Dawb tau muab rau hauv daim ntawv thov.**



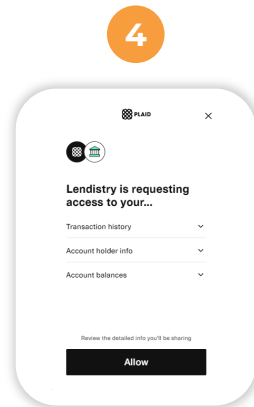
Txuas mus rau Plaid.



Nrhiav koj lub chaw txhab nyiaj.



Nkag mus rau hauv koj tus lej nyiaj hauv tuam txhab nyiaj hauv online.



Pom zoo tso cai.

# Tshooj 9: Saib xyuas koj daim ntawv thov ua ntej xa

Ua ntej xa koj daim ntawv thov, tshuaj xyuas tag nrho koj cov lus teb thiab cov ntaub ntawv kom raug. **Thaum koj xa koj daim ntawv thov, koj yuav TSIS tuaj yeem hloov kho tau.**

Yig yuav kom koj daim ntawv thov kom raug tshuaj xyuas los ntawm Lendistry, koj yuav tsum xa daim ntawv thov ua tiav uas muaj xws li:

1. Sau tiav txhua qhov chaw rau sau hauv daim ntawv thov;
2. Tau muab txhua cov ntaub ntawv yuav tsum muaj rub nkag;
3. Koj tus as khauj hauv txhab nyiaj txuas nrog ncaj qha ntawm Plaid; thiab
4. Koj tus kheej txheeb xyuas los ntawm Persona.

## Tshuaj xyuas koj daim ntawv thov

1. Yog tias koj xav hloov kho koj daim ntawv thov, nias rau ntawm "**Kuv muaj qee qhov kev hloov kho!**" thiab kho txhua qhov yuam kev.
2. Nyeem [Lendistry Cov Cai thiab Cov Xwm Txheej](#) thiab kos rau lub npov txhawm rau pom zoo.
3. Yog tias koj xav tshuaj xyuas thiab xa koj daim ntawv thov tom qab, nias rau ntawm "**Khaws Cia thiab Mam Rov Ua Dua Tom Qab.**" Koj tuaj yeem kos npe rau hauv Portal txhua lub sijhawm kom ua tiav koj daim ntawv thov thiab tshawb xyuas cov xwm txheej hloov tshiab.
4. Tom qab koj tau tshuaj xyuas koj daim ntawv thov thiab lees paub tias txhua cov ntaub ntawv koj tau muab yog raug, nias rau ntawm "**Txhua yam zoo, Xa Daim Ntawv Thov**" txhawm rau xa koj daim ntawv thov.

Do you need to change anything?  
Please review your application and ensure all information is correct.  
Once the application is submitted, only the Financial Info & Uploaded Docs can be edited.

Uploaded Docs

Applicant Certifications SUBMITTED	Proof of Business Organization SUBMITTED
Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only) SUBMITTED	2019 and 2022 Federal Tax Returns or IRS Form 990 SUBMITTED
2022 IRS Form W-3 or PEO SUBMITTED	Tax>Returns-or-IRS990 SUBMITTED

I have some edits!

I understand that by checking the box immediately following this notice, I am providing "written instructions" to B.S.D. Capital, Inc. dba Lendistry ("Lendistry") under the Fair Credit Reporting Act authorizing Lendistry to obtain information from my personal credit profile or other information from a credit bureau and/or their authorized reseller. I authorize Lendistry to obtain such information solely to prequalify me for credit options. Credit information accessed for my prequalification request may be different than the Credit information accessed by a credit grantor on a date after the date of my original prequalification request to make the credit decision.

I acknowledge that, after checking the box immediately following this notice, I may be subject to further additional verification, including without limitation identification and banking verification through one or more third-party services and may be requested to provide additional information in connection with such verification process. The provision of such additional information will be subject to Lendistry's privacy policy and/or the privacy policy of such third-parties, as applicable.

By checking this box, you agree to use [terms and conditions](#).

Save and Come Back Later      Submit Application for Review

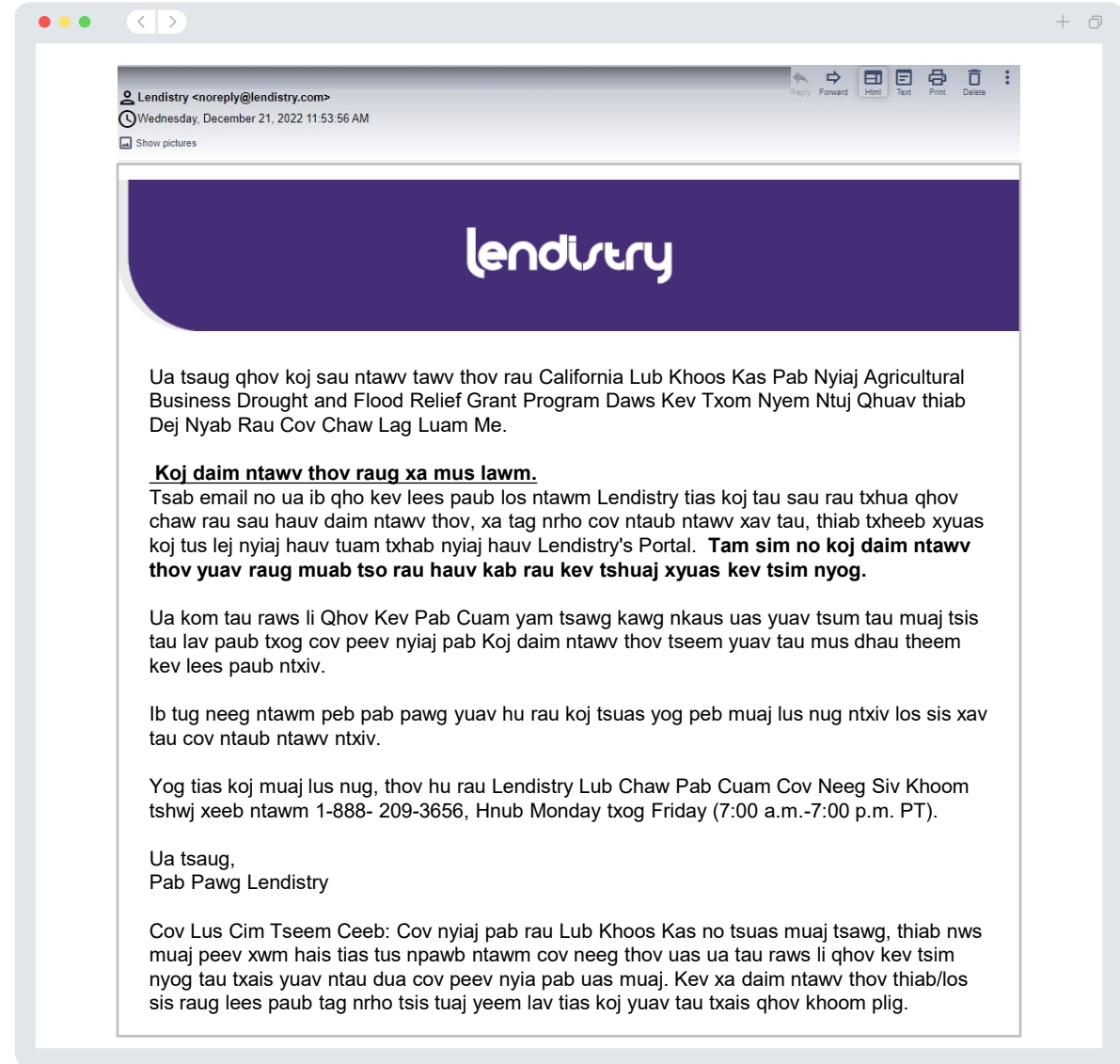
# Kev Xa Daim Ntawv Thov

Koj yuav tau txais ib tsab email lees paub los ntawm Lendistry ntawm noreply@lendistry.com kom paub meej tias tau txais koj daim ntawv thov lawm. Yog tias koj tsis tau txais email kev lees paub tom qab xa koj daim ntawv thov, ces thov tshawb xyuas koj cov ntawv spam rau emails los ntawm noreply@lendistry.com thiab ntixiv chaw nyob email rau koj tus as khauj email uas xa cov npe muaj kev nyab xeeb.

Yog xav paub ntixiv los sis cov ntaub ntawv xav tau, Lendistry tuaj yeem tiv tauj koj ntawm email, xov tooj, thiab/los sis ntawv nyeem (yog tias tau tso cai) txhawm rau txheeb xyuas cov ntaub ntawv koj xa tuaj. **Koj yuav tsum teb rau txhua qhov kev thov kom khaws koj daim ntawv thov hauv cov txheej txheem kev tshuaj xyuas.**

Txhawm rau kom tsis txhob muaj kev cuam tshuam hauv cov txheej txheem kev tshuaj xyuas, thov nco ntsoov saib kev sib txuas lus los ntawm Lendistry thiab xyuas kom tseeb tias koj muaj tag nrho cov ntaub ntawv xav tau yooj yim.

COV LUS QHIA: Tso qhov "Lendistry" rau hauv qhov tshawb nrhiav ntawm koj tus email.



# Tus Txheej Txheem Kev Tshuaj Xyuas



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Kev Tshuaj Xyuas Qhov Txheej Txheem Thov

## Yuav ua li cas kuv thiab paub tias kuv tau txais qhov peev nyiaj pab?

Qhov txheej txheem daim ntawv thov rau lub khoos kas no muaj ntau kauj ruam ntawm kev lees paub. Koj yuav tsum xub ua kom tau raws li yam yuav tsum muaj kom tsim nyog tsawg kawg nkaus kom tau txais kev txiav txim siab rau qhov peev nyiaj pab. **Cov Lus Cim Tseem Ceeb: Kev ua tau raws li cov yuam tsum tau ua tsawg kawg kom tsim nyog tsis txhais tau tias yuav lav tias tau txais nyiaj pab.**

Thaum koj tau txais kev txiav txim siab tias yuav tsim nyog rau txoj hauj lwmm no, koj daim ntawv thov yuav dhau los ua qhov kev lees paub zaum kawg los txiav txim seb koj puas tau txais kev pom zoo los sis tsis kam lees muab peev nyiaj pab. Raws li ib feem ntawm cov txheej txheem kev lees paub no, **koj yuav tsum tau lees paub qee cov ntaub ntawv nyob hauv xov tooj.** Ib tug tswv cuab ntawm Lendistry pab neeg yuav hu ncaj qha rau koj kom ua tiav cov txheej txheem no.

Thaum koj daim ntawv thov tau txais kev lees paub tag nrho, koj yuav tau txais ib tsab email los ntawm Lendistry ceeb toom rau koj yog tias koj tau txais kev pom zoo los sis tsis kam lees muab peev nyiaj pab.

## Kuv yuav txheeb xyuas kuv daim ntawv thov seb mus txog twg li cas?

Koj tuaj yeem txheeb xyuas koj daim ntawv thov seb mus txog twg tau txhua lub sijhawm los ntawm kev nkag mus rau Lendistry's Portal siv lub npe siv, tus password, thiab tus npawb tooj ntawm tes uas koj tau sau npe. Thaum ntaus npe nkag rau hauv, ntaub ntawv mus txog twg yuav pom tshwm hauv lub dashboard.

### Ntaus npe nkag rau hauv lub Lendistry's Portal ntawm no:

<https://cadroughtfloodrelief.mylendistry.com/landing>

## Kuv cov ntaub ntawv thiab cov ntaub ntawv txhab nyiaj txiag tau raug lees txais tag nrho thiab kuv tau txais kev tso cai rau pob peev nyiaj pab. Thaum twg kuv yuav tau txais pob peev nyiaj pab?

Thaum koj daim ntawv thov tau raug lees paub thiab pom zoo tau txais pob peev nyiaj pab lawm, koj daim ntawv cog lus pom zoo thiab daim ntawv W-9 yuav muaj rau koj raws li daim ntawv **DocuSign** hauv lub Lendistry's Portal. Thov kos npe thiab ua raws li cov lus qhia los ntawm DocuSign rau thawj zaug, kos npe, thiab hnuv tim ob daim ntawv.

### Ntaus npe nkag rau hauv lub Lendistry's Portal ntawm no:

<https://cadroughtfloodrelief.mylendistry.com/landing>

**Cov Lus Cim Tseem Ceeb: Koj cov peev nyiaj pab yuav tsis raug tso tawm kom txog thaum qhov no tiav.**



# Cov Ntawv Thov Mus Txog Twg

Mus Txog Twg	Nws Txhais Tau Li Cas	Yam Uas Tus Neeg Thov Yuav Tsum Tau Ua
<i>Ua tsis tiav</i>	Koj tau pib daim ntawv thov tab sis tseem tsis tau xa nws.	Ua kom tiav txhua ntu ntawm daim ntawv thov tsis pub dhau 30 hnuv suav txij li pib nws. Cov ntawv thov tsis tiav yuav tsis raug tshuaj xyuas los sis txiav txim siab rau qhov peev nyiaj pab.
<i>Tsis ua hauj lwm</i>	Koj daim ntawv thov tau ua tsis tiav rau ntau tshaj 30 hnuv thiab tau raug tshem tawm ntawm qhov txheej txheem kev tshuaj xyuas.	Yog tias koj xav rov muab koj daim ntawv thov tsis ua hauj lwm, thov hu rau peb Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom tshwj xeeb ntawm 1-888-209-3656, Hnuv Monday txog Friday 7:00A.M.-7:00P.M. PT.
<i>Daim Ntawv Thov Tau Xa Mus</i>	Koj tau ua tiav txhua ntu thiab xa daim ntawv thov mus.	Tkoj tsis tas yuav tsum tau ua dab tsi ntxiv lwm. Lendistry tsuas yog yuav hu rau koj yog tias xav tau cov ntaub ntawv ntxiv los sis cov ntaub ntawv uas xav tau.
<i>Tau xa daim ntawv thov lawm, tab sis xav tau cov ntaub ntawv ntxiv.</i>	Koj tau xa ib daim ntawv thov lawm, tab sis xav tau ib daim ntaub ntawv los sis cov ntaub ntawv ntxiv rau Lendistry los nqis tes ua nws.	Ntaus npe nkag rau hauv Lendistry lub portal thiab xa tag nrho cov ntaub ntawv tshiab los sis cov ntaub ntawv uas tau thov. Koj daim ntawv thov tsis tuaj yeem ua tiav kom txog thaum qhov no tiav.
<i>Daim ntawv thov nyob rau hauv kev tshuaj xyuas rau yam tsawg kawg nkaus uas yuav tsum tau muaj.</i>	Koj daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv tau ua tiav. Tam sim no koj daim ntawv thov tau txais kev tshuaj xyuas rau kev tsim nyog.	Tkoj tsis tas yuav tsum tau ua dab tsi ntxiv lwm. Lendistry hu rau koj thaum peb txiav txim siab seb koj puas tsim nyog los sis tsis tsim nyog tau txais peev nyiaj pab.
<i>Koj daim ntawv thov TSIS TSIM NYOG vim nws tsis raug raws li lub khoos kas qhov yuav tsum tau ua tsawg kawg kom tsim nyog.</i>	Koj daim ntawv thov ua tsis tau raws li Lub Khoos Kas qhov yuav tsum tau ua tsawg kawg kom tsim nyog thiab yuav tsis tau txais kev saib xyuas rau qhov peev nyiaj pab.	Koj yuav tau txais kev ceeb toom los ntawm email yog tias koj tsis tsim nyog rau qhov kev pab cuam no. Yog tias muaj qhov yuam kev hauv koj daim ntawv thov lub vev xaib los sis hauv cov ntaub ntawv uas tau muab los ua ib feem ntawm koj daim ntawv thov, thov hu rau peb Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom Ua Hauj lwm tsis pub dhau tsib (5) hnuv tom qab tau txais tsab email no. Thov nco ntsoov tias qhov no yuav tsis lav qhov thim rov qab ntawm koj qhov tsis tsim nyog. Cov ntaub ntawv ntxiv thiab cov ntaub ntawv uas tej zaum yuav raug thov rau kev lees paub txuas ntxiv rau koj daim ntawv thov. Yog tias Lendistry tsis hnov los ntawm koj nyob rau lub sijhawm no, koj qhov kev tsis tsim nyog yuav nyob li qub, thiab koj cov ntaub ntawv yuav raug kaw.
<i>Koj daim ntawv thov ua tau raws li Lub Khoos Kas qhov yuav tsum tau muaj tsawg kawg nkaus thiab yuav txav mus rau qhov kev lees paub tom ntej.</i>	Koj daim ntawv thov ua tau raws li Lub Khoos Kas qhov kev tsim nyog tsawg kawg nkaus thiab yuav dhau los ntawm kev lees paub los txiav txim seb koj puas tau txais kev pom zoo los sis tsis lees txais qhov khoom plig.	Tkoj tsis tas yuav tsum tau ua dab tsi ntxiv lwm. Lendistry tsuas yog yuav hu rau koj yog tias xav tau cov ntaub ntawv ntxiv los sis cov ntaub ntawv uas xav tau.

**Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.**

# Cov Ntawv Thov Mus Txog Twg

Mus Txog Twg	Nws Txhais Tau Li Cas	Yam Uas Tus Neeg Thov Yuav Tsum Tau Ua
<i>Xav tau cov ntaub ntawv ntiv txhawm rau ua koj daim ntawv thov kom txuas ntiv hla qhov txheej txheem lees paub</i>	Cov ntaub ntawv ntiv los sis cov ntaub ntawv xav tau los ua kom tiav koj daim ntawv thov.	Ntaus npe nkag rau hauv Lendistry lub portal thiab xa tag nrho cov ntaub ntawv tshiab los sis cov ntaub ntawv uas tau thov. Koj daim ntawv thov tsis tuaj yeem raug lees paub kom txog thaum qhov no tiav.
<i>Daim Ntawv Thov Raug Tsis Kam Lees</i>	Koj daim ntawv thov raug tsis kam lees muab cov peev nyiaj pab.	Koj yuav tau txais kev ceeb toom ncaj qha hauv email yog tias koj raug tsim kam lees muab cov peev nyiaj pab. Yog tias koj ntseeg tias koj raug tsis lees paub qhov yuam kev, thov hu rau peb Lub Chaw Pab cuam Cov Neeg Siv Khoom uas tau mob siab rau hauv tsib (5) hnuv tom qab tau txais email no. Thov nco ntsoov tias qhov no yuav tsis lav qhov thim rov qab ntawm koj qhov tsis tsim nyog. Cov ntaub ntawv ntiv thiab cov ntaub ntawv uas tej zaum yuav raug thov rau kev lees paub txuas ntiv rau koj daim ntawv thov. Yog tias Lendistry tsis hnov los ntawm koj nyob rau lub sij hawm no, koj qhov kev txiav txim siab poob qis yuav nyob ruaj khov, thiab koj cov ntaub ntawv yuav raug muab kaw
<i>Daim Ntawv Thov Raug Pom Zoo</i>	Koj daim ntawv thov tau txais kev pom zoo muab cov peev nyiaj pab.	Koj Daim Ntawv Pom Zoo Muab Nyiaj Pov Hwm thiab W-9 yuav ua kom muaj raws li daim ntawv DocuSign hauv Lendistry lub portal. Koj yuav tsum tau ntaus npe nkag hauv thiab ua raws li cov lus qhia ntawm DocuSign rau thawj zaug, kos npe, thiab hnuv tim ob daim ntawv.
<i>Daim Ntawv Thov Raug Pom Zoo, Pob Peev Nyiaj Pab Cov Ntawv Uas Tseem Tshuav</i>	Koj Daim Ntawv Pom Zoo Tshaj Tawm thiab W-9 muaj nyob hauv DocuSign cov ntaub ntawv hauv Lendistry lub portal.	Kos ntaus npe nkag rau hauv Lendistry lub portal thiab ua raws li cov lus qhia los ntawm DocuSign rau thawj zaug, kos npe, thiab hnuv tim ob cov ntaub ntawv. Cov Lus Cim Tseem Ceeb: Koj cov peev nyiaj pab yuav tsis raug tso tawm kom txog thaum qhov no tiav.
<i>Pob Peev Nyiaj Pab Cov Ntawv Tau Txais Lawm</i>	Lendistry tau txais koj Daim Ntawv Cog Lus Pob Peev Nyiaj Pab tag nrho thiab W-9. Koj cov ntaub ntawv txhab nyiaj txiag yuav dhau los ntawm qhov kev lees paub zaum kawg ua ntj pob peev nyiaj pab. Koj yuav tau txais cov peev nyiaj ncaj qha ACH.	Tkoj tsis tas yuav tsum tau ua dab tsi ntiv lwm. Lendistry tsuas yog hu rau koj yog tias muaj teeb meem teeb tsa ACH hloov mus rau koj tus as khauj hauv txhab nyiaj.
<i>Pob Peev Nyiaj Pab</i>	Koj tau txais pob peev nyiaj pab tag nrho rau koj qhov khoom plig tsim nyog.	Tkoj tsis tas yuav tsum tau ua dab tsi ntiv lwm. Koj cov ntaub ntawv tam sim no muab kaw lawm

# Yuav Daws Qhov Teeb Meem Li Cas Ios sis Unlock Koj Tus As Khauj



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Tus Email Tsis Tuaj Yeem Nrhiav Pom

## Koj yuav ua li cas yog tias koj tsis tuaj yeem pom koj qhov chaw nyob email hauv Lendistry's Portal?

Yog tias koj tsis tuaj yeem pom koj qhov chaw nyob email hauv Lendistry's Portal, koj yuav tsis muaj ib tus as khauj, los sis koj yuav tau siv tus email tsis raug los kos npe.

1. Txhawm rau pib daim ntawv thov, koj yuav tsum tsim tus as khauj hauv Lendistry's Portal nrog rau sau npe email chaw nyob thiab xov tooj ntawm tes. **Saib [nplooj ntawv 36](#) rau ntawv pov thawj.** Yog tias koj tsis tau tsim ib tus as khauj, thov ua li ntawd uas yog nias **“Puas yog tsis muaj tus as khauj? Sau Npe Nkag!”**.
2. Yog hais tias koj twb muaj ib tug as khauj lawm tab sis nrhiav tsis tau koj qhov chaw nyob email, tej zaum koj yuav tau siv tus email tsis raug rau koj ntaus npe nkag. Thov nco ntsoov tias koj sau koj qhov chaw nyob email kom raug los sis sim lwm qhov. **Yog tias muaj teeb meem no tshwm sim, thov hu rau pab Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom tshwj xeeb ntawm 1-888- 209-3656, Hnub Monday txog Friday (7:00 a.m.-7:00 p.m. PT).**

Rau koj qhov chaw nyob email los ntawm Lendistry's Customer Experience Center, koj yuav tsum tau txheeb xyuas cov ntaub ntawv, uas yuav suav nrog tab sis tsis txwv rau koj lub npe tag nrho, hnub yug, npe lag luam, thiab lub xeem plaub tus lej ntawm koj tus lej Xaus Saus.

*Txuas ntxiv rau [nplooj ntawv tom ntej](#).*

The screenshot shows a sign-in page with the heading "Welcome! Sign In!". There are two input fields: "Email \*" containing "myemail@test.com" and "Password \*" with masked characters. Below the email field is a red error message: "Email not found!". A warning icon and text state: "Warning Email not found! Please check this is the email you used to register. If the error persists please call support for assistance." There is a "Forgot your password?" link. A "Sign In" button is present. A blue circle with the number "2" and an arrow points to the error message. Another blue circle with the number "1" and an arrow points to a link that says "Don't have an account? Sign up!".

*Txuas ntxiv rau [nplooj ntawv tom ntej](#).*

# Tus Password Tsis Raug

## Koj yuav ua li cas yog tias koj tus password tsis raug?

Yog tias tus password koj nkag mus tsis raug, thov xyuas nws qhov kev sau ntawv thiab rov sim dua. Koj muaj tsib zaug siv tus password kom raug ua ntej kojtus as khauj raug kaw.

**Peb xav kom koj rov tsim dua koj tus password tam sim tom qab koj sim ua tsis tiav zaum ob.**

## Yuav Ua Li Cas Rov Tsim Koj Tus Password:

1. Nyem rau "Tsis nco qab koj tus password?"
2. Sau qhov chaw nyob email uas siv tso npe rau koj tus as khau.
3. Rau-tus zauv lab hav lees paub yuav muab xa rau koj tus npawb xov tooj uas koj tso npe nkag. Ntaus koj tus lab hav txhawm rau lees paub koj tus as khauj.
4. Ntaus nkag thiab lees paub koj tus password tshiab.

**1** Welcome! Sign In!

Email \*  
myemail@test.com

Password \*  
••••••••

▲ Incorrect password.

⚠ Warning  
It looks like you are having problems signing in. You have 5 attempts remaining before your account is locked. Would you like to change your password?

Forgot your password?

**2** Reset password

Email \*  
myemail@test.com

Reset password

Return to form

Don't have an account yet? Please sign up!

**3** We just sent you a text

Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90

Type your 6-digit security code here

□ □ □ □ □ □

Confirm

Didn't receive the code? Resend code

**4** Enter New Password

Password \*  
Enter your password

Confirm Password \*  
Enter your password

Save password

Don't have an account yet? Please sign up!

**Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.**

# Koj Tus As Khauj Raug Kaw

## Koj yuav ua li cas yog tias koj tus as khauj raug kaw?

Koj tus as khauj yuav raug kaw tom qab tsib zaug ua ntaus npe nkag tsis tiav. Koj tuaj yeem unlock koj tus as khauj los ntawm kev teb cov lus nug kev ruaj ntseg.

## Yuav Unlock Koj Tus As Khauj Li Cas

1. Xaiv "Nyem qhov no txhawm rau unlock koj tus as khauj."
2. Ntaus lub npe, lub xeeb, chaw nyob email, thiab npawb xov tooj rau npe rau koj tus as khauj. Cov ntaub ntawv no yuav tsum tau muab ncaj qha rau koj txhawm rau ua mus ntxiv. Yog tias koj xav tau kev pab txheeb xyuas koj cov ntaub ntawv nyiaj txiag, thov hu rau peb Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom tshwj xeeb.
3. Rau-tus zauv lab hav lees paub yuav muab xa rau koj tus npawb xov tooj uas koj tso npe nkag. Ntaus koj tus lab hav txhawm rau lees paub koj tus as khauj.
4. Teb cov lus nug kev ruaj ntseg ncaj qha txhawm rau unlock koj tus as khauj. Yog tias koj tsis tuaj yeem muab cov lus teb kom raug, thov hu rau peb Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom tshwj xeeb kom rov pib koj cov lus nug txog kev ruaj ntseg. Txhawm rau rov tsim cov no dua, koj yuav tsum tau txheeb xyuas cov ntaub ntawv, uas yuav suav nrog tab sis tsis txwv rau koj lub npe tag nrho, hnuv yug, lub npe lag luam, thiab plaub tus lej kawg ntawm koj tus npawb Xaus Saus.

The flowchart illustrates the process of unlocking a locked account in four steps:

- 1. Welcome! Sign In!** The user enters their email (unlockaccount@noreply.com) and password. A message indicates the account is locked, with a red box highlighting the link "Click here to unlock your account" and another link "call support for assistance". A "Sign In" button is present, along with a "Forgot your password?" link and a "Don't have an account? Sign up!" link.
- 2. Unlock Your Account** The user provides account information for verification: First name, Last name, Email Address, and Phone Number. "Cancel" and "Verify Account" buttons are at the bottom.
- 3. We just sent you a text** The user is prompted to confirm their phone number by entering a 6-digit security code. A "Confirm" button and a "Didn't receive the code? Resend code" link are shown.
- 4. Unlock Your Account** The user answers security questions: "What was your High School mascot?", "What is your first pet's name?", and "What is your nickname?". An "Unlock Account" button is at the bottom.

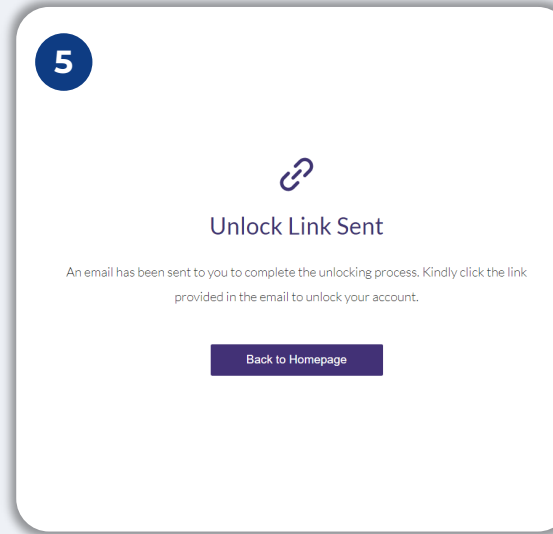
**Txuas ntxiv rau nplooj ntawv tom ntej.**

# Koj Tus As Khauj Raug Kaw

## Yuav Unlock Koj Tus As Khauj Li Cas

5. Thaum tau teb cov lus nug kev ruaj ntseg ncaj qha, qhov chaw txuas mus rau qhov daws koj tus as khauj yuav raug xa mus rau koj tus email.
6. Nias rau ntawm qhov chaw txuas mus daws koj tus as khauj.
7. Tom qab koj unlock koj tus as khauj, koj yuav muaj ib txoj kev xaiv ntaus npe nkag rau hauv Lendistry's Portal uas siv koj tus password uas twb muaj lawm los sis rov tsim nws dua. Peb xav kom koj rov tsim dua koj tus password kom tiv thaiv koj tus as khauj kom tsis txhob raug xauv dua.

5



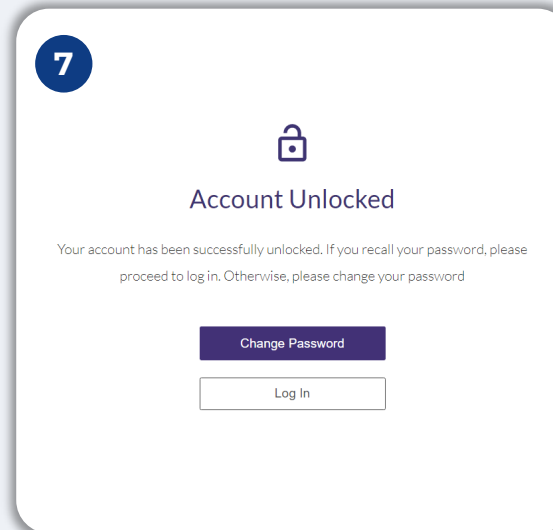
Unlock Link Sent

An email has been sent to you to complete the unlocking process. Kindly click the link provided in the email to unlock your account.

Back to Homepage

This screenshot shows a confirmation message for step 5. It features a blue circle with the number 5 in the top left corner. The main heading is 'Unlock Link Sent' with a link icon above it. Below the heading, a message states: 'An email has been sent to you to complete the unlocking process. Kindly click the link provided in the email to unlock your account.' At the bottom, there is a dark blue button labeled 'Back to Homepage'.

7



Account Unlocked

Your account has been successfully unlocked. If you recall your password, please proceed to log in. Otherwise, please change your password

Change Password

Log In

This screenshot shows a confirmation message for step 7. It features a blue circle with the number 7 in the top left corner. The main heading is 'Account Unlocked' with a lock icon above it. Below the heading, a message states: 'Your account has been successfully unlocked. If you recall your password, please proceed to log in. Otherwise, please change your password'. At the bottom, there are two buttons: a dark blue button labeled 'Change Password' and a white button with a grey border labeled 'Log In'.

6

Unlock Koj Tus As Khauj Lendistry Portal

Los ntawm: Lendistry <noreply@lendistry.com>

Peub tau txais koj qhov kev thov kom unlock koj tus as khauj Lendistry Portal rau California Lub Khoos Kas Pab Peev Nyiaj Rau Cov Lag Luam Ua Liaj Ua Teb Me Raug Ntuj Qhuav thiab Dej Nyab.

**NIAS RAU NTAWM NO kom ua tiav qhov txheej txheem thiab unlock koj tus as khauj.**

Yog tias koj tsis ua qhov kev thov no, thov rov tsim koj tus as khauj klag tam sim txhawm rau tiv thaiv koj tus as khauj.

Nias ntawm no txhawm rau rov tsim koj tus password.

Yog tias koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab ntiv, thov hu rau Lendistry Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom tshwj xeeb, Hnub Monday txog Friday (7:00 a.m.-7:00 p.m. PT).

Ua tsaug,  
Pab Pawg Lendistry

This screenshot shows an email notification for step 6. It features a blue circle with the number 6 in the top left corner. The main heading is 'Unlock Koj Tus As Khauj Lendistry Portal'. Below the heading, it says 'Los ntawm: Lendistry <noreply@lendistry.com>'. The body of the email contains the text: 'Peub tau txais koj qhov kev thov kom unlock koj tus as khauj Lendistry Portal rau California Lub Khoos Kas Pab Peev Nyiaj Rau Cov Lag Luam Ua Liaj Ua Teb Me Raug Ntuj Qhuav thiab Dej Nyab.' A red box highlights the text: 'NIAS RAU NTAWM NO kom ua tiav qhov txheej txheem thiab unlock koj tus as khauj.' Below this, it says: 'Yog tias koj tsis ua qhov kev thov no, thov rov tsim koj tus as khauj klag tam sim txhawm rau tiv thaiv koj tus as khauj.' There is a link: 'Nias ntawm no txhawm rau rov tsim koj tus password.' At the bottom, it says: 'Yog tias koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab ntiv, thov hu rau Lendistry Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom tshwj xeeb, Hnub Monday txog Friday (7:00 a.m.-7:00 p.m. PT).' and 'Ua tsaug, Pab Pawg Lendistry'.

# Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Khoom Muaj Kev Paub

1-888-209-3656

Hnub Monday - Friday

7:00 a.m.-7:00 p.m. PT

## Cov Chaw Txuas Nkag Tau Mus Sai

[Cov Ntsiab Lus Lub Khoos Kas](#)

[Cov Ntaub Ntawv Pab Pawg Ntuj Qhuav 1](#)

[Cov Ntaub Ntawv Pab Pawg Ntuj Qhuav 2](#)

[Cov Ntaub Ntawv Pab Pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1](#)

[Cov Ntawv Pov Thawj Ntawm Tus Neeg Thov](#)

[Cov Lus Qhia rau Kev Sau Daim Ntawv Thov](#)

[Txoj Hauv Kev Pib Ua Daim Ntawv Thov](#)

[Qhov Txheej Txheem Ua Ntawv Thov - Pab Pawg Ntuj Qhuav 1](#)

[Qhov Txheej Txheem Ua Ntawv Thov - Pab Pawg Ntuj Qhuav 2](#)

[Qhov Txheej Txheem Ua Ntawv Thov - Pab Pawg Cua Daj Cua Dub Dej Nyab 1](#)

[Tus Txheej Txheem Kev Tshuaj Xyuas](#)

[Yuav Daws Qhov Teeb Meem Koj Tus As Khauj Li Cas](#)



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY